



و عبد الکریم بکار

# خویندنه وهی به سوود

چه مک و شیوازه کانی





د. عبد الكريم بكار

# خویندنه وهی به سوود

چه مک و شیوازه کانی



ناوی کتیب: خویندنه‌وه‌ی به‌سوود

چه‌مک و شیوازه‌کانی

نووسینی: د. عبدالکریم بکار

وه‌رگتپانی: به‌هجهت چه‌میل حامد

پیداچوونه‌وه‌ی: به‌هره محمدعلی

له به‌رئوه به‌رایه‌تی گشتی کتبخانه گشتیه‌کان

ژماره (۱۴۷۹) ی سالی (۲۰۱۴) ی پی‌دراوه

## پیشہ کی



سوپاس و ستایش بۆ ئو زاتہی به هۆی قه له مه وه مروۆفی فیری زانست و زانیاری و نووسین و ئه و شتانه کرد که نهیده زانین، سه لات و سه لامیش له سه ر پیشه وای مروۆفایه تی و پیغه مبه ری نازدارمان موحه ممه د و له سه ر یار و یاهه ران و شوینکه وتووایی تا پۆژی دوایی.

گه لی موسولمان میژوویه کی پر له سه روه ری و کاری وه ها گه وره ی له ته وای بواره کانی ژیا ندا بۆ خۆی تۆمار کردوه که پتویست به باسکردن و پیا به لدان ناکات. هه ر که سیکیش به وردیی سهیری میژووی گه شه سه ندنی ژیار و شارستانی ه تی نیسلامی کردبیت ئه و ئه وه ی بۆ ده رکه وتوه که ته نانه ت له کاتی گرژی و ئالۆزییه کانی شدا هه رگیز دهستی له خویندنه وه بهر نه داوه و شه یدای زانست و زانیاری بووه و گه لیک مامۆستا و تویر هری له بواره جیا وازه کاندای پیکه یاندوه، به لام ئه مپۆیه کیک له و گپرو گرفته حاشا هه لئه گرانه ی که گه لانی موسولمان پتوه ی ده نالینن خه مساردییه له

بواړی خوښندنه وه، دا، گهلانی موسولمان پټو سټیپه کی ژوریان به  
ټاوپر دانه وه و به دمه وه چوونی خوښندنه وه و هاوړپیه تیکردنی په رتوک  
هه یه .

نه گهر ټاوپر ټک له ژین و ژیارۍ گهلانی پټشکه وتووی نه مړ  
بدینه وه، نه وا ده بینن که گرنگیدان به فیکردن و دابینکردنی  
هویه کانی پوښنیرکردنی هاو لاتیانیا ن یه کیکه له بنه ما سره کییه کانی  
پټشکه وتیان له گشت بواره کانی ژاندا. له بهرام بهردا نه و گهلانه شی  
نه مړ به دواکه وتو ناسراون سرجه میان له وهدا یه کده گرته وه که  
خاوه نی دیدگا و بنه مایه کی زانستی دروست نین، هه روه ها جوړه  
سارد و سړپیه کیش له نیوان تاکه کانی و کتیبدا به دیده کریت، هاوکات  
له گهل بوونی هله و که موکووړپی له شیوازی خوړپوښنیرکردن و  
تیگه یشتنی زانیا ریبه نوپیه کان.

به پراستی جیگه ی داخه گهلک که یه که م وشه ی په رتوک و  
به رنامه ی ژیا نی (اقرأ) بیت که چی پټو سټی به گهلانی دیکه بیت  
هه لی بنین بو خوښندنه وه و ټپی بگه یه نن که چ پوړلیکی گه وره  
ده گپرت له گپران هوه ی ده سه لاته که ی و سه ربه خو بوونی  
نیشتمانه که یدا.

سهره پای نه وه ش پټو سټه بویرانه و واقعیا نه پووه پووی  
کیشه کانمان ببینه وه و، چیر خومان به باو و باپیرانمانه وه

هه‌ئە کێشێن و باسی سەرکەوتنگە لێک نە کەین کە بە شدارییەمان تێدا  
نە کردبێ.

دەسا خاویە گیان ئەم پەیا مە بچوو کەم ئی وەر بگرە و بیکە بە  
مایە ی سوود پێگە یاندنمان و پێدا چوونە وە بە پەفتار و هەلۆیستمان لە  
ئاست کتێبدا، ئامین.

نوسەر

د. عبدالکریم بکار





## فیربوون بۆ ههتا ههتایی



حه‌زی خۆپسکی گه‌پانی مرۆڤ به‌ دوا‌ی زانیاری و پرسیارکردندا،  
پێگه‌خۆشکه‌ر بووه‌ بۆ ئه‌وه‌ی گه‌شه‌ به‌ لایه‌نی زانستی و ئاستی  
تێگه‌یشتنی خۆی بدات و، نه‌سه‌رویت تا سه‌رکه‌وێت. له‌سالانی زوودا  
زانست و زانین به‌ند بوو به‌ وه‌رگرتن (نقل)ه‌وه‌، واته‌ فیربوون و  
فیرکردن کۆمه‌لیک کار و کرده‌وه‌ی وابه‌سته‌ بوون به‌ کاته‌وه‌، کات  
هه‌لی ده‌سووپاندن، بۆیه‌ کاتێک زانایه‌ک کۆچی دوا‌یی بکرایه‌ زانیاری  
دانسقه‌ی له‌گه‌ڵ خۆی ده‌برده‌ ژێر گه‌له‌وه‌.

به‌لام کاتێک ئه‌لفبێ بۆ زمانه‌کان په‌یدا بوو و مرۆڤ به‌ به‌خششی  
نووسین شاد بوو، ئه‌وسا ئیت‌ر زانست و زانین وه‌رچه‌رخانیکی گه‌وره‌ی  
به‌خۆه‌ بینی و له‌ په‌یوه‌ستبوون به‌ کاته‌وه‌ گۆڤدرا بۆ په‌یوه‌ستبوون  
به‌ شوینه‌وه‌ و، له‌به‌رکردن و وتنه‌وه‌ و بلاوکردنه‌وه‌ی زانیاری سه‌ری  
هه‌لدا و به‌شیوه‌یه‌کی سه‌رسوڕه‌ین‌ه‌ر په‌ره‌ی به‌ زانیاریه‌کان دا و،  
مرۆڤایه‌تی به‌م وه‌رچه‌رخانه‌ میژوویه‌کی نوێی بۆ هاته‌ کایه‌وه‌!

یەگەم: ھاندەرەکانی فیڤربوون:

ھۆکارگەلیک ھەن مڕۆڤ ناچار بە خۆیندنەو و ھەرگرتنی زانیاری  
تا ھەتا ھەتایە دەگەن، ئەوانیش:

۱- ئەو ھە پال بە مڕۆڤەو دەنیت بۆ فیڤربوون، زانست خۆیەتی،  
چونکە تا زانست و زانیاری زۆربیت پانتایی ناوچە نەزانیی فراوانتر  
دەبیت. تەنانەت پێشکەوتن خۆشی وا لە مڕۆڤ دەکات زیاتر بە دەم  
زانیەو بەجێت، چونکە تا لە دۆنیای زانست و زانیندا قوولبیتەو  
بوارگەلیکی نوێ بەپووتدا دەکێنەو و دەبنە ھاندەرت بەرەو  
پێشکەوتنی زیاتر.

ئەو پۆشنبیرە ی ئارەزووی پاراستنی پێژ و بەھای پۆشبیری خۆی  
دەکات پێویستە ھەردەم گۆرانکاری بەسەر لایەنی پۆشبیری خۆیدا  
بھێنێت و لە خۆنویکردنەو بەردەوامدا بیت. کاتیکیش دەگاتە ئەو  
قەناعەتە ی چیدی پێویستی بە زانیاری نەماو و کۆل دەدات، ئەو  
بێگومان خۆی خستوووە لێواری فەوتان و تیاچوونەو. گەر  
کەسێکی پسپۆریش بوو ئەوا شەپۆلەکانی گەشەسەندنی  
زانیارییەکانی بواری پسپۆرییەکی فرێی دەدەنە کەناری دەریاو و  
دواچار خۆی لە دەرەو ھەوێ پسپۆرییەکیشیدا دەبینێتەو.

دۆخی بیرکردنه وهی ئه و که سانهی که پۆشبیریان لاوازه یان له ئاستیکی مامناوه ندایه تا دیت به ره و پووکانه وه ده چیت به هۆی ئه وه موو بیردۆز و ئایینزا و بیروباوه پانهی که له میشکیدا که له که بوون و ناتوانیت له وه زیاتر به رگی بگریت.

پانتایی نه زانیی ئیمه له گه ل پێشکه وتن و په ره سه نندنی زانی و تیگه یشتندا تا دیت به رفراوان ده بییت، وه که چۆن تۆپیک به هۆی گه وره بوونی تیره که ی تا دیت ئه ویش گه وره ده بییت، ئه وه ش بۆ خۆی کاری خۆینهر گرانتر ده کات.

۲- کاتی خۆی خه لک خه می زانست و زانییان نه به ستووه ته وه به خه می به ده سه ته یانی پزق و پۆزی و ته ماعه وه، به لام ئه مپۆ بارودۆخه که جیاوازه به جۆریک ئه و کاروپیشانه ی ده کریت خه لکانی نه خۆینده وار و خاوه ن پۆشنبری سئووردار ده ستیان بکه ویت، له داکشانی به رده وامدان. هه ر گه لیکیش پۆله کانی هه میشه له خه می به رزکردنه وه ی ئاستی زانست و زانیاری و لاته که یاندا نه بن، ئه و شیاوی ئه وه یه که بیته پاشکزی گه لانی تر و له ژیر پکیف و ده سه لاتی ئه واندان بیت چۆنیان بویت ئاوا هه لیبسووپین!

۳- هه رچی شاره زایی و ئه زموونیک ئه مپۆ هه مانه سه نگ و به هایه کی په های نییه، چونکه دانیشتوانی سه رزه ویی هه موو پیکه وه جیهانیکیان پیکه یئاوه، بایه خی هه ر به شیکیش له م جیهانه

بەندە بە كۆلئەدان و كۆپكۆكى ئەوگەلە و، پۇلى لە چارەسەرکردنى كۆشە و گرافتەكاندا لەگەل ئەو سەنگ و بەھايەى كە لە ناوەندە جىھاننىيەكاندا ھەيەتى.

بلاۋوبونەوھى دياردەى لاۋازى پۆشنېبرىى و ناشارستانى بوون گەلئەك گرافتى چاۋەپواننەكراۋى بۆ ئوممەتى ئىسلامى سازاندوۋە و، نەك تەنھا لە پوۋى بەرھەمدارىى و بووزاندنەوھى گوزەرانى خەلگەوھ بەرھەدواۋە چوۋە، بەلكو لە پوۋى تىگەيشتنى خودى ئايىنى ئىسلامىشەوھ گرافتمان بۆ دروست بوۋە و سەرمان لى شىۋاۋە. لە كاتىكدا ئايىنى پىرۋى ئىسلام ئايىنى ژىن و ژيارە و، بە بى تىپەپوۋى بە ئەزموونىكى زانستى و شارستانى پىشەنگدا شكۆمەندى بۆ ناگەپىتەوھ. ئەمەش ئەوھ دەگەيەنئە ئەو دواكەوتوۋىيەى كە بەدەستىيەوھ دەئالئىن ئاستەنگى گەورەى لە تىگەيشتنى پىۋىست لە بەرنامەى خوداى پەرۋەردگار بۆ دروستكردوۋىن.

۴- ئەقل و ئاۋەزى مرقۇھەمىشە ھەزى بە دروستكردنى چوارچىۋەيەكە بۆ كار و كردەوھكانى، كە بەرھەبەرە بە تىپەپوۋى كات دەبىتە بەرنامەسازىيەك بۆ ئەو كەسە. ژىنگە -بەگشت جۆرەكانىيەوھ- كەرەستەى ئەو بەرنامەسازىيە دابىن دەكات. بۆيە چەندە پۆشنېبرىى مرقۇكز و لاۋاز بىت و سەرچاۋەكانى زانين

تېگە يىشتىنى سنووردارىن ئۈەندە پانتايى تېپوانىن بەرتەسك دەبىتتە ۈە و كارىگەرىى بەرچاۋى دەبىت لەسەر بۇچوون و ەلۆيىستە خۇجىيەكانى بەچەشنىك ناتوانىت دەستبەردارى ئۈە بىرۈيۇچوون و پەفتارانە بىيت كە لە كۆمەلگەكەيەۈە ۈەريگرتوون. خۇيىندەۈەى چوپوپ و گەپان بە دۈاى زانىارىى ەمەپەنگىشدا لەۈ بابەتانەن كە ھۇشيارى تەۈاۈى پىدەبەخشن لە ميانى پىرۇسى بەراۈردكارىى و بەرفراۈانكردىنى پوۈبەرى دىگاكانى. كاتى خۇيشى زانايانى پىششىن برۈا و متمانەيان بە زانستى ئۈە زانايەى كە شارەۈشار نەگەپابايە لەۈ رپىيەدا تۆزلە پىكانى نەنىشتبايە نەدەكرد، لەبەر ەستكردىنيان بە مەترسىيەكانى بارگاۈيىۈونى بەۈ پۇشنىبىرىيە كەم و سنووردارەى كە زادەى ژىنگەى ناۈخۈيە.

۵- بلاءۈيۈۈنەۈەى بەرچاۋى زانىارىيەكان و كەلەكەبۈۈنى بەرەمەكانى تۈيۇزىنەۈەى زانستى بەشپۈەيەكى بەردەۈام، كە دۈاجار دەبنە مايەى كۇنبۈۈنى ئۈە زانىارىيانەى ەمانە. لىكۆلنىەۈەكانىش دەريانخستۈۈە نزيكەى ۹۰٪ى سەرچاۈە زانستىيەكان لە ماۈەى سى سالى پابۈۈردۈۈدا نۈيكرۈۈنەتەۈە. ئۈە زانىارىيانەش لە ماۈەى ۱۲ سالدا دۈۈ ئۈەندەيان لىدىت. تۈيۇزەرەۈەيەكىش دەلئىت: پىۈيىستە لەسەر كەسى پىسپۇرى ھاۈچەرځ ئۈە بخاتە مىشكىيەۈە كە نزيكەى ۱۰ - ۲۰٪ى زانىارىيەكانى كەلكيان نەماۈە و دەبىت نۈييان بكاتەۈە.

تویژهریکیش پی وایه نیشانهکانی زانیارییه بی کهک و به سه رچوه کان پۆژانه به پیزه ی ۱۰٪ به پۆژنامه کانه وه به دیده کریت و، مانگانه ش به ۱۰٪ی گۆفاره کانه وه دیاره و، سالانه ش ۱۰٪ی کتیه کان داگیر ده کات.

کۆنبوون و به سه رچوونی زانیارییه کان له گه لێک شیوه دا خۆی ده نوینیت، جاری وایه به هه له و ساخته کاری یان به ناپوونییه که یه وه دیاره، جاری واشه نه و زانیارییه هه ر به پلان و کاری نوێ ناخوات، هه ندی جاریش به هۆی بی به هابوونی له بونیادی زانست و زانیندا پشتگۆی خراوه، جاری واشه به سه رله نوێ خویندنه وه و دارپشتنه وهی، واته: به ره مه یانه وهی به شیوه یه کی دوور له ناوه پۆکه کۆنه که ی...

چاره سه ری هه موو نه و گیروگرفتانه ش به زانین و به دوا داچوونی به رده وام ده بییت، تاوه کو نه و زانست و زانیارییه ی هه مانه له کیسمان نه چیت و هه روه ها به خه یال و زانیاریی هه له فریو نه خوین گوايه لێکه وته ی لاوه کیی پیشکه وتنی زانستییه.

## خویندنه وه و سه رچاوه گانی تری زانیاری:

سه رده مه که مان سه رده می ته قینه وهی زانیارییه کانه، پروانه بۆ  
ئه و ژماره زۆرهی زانیان که سه رقالی تووژینه وهی زانستین، ههروه ها  
ئه و هۆکاره پیشکه وتوانه ی که ئه رکی پاراستن و گواستنه وه و  
په خشکردنی زانیارییه کانیان له ئه ستۆ گرتوه، له گه ل په یوه ندی  
به رده وام و ناوازه ی بوونه وه، ئه مانه هه موو خه لکیان سه رقان  
کردوه به و هه وال و زانیاری و چه مکانه ی که له هه موو قورژبنیکی  
ئه م زه وییه وه داده بارینه سه ریان.

ئه م دۆخه خه لکی ناچار کرد پرسیار له باره ی پۆلی ئیستای  
خویندنه وه و کتیبه وه بکه ن، به لکو زۆریک له پۆشنبره کانیشی  
هیناوه ته دهنگ که بۆچی خه لک پشته ی له کتیب کردوه و، خووی  
داوه ته بابه ت و به رنامه هه مه پهنه گه کانی که ناله کانی راگه یاندن.

ئه و نا په زاییه تییا نه ش پاساوی خۆیان هه یه، چونکه چه ندین  
ناماژه ی پوون هه ن که ده ریده خه ن خه لکی کۆلیان داوه له  
خویندنه وه و په یدا کردنی کتیب و، خه ریکن کاتانیکی زۆر به دیار  
که ناله جیاوازه کانی راگه یاندنه وه به سه ر ده بن. ئه وه نده به سه  
بزاین پێژه ی ئه و کتیبانه ی له ولاتانی عه ره بیدا چاپ ده کرین له سی  
هه زار دانه بۆ هه ر کتیبیک تیپا په ریت، ئه م ژماره دیاریکراوه ش زۆر

جار سى سال و زياترىشى پېدەچىت ئىنجا تەواو دەبىت، لە كاتىكدا  
ژمارەى دابەشكردن لە ولاتانى پىشكە وتوودا ئەوئەندە زۆرە بەراورد  
ناكرىت!

ئاشكرايە كەئالەكانى پاگەيانندن بەشئۆەيەكى زۆر سەرنجپاكىش  
بەرنامەكان پىشكەش دەكەن. خۆ ئەگەر نەمانى ھاندان بۆ  
خوئىندەو و نەمانى نەرىتى جوانى خوئىندەو و پەيداكردن و  
ھاورپىيە تىكردى كىتپىشى بخەينە سەر ئەوسا دەزانين پەوشى  
خوئىندەو لە جىھانى ئىسلامىماندا چۆنە!.

كەئالەكانى پاگەيانندن زانىارى پەرت و بلاو ھەلەدەپىژن كە زۆر  
كەم پەيوەندى بە لايەنى پىداويستى زانست و زانىارى پاستەقىنەى  
ئەو كەسەو ھەيە كە بەديارىانەو دادەنىشىت، ئەو ھەى پاستى بىت  
چوپوپى زانىارىيەكان لەبارەى ھەر بابەتپكىشەو - كىتومت وەك  
كەمى زانىارى لەبارەيەو - ھۆكارىكن بۆ تىنەگەيشتنى پاست و  
دروستى ئەو بابەتە، چونكە ئەقل وزە و توانايەكى سنووردارى بۆ  
شىكردەو و پۆلپىنكردن و لە بىژنگدانى ھەموو ئەو زانىارىيانە ھەيە  
كە دىنە پىي، جا كاتىك لەو توانايە تىپەر دەكات ئەو سەرى  
لەدەشئوينىت و بەلارپدا دەبىيات.

لە لايەكى ترەو دەبينين كەئالە نوئيەكانى پاگەيانندن زيانى  
گەرەيان داو لە ھەستكردن بە پىويستى بىركردەو، چونكە



نوسەر و ئامادەكارانى بابەت و بەرنامەكانى ئەو ئەرەكان لە جياتى  
 وەرگر لە ئەستۆ گرتووه. لە پاستیدا بينەرى تەلەفزیۆن و بیسەرى  
 پادىۆ و خوينەرى پۆژنامە و گۆڤارەكان و... كۆمەلەك زانیاری و  
 ئامارى ورد و، بابەت و باس و خواسى داپۆژراو بە شىۆهەكى ناوازه و  
 جوان، سەرسامى دەكەن و واى لێدەكەن خۆ بە دەستەو بەدات و بە  
 پادىۆچوونەكانى پازى بێت، بە بى ئەوەى خۆى پەنجى بۆ كێشابیٹ و  
 ئارەقەى بۆ پشەتیٹ، ئەمانەش ھەموو پێچەوانەى ئەوەى كە  
 پەرسەندنى زانستى و كۆمەلەى تەلەفزیۆن، ئەویش ئەوەى  
 تواناكان و بىرى خۆمان بخەینەگەر بۆ داھێنان و تازەگەرى لە برى  
 ئەوەى چەند زانیارى و بابەتەك لەملاولاه بەیەنین و خۆمانى  
 بێھەلکیشین.

تەواوى ئەم شتەنە وامان لێناكات نكولى لەو شالاولە مەزنەى  
 پاگەيانندن و زانیارى بەكەین كە بەرچاوى خەلكى پوون كەردووەتەو و  
 ئاستى ھۆشیاریانى بەزكەردووەتەو و گەلەك زانیارى گشتیشى  
 پێداون.

سەرمان لى تێكچوو نازانین ئەمەى لە كەنالەكانى پاگەيانندا  
 بەسەرماندا دەگوزەرێت بۆ خۆشیەى یان بۆ ھۆشیارکەردنەو و  
 پۆشنبەرکەردنێكى راستەقینەى، لەوانەیشە ئەوەى گوتى بۆ دەگرین و

تەماشای دەكەين تەنھا بۆ خۆشى و كات بەسەربردن بىت، ئىمەش  
دلمان خۆش بىت وا بزائىن شت فىر دەبين.

پىم وايە هىشتا ھەركتیب سەرەكيتىن و باشتىن كەنالى  
خۆپۆشنىبركردنە، كە دەتوانىن بە كامى دلى خۇمان چىمان بویت  
ھەلىبىزىرىن، لە كاتى گەپان و بەدواداچوونىشىدا ھىچ پىويستىيەكى بە  
يارمەتيدەر نىيە، لەچاوشتەكانى ترىشدا ھەرزانە.

لەو كەساتەش نىم لە بايەخى سەرچاوەكانى دىكە كەم  
دەكەنەو، گرىنگ ئەو يە ھەمىشە ئامانجى خۆپۆشنىبركردن و  
بەرەوپىشچوونى لايەنى زانستى و زانيارىيمان پوون و ئاشكرا بىت،  
ئەوسا لىمان دىت بەدواداچوون بۆ ئەو كەنالى و شىوازانە بكەين كە  
پىخۆشكەرن بۆ بەدىھىتئانايان.

## له پیناو خویندنه وهدا



ئه‌گەر خویندنه وه گرنه‌ترین هۆیه‌کانی به‌ده‌سته‌پێتانی زانست و زانیاریی بێت، ئه‌گه‌ریش زانست و زانیاریی یه‌کێک له‌ مه‌رجه هه‌ره‌گرنه‌گه‌کانی پێشکه‌وتنی ژین و ژیا‌ری مرقفایه‌تی بێت، که‌واته نابێت که‌مه‌رخه‌می بکه‌ین له‌ په‌نگه‌پێژکردنی ژیا‌نی تایبه‌تی و تا‌که‌که‌سیمان به‌ خویندنه‌وه. با‌سه‌که‌ بۆ خۆشی و کات به‌سه‌ری‌ردن نیه، به‌لکو با‌سیکی چاره‌نووس‌سازه. بێگومان په‌نگه‌پێژکردنی ژیا‌نی پۆزانه‌مان به‌ خویندنه‌وه هه‌روا شتیکی سانا نیه، به‌لکو پێ‌ویستمان به‌ گۆرانه‌کاریی پێشه‌یه‌یه‌ له‌ هه‌لسوکه‌وت و په‌فتارماندا، هه‌روه‌ها په‌خساندنی ده‌رفه‌ت و دا‌بینکردنی پاره و دا‌ریی پێ‌ویسته، به‌ر له هه‌مووشیا‌ن ئاما‌نج و پا‌لنه‌ر پێ‌ویستن. جا له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌وه‌مۆ زه‌حمه‌ت و ئازار و نا‌په‌حه‌تییه‌ی که‌ دێته‌ پێ‌مان، به‌لام هه‌چ چاره‌یه‌کی دیکه‌مان نیه، ما‌دامیکیش ئا‌وات به‌ ژیا‌نیکی شایسته به‌ پێ‌ز و شکۆی موسو‌لمان و به‌ مه‌به‌ستی بوونی له‌م سه‌ر زه‌وییه ده‌خوا‌زین، ئه‌وا

پئویسته له سه‌رمان به دلێکی فراوانه وه خۆمانی بدهینه بهر و به‌رگی  
بگیرن.

وا له خواره وه نه‌وهی به بۆچوونی خۆم گرنگه بۆ بلۆکردنه‌وهی  
کلتور و پۆشنبیری بخوینه (اقرا) ده‌خه‌مه پێش چاوی به‌پێزتان:

### ۱- پالنه‌ر:

خوای په‌روه‌ردگار چه‌ندین هێز و توانای خۆپسکیی به‌ مرۆڤ  
به‌خشیوه که به‌ره‌و په‌وشت و په‌فتاریکی دیاریکراو هه‌ڵیده‌نێن و،  
مه‌به‌ست و ئامانجگه‌لیکی بۆ ده‌نه‌خشی‌ن له‌ پێناو به‌ده‌سته‌ئێنانی  
هاوسه‌نگییه‌کی ناوخۆیی و ئاماده‌کردنی بۆ سازان له‌ گه‌ڵ ژینگه‌ی  
ده‌ره‌کی. بۆیه ده‌بینیت مرۆڤ هه‌رگیز ناتوانیت ده‌سته‌به‌رداری چه‌ند  
پالنه‌ر و پئویستییه‌کی ژیا‌ن ببیت، بۆ نمونه مه‌حاله‌ ژیا‌نی هه‌ر  
تاکێمان درێژه بکیشیت به‌بی به‌ده‌ستخستنی لایه‌نی که‌می پئویستی  
ژیا‌نی له‌ خواردن و خواردنه‌وه وه‌وا.

له‌به‌رامبه‌ریشدا چه‌ندین پئویستی و پالنه‌ری تر هه‌ن که به‌  
نه‌بوونیان ژیا‌نی مرۆڤ نه‌سته‌م نابیت، به‌لکو پۆلی باشکردنی ژیا‌نی  
مرۆڤ و پێزلیگرتن و فه‌راوه‌مکردنی ژیا‌نیکی ئاسووده‌ی بۆ ده‌گێپن،  
وه‌کو پئویستی پێزلی‌ن و ده‌ستخۆشی لی‌کردن و، دا‌بینکردنی  
ئاسایش و ئارامی بۆی و، پۆشنبیرکردن و تێگه‌یانندی له‌ به‌اره‌ی نه‌و

ناوهندهى تيايدا ژيان دهگوزهرتښت و ... که زور جار له خانهى پښوېستيه پلهدوهکان پوښډ دهکړن.

مروښ هېچ جوړه گړوگرفتگى له مامهلهکردن لهگهال پالنه سرهکيهکاندا بى دروست نهبووه، بهلکو گرفتى سرهکيى نهوله خهساردييهتى له ناست پالنه و پښوېستيه پلهدوهکانى، بويه دواکوتوويى زانستى و ژياړيى وال له مروښ دهکات هرخهريکى داينکردنى پښوېستيه سرهکيهکانى ژيان بېت و گوږ بهو بابته و باسانه نه دات که بهرو بهرزيى دهيهن. نه مېش بى خوځى هوکاري سرهکيه له نه مانى پالنه رهکانى خوښندنه وه له لاي زوربهى موسولمانان. بويه کاتېک کومه لگا که هنگاو بهرو پړگهى بهرزيى ژين و ژيار هله دگرېت کومه لېک فشارى ماددى و نه ده بى دهخاته سر تاکهکانى بى نه وهى ناستى زانستى و پوښنېرى خوځيان بهرزهکته وه له ميانى خسته گهري هولا و ماندووبوونيان بهرو بهرزي و بايه خدان بهو شتانهى به لاي کومه لگا دواکوتووه کانه وه شتانيکى لاههکى و په راويز خراون.

نه م پېشکه وتنهى باسى ليوه دهکين زور به پوونى له سره تاکانى دروستبوونى کومه لگه ئيسلاميه کاندا پهنگى دابوويه وه، چونکه نه وان دونيايان پرکرد له زانست و زانين و، به چه شنيک تيکو شان له پېناو به دهسته پناياندا که له وه و پېش شتى و

له جيهاندا پړوى نه دابوو، نه وان به و چاوه وه ده يان پړاوييه زانست كه  
باشترين شتېكه له خواى گه وره نزيكيان بكا ته وه و، به چاكترين  
هوكاريان ده زانى به ره و لوتكه بيانبات. هر نه وه شه كه نه مړه له  
كومه لگه پيشكه و توه كانى د نيا دا به دى ده كه ين.

ئينجا گر نازاد بوون له كوت و به ندى دواكه و تويى زين و ژيار  
چاره سرى كوتايى بيت بؤ كيشه و قهيرانى پشته لكردن له  
خويندنه وه، نه وا چهندين لايه ن هه ن ده توان چينى گه نجان  
- به تاييه تى - له م پوه وه هه نكاويك به ره و پيشه وه بهرن، وه كو  
خيژانه خوينده واره كان و خانه كانى فيركارى و قوتا بخانه كان و  
زانكوكان و يانه و كومه له نه دى و پوشن بيرييه كان و كتبخانه  
گشتييه كان و ... گه ليك شوينى تر، لاشم وايه هر شارېك له  
شاره كانمان شايه نى نه وه يه كومه له يه كى پوشن بيريى تيدا بكرتته وه  
نهركى نه وه بيت خه لك هان بدات بؤ خويندنه وه و هاوكاريان بكات له  
دابينكردنى كتيبدا، هر وه كو كومه له ي هاوپييانى نه خوش و  
خه مخورانى زينگه و ... هتد.

هه نكاوى يه كه م خوى له دوزينه وه ي پالنه ريك بؤ خويندنه وه دا  
ده بينيتته وه، پشتيوان به خوا سرش ده كه وين نه گر بيتو به گويړه ي  
پيويست خه مى بخوين و به هه ند وه رييگرين.

## ۲- گه لاله کردنی ههز و ئارهزوی خویندنه وه:

هه موو شتیك له سه ره تاوه سهخت و گرانه، بیگومان سهختترین قوناغه کانی پئی قوناغی یه که مه، بۆیه سهیر ده که یت خه لکانیکی زۆر هه ن له کاتی دهستپیکردنی ههز کار و پرۆژه یه کدا ناپه که تیه کی بئی نه ندازه به دیی ده که ن، چونکه پهنج و تیکۆشانیان له سه ره تاوه لاوازه و به پیتی پتیو یست سوود له کات نابینن، ههز یه که مان له جیی خۆی وا ههست ده کات کاتیکی زۆری له پیناوشتانیکی بئی به هادا به سهز بر دوه، به لام دوی تیپه پاندنی سه ره تای ههز کارێک ئه و کاره بۆ خۆی ئاسایی ده بیته وه، ده قاده ق وهک گهز مکردنی ئۆتۆمبیل، پاشان به ره به ره گوپ ده خواته وه و بۆی ده رده چیت.

هه چی په روه رده ی باش هه یه هه میشه له ماله وه له لایه ن باوانه وه دهست پیده کات، هه ربۆیه بایه خدانی ئه وان به زانست خالێکی چاره نووس سازه له په رده دان به لایه نی ده روونی منداله کانیا ن و ئاماده کردنیا ن بۆ پرۆسه ی فیکرکردن و چاندنی ههز و ئارهزوی خویندنه وه تیا یاندا، بۆیه ئه وان -گهز بیا نه ویت- ده توانن ههست و ئارهزوی سه رنجدان و گو یگرتن و گو یلێبوون و په رده دان به به هره و خولیاکان له می شک و دل و ده روونی نه وه کانیا ندا بجینن، به باسکردنی دیمه نه کان و ده رخس تنی جیاوازیی شته کان و چاندنی

گیانی پښکښتن و خسته کاری و بهرنامه پښی له ژیا نی پوژانه ی  
پو له کانیاندا.

گپړانه وهی به سهراتی خوش و خویندنه وهی چیروکی مندا لانه؛  
نه ندیشه ی مندا ل په ره پیده دات و وانه ی زمانه وانی و په یوه ندیکردن و  
به ها و په وشتی به رزی فیر ده کات. بیگومان کړینی زنجیره نامیلکه و  
کتیبی وینه یی مندا لان پو لی گه وره ده بینیت له وهی ناماژمان پیکرد،  
هه روه ها بوونی کتیبخانه یه کی به پیژ له ناو مال له که دا هانده ریکی باش  
ده بیت بؤ نا پاسته کردنی مندا له که به ره و پرؤسه ی خویندنه وه.

پاش نه وه نه رکی ده زگا کانی فیرکاری دیت له چاودیریکردن و  
گه شه دان به و په روه رده یه ی نه دما نی خیزان له مال وه کردو یانه،  
هه رگیزا و هه رگیزیش خویندنگه و زانکو کانمان ناتوانن کاریک بکه ن  
شیاوی باسکردن بیت تا ده ست هه لنه گرن له گوشکردنی  
خویندکاره کانیان له سه ر پیدانی زانیاری، به لکو ده بیت نه و نه رکه  
بسپیریت به خویندکار و، خویندکار خوی به دوا د اچون بکات بؤ  
سه رچاوه و فهره نگی زانیارییه کان و ژماره یه ک کتیب کورت بکاته وه  
و تبیینیان له باره وه بدات و لیگولینه وه یان له سه ر بکات و، گفتوگوی  
چروپړیش له باره ی کتیب و په رتو وکه نوییه کانیسه وه بکات.

حه ز و خوی خویندنه وه لای مړو ف گه لاله نابیت تا نه و کاته ی  
چیژ و خوشی له خویندنه وه نه بینیت. تا نه و کاته شی له پیناو



خویندنه وه دا ئاره ق نه پژیژیت و میشکی بۆ نه خه یته کار و به جوانی  
لیی تینه گه یت نه وه نایه ته دی. هه موو ئه و شتانه ش په یوه ستن به  
بوونی شیوازیککی نوئی مامه له کردن له گه ل ئه و بابته زانستیانه ی که  
له خویندکاره کان داوا کراون.

شیاووی و شایسته یی ئیمه بۆ فیربوون به بۆنه ی ئه زموونی  
خویندنه وه مانه وه ده بیته کارامه یی و لیها تووی. هه روه ک ده کریت  
دووپاره کردنه وه و پاهینان خوشویستنی زانیاری بکه ن به سروشتی  
دووه م بۆمان.

### ۳- دابینکردنی کتیب:

هه ندیک له و فاکته رانه ی بوونه ته هۆی به هه ند وهرنه گرتنی پرسى  
خویندنه وه ده گه پینه وه بۆ گرانیی کتیب، خه لکانیککی زۆر گله یی و  
گازنده یانه له ده ست گرانی کتیب و نه بوونی پاره ی پپووست بۆ  
کرینی. گومانیشمان نییه له وه ی که که سانیک هه ن که هه چیان  
به ده سه ته وه نییه تا کتیبی پپیکه وه نین جا به هۆی بیکارییه وه بیته  
یان به هۆی زۆری ژماره ی ئه ندامانی خیزانه که یانه وه بیته ... به لام له  
پاش سه رنجدان و وردبوونه وه له ژبانى زۆربه ی خه لکی بۆمان  
ده رده که ویت خراپی و بپسه لیه یی له خه رجکرانی پاره کانیا ن  
هۆکاری په که مه له وه ی که نه توانن نرخى کتیبه کان و چه ندين شتی

تر دابین بکن، له لایه کی تریشه وه گره له ویسته یه بکه ین بۆ نه و  
 هه موو پاره یه ی که مانگانه له هه ندی بابته تی جوانکاری و  
 خۆپیه لگیشان و پۆز پیلیداندا به هه در دهریت، نه و به ته وایی  
 نه و راستیه مان بۆ پوونده بیته وه که هۆکاری سه ره کی پشته لکردن  
 له خۆیندنه وه لای زۆریه ی خه لکی ده گه پیته وه بۆ نه بوونی هیه جۆره  
 خواست و ئاره زوویه کی خۆیندنه وه و هاوپییه تیکردنی کتیب. هاوکات  
 کیشیه کی گه وری وه ک خۆیندنه وه پپووستی به چه ندین پتیه چاره  
 هه یه نه ک ته نیا پتیه چاره یه ک، له و پتیه چارانه ش:

- دانانی سیستمیک بۆ ناچارکردنی ده زگا و لایه نه جیاوازه کان به  
 ده سته به رکردنی ژماره یه ک کتیبخانه ی شیاو بۆ پۆشنه بیرکردنی  
 کارمه نده کانی، وه کو یانه و سه ندیکا و ژوره بازرگانییه کان و  
 نه نجومه نی گه په ک و شاره وانییه کان و، کۆمپانیاکان و کارگه و  
 فرۆکه خانه کان و... تا دواپی. زۆر پپووستیشه که هه موو مزگه وتیک  
 کتیبخانه نه یه کی تیا دابنریت و په رتووی نوی و به پیزی بۆ دابین  
 بکریت.

- جیی خۆیه تی پیکهراویکی تایبه ت به هاوپیانی کتیب  
 پتیه پینریت، که هه ول بۆ دابینکردنی کتیب بدات و سه رنجی  
 خه لکیکی زۆر بۆ لای کتیب پابکیشیت له میانی کردنه وه ی پتیه شانگا و  
 گه رموگوپکردنه وه ی بازارپی (کتیبی ده سه دوو) و کارکردن بۆ

چاپکردنی کتیب و سه رچاوه گرنگ و سه ره کییه کان به نرخیکی هه رزان، هه روه ها دامه زانندی سندووقیک بۆ باربووی ژماره یه ک په رتووی گرانبه ها تاوه کو به نرخیکی هه رزانبه ها بخریته به رده سستی خوینه ران، هاوکات کارا کردنی بیرۆکه ی به کریدانی کتیب به نرخیکی که م و هاندانی دهوله مەندان بۆ دروستکردنی بینای پاشکو له ماله کانیاندا تا خوینه ر بتوانیئت له که شیکی ئارامدا کتیبی تیا بخوینیته وه.

- داپشتنی سیستمیک بۆ خواستنی کتیب و ده ساوده سکردنی له نیوان داموده زگا زانستییه کاندا، واته ده کریت له پێگه ی سیستمیکی کارا و کاریگه ره وه سوودیکی له پادده به ده ر له و کتیبانه وه ربگیریت که هه ن و چیت پێویست به کردنه وه ی کتیبخانه ی ژۆر و زه به ند ناکات، ده قاوده ق وه ک ئه و پێ و شوینه ی که له ژماره یه ک ولاتی پێشکه وتووی دنیا گیراوه ته به ر، بۆ ئه مه ش پێویستمان به کارا کردنی بۆلی خزمه تگوزاری پۆسته و پۆسته کاری ده بیئت.

- زانکو و ده زگا زانستییه کان هه ستن به کارناسانیکردن بۆ خویندکاران له پێگه ی ده رکردنی زنجیره ی (کتیبی گیرفان) له بوار و پسپۆرییه جیاوازه کاندا، به شیوه یه ک که مه به سستی قازانجی له پشته وه نه بیئت به لکو بۆ بالۆکردنه وه ی زانست و زانیاری و

ھاوکارىيکردن و ھاندانى خویندکاران بیت بۇ خویندنه و  
خۇرۇشنىيکردن.

- گلدانه وەى ۲٪ى خەرجى ھەر خىزانىك بەسە بۇ دەستكە وەتى  
ژمارەيەك كىتئى قەبارە مامناوھەند لە مانگىكدا و، دامەزاندنى  
كىتئىخانەيەكى بەپىز لەناو مالدا لە ئايندەدا.

لە كۆتاييدا پىويسە ئەو بەلئىن كە ئەوەى باسما كەرد لە  
چوارچىوەى ھەز و ئاوتخاستن دەرناچىت گەر بىتو لە پۆل و  
گەرەيى كىتئە لە ژيانى پۇژانەماندا بى ئاگا بىن.

#### ۴- تەرخانکردنى كات بۇ خویندنه وە:

زىاتر لە ۸۰٪ى ئەو كەسانەى لە مانگىكدا كىتئىك ناخویننە وە  
نەبوونى كات و دەرغەتى خویندنه وە دەكەنە بىانوو، چونكە ماوەى  
ئىشوكارى پۇژانەيان دووردىژ و لەش پىروكىنە و پىويسىيان بە  
ھوانە وەى زۆر ھەيە، ئەو كاتە كەمەيشى كە بۇيان دەمىنئە وە لە  
سەيكرەن بە مندالەكانيان و چى و چىدا بەسەرى دەبەن، لە كاتىكدا  
ئەو خەلگە شتىك لە دەروونياندا پەنگى خواردووەتە وە ناكىت  
خۇيانى لى بدزەنە وە : ﴿بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ \* وَلَوْ أَلْقَىٰ  
مَعَاذِيرَهُ﴾ القیامة: ۱۴-۱۵، واتە: (بەلكو ئادەمزاد خۆى بەلگەيە لەسەر

خۆی که چی کردوو و چی نه کردوو. با هه رچی بپوویانووشی هه یه  
هه مووی بهییتته وه.)

ژیان له گه له سه رده مدا پتووستیه کی به رده وامیی ژین و ژیاره،  
جیگه ی داخه که سیک هه بیت شانبه شانی سه رده مه که ی خۆی  
هه لئه کات و بیتاگا بیت له وه مووی که له باره ی بایه خدان به  
کاته وه ده گوتریت که پتووسته به فیرۆی نه دهین و پارێزگاری  
لیبکهین، نه وه ش بۆ خۆی باجیکی دیکه یه له باجه کانی دواکه وتووی  
ژین و ژیار.

کات نه وه که رهسته یه یه ژیا نی لۆ دروستبووه، بۆیه نه وه که سانه ی  
پێزی لیناگرن و به فیرۆی ده ده ن ده بیت به خۆیاندا بچنه وه و  
به چاوکی تر ته ماشای کات بکه ن، که سانی تیگه یشتوش ده زانن  
ئه سته مه کات نه په خسان بکریته بیانوو یه ک بۆ نه خویندنه وه، بۆیه  
هه ر که مته رخمیه کیان لۆ بوه شیته وه سه رزه نشتی خۆیا نی له سه ر  
ده که ن. نه گه ر که سیکمان تۆماریکی هه بیت و تیایدا چۆنیه تی  
به سه ربردنی کاته کانی له ماوه ی هه فته یه کدا بخاته پوو نه وسا بۆی  
ده رده که ویت که نزیکه ی ۲۰٪ ی کار و چالاکیه کانی خزمه ت به هیه  
نامانجیک نا که ن و هیه سوودی کیشی پێناگه یه نن و شتی پڕوپووجن!  
خۆ نه گه ر بیتو سه رنجیکی وردی نه وه په یوه ندیه ته له فۆنیانه بدهین  
که پۆژانه نه نجامیان ده دهین نه وه بۆمان پوون ده بیتته وه که زۆریکیان

زيادان و له باره شتانیکه وهن که پيويست نين و دهکرت کوليان لي  
بدهين. دلنياشم چاوخساندنه وه بهم لايه نه ي ژيان و پيکخستني  
کاروباره کانمان پوژانه دهسته بهري نيو کاترميرمان - به لايه ني  
که مه وه - بۆ دهکات که ده توانين له خویندنه وه ي بابه تيکي زانستی و  
پوشنبيريدا سوودی ليوه ربگرين.

گرفتني سه ره کي لاي نه و که سانه ي ناخويندنه وه پهنگه نه وه  
بووييت که هيچ نامانچ و کارتيکي له پيشينه يان نه بووه تا ببيته  
فشاريک به سه ريانه وه و هه ول توانا کانيان ئاراسته بکات.

تور گرنه بۆ کاتي خویندنه وه ي پوژانه مان (کاترميري زيپرين)  
هه لبريرين، واته نه و کاته ي که له و په پي وزه و چالاکيدان، بۆ نه وه ي  
که سوودی لي ببينين بۆ بيرکردنه وه ي داهينه رانه يان بۆ خویندنه وه ي  
بابه ته قورسه کان يان بۆ پلاندانان بۆ کاره کانمان. هه ندي کهس  
پوژانه کاتيکي تاييه ت کردوه بۆ خوي ناوي ناوه (کاترميري هيمن)  
که نه پيشوازي له ميوانتيک دهکات تييدا و نه وه لامي هيچ  
په يوه ندييه کي ته له فوني ده داته وه و نه نه دمان ي خيزانه که يشي تيا  
ده دوييتيت. هه ر وه که نه و پوشنبيره ي که و پوژانه کاترميريکي بۆ  
خویندنه وه ته رخان ده کرد و به خزمه تکاره که ي ده گوت: هه رچييه ک  
پوويديت ئاگادارم مه که ره وه مه گه ر نه م خانووه ي ئيمه ي تيداين گر  
بگريت !

ئەگەر ھەر يەكەمان پرسیار لە خۆی بکات و بڵێت: ئەو ئیشوکارە جیبە کە دەکرێت ئیستا کە پێی ھەستم و، پاشان دەستی لێ ھەلگرم؟ ئەگەریش پرسیار بکات و بڵێت: ئایا ئەو کارە ی کە ئیستا پێی ھەلەدەستم، لە چاوی کارێکی تردا پرپایەختر و لەپێشتەرە؟ ئەوسا کاتی زۆری بۆ دەپەخسێت بۆ ئەجامدانی گەلێک کار و کردەوێ بەسوود و، ئەو تەمەلی و بیسەر و بێرەیشی لەکۆڵدەبێتەو کە موسوڵمانانی ئەمڕۆ بە دەستی ھەو دەنالتێن!.

پێویستە بگوترێت کە پێکخستنی کات پێویستی بە کاتە، دەبێت لەو پێناویدا کۆڵە دەین و نەسەرەوین تا سەر دەکەوین.

## ۵- سازکردنی گەش و ھەوای لەبار بۆ خوێندنەو:

بە یۆسەیییەکی پتەو ھەبە لە نێوان توانای وەرگرتن و تێگەیشتن و ئەو بارودۆخە کە پێشەوای خوێندنەوێ تێدا جیبە جی دەکرێت، بۆ نموونە شیوازی دانێشتنی خوێنەر و شوێنی نالەباری خوێندنەو لە توانای بەردەوامیدان بە پێشەوای خوێندنەو کە دەکەنەو و سودێکی ئەوتۆشی لێ نابینرێت. چەندین مەرجی خوێندنەو ھەن کە بە بەدیھاتنێان کە شێکی لەبار بۆ خوێندنەو دەسازێت، ئەوانیش ئەمانە:

أ- پټويسته شوټنی خویندنه وه و سه عيکردن پټکوپيک و جوان بيټ،  
 نارامبه خش بيټ و دل پټی بکريته وه، باشر وایه ژووريکی تاييه ت به  
 خویندنه وه و سه عيکردن يان ديويکی ژووری بۆ دابين بکريټ، چونکه  
 جيگای پر له شتی پهرش و بلاو يان شتی بی کهک و زياده، مړوڤ  
 تووشی بيزاری و خه مۆکی دهکات و شوينه که ی پټی چۆل دهکات. که  
 ليئشه بيه ته وه له خویندنه وه و سه عيکردن پټويسته به پاکوخواوټنی  
 به جيی بهيټ بۆ نه وه ی که سه رله نوټی که مه ندکيشت بکاته وه،  
 چونکه هه ندیک که س ژووره که به شيواویي جیده هيټيټ، دوايش  
 له گه رانه وه دا هه ست به دلته نگيه که دهکات، بۆيه باش وایه خویننه  
 چه ند خوله کی کۆتايی خویندن و خویندنه وه که ی بۆ  
 پټکوپيککردنه وه ی شوينه که و ئاماده کردنی بۆ دانيشتنیکی ديکه  
 ته رخان بکات.

ب - پټويسته ژووری خویندن و خویندنه وه که ته ندروست بيټ، واته  
 هۆيه کانی هه واگوپکيی و پووناککردنه وه ی تيډا بيټ و پله ی گه رماکه ی  
 له نيوان ۱۵ بۆ ۲۱ پله ی سيليزيدا بيټ تاوه کو خویننه بيزاریي پووی  
 تی نه کات و بتوانيت بۆ ماوه يه کی دوورودريژ دريژه به خویندنه وه و  
 سه عيکردنه که ی بدات.

ج - هه ندی که س گوټی به هيمنی و نارامی شوينه که نادات و  
 دووره پهريزی هه ئابژيټ، که دواچار ميشکی نه و بابه ته وه رناگريټ



و ده بیته هوی تینه گیشتن لئی. هه ربویه پئویسته شوینی خویندن و خویندنه وه دور بیت له ژاوه ژاو چ له ناو مال و چ له دهره وه، دهنه له کاتبه سه ربیردن زیاتر هیچی ترت ده ست ناکه ویت.

د - پئویسته کورسیه که هه وین و ئاسووده کهر بیت و به میزی خویندن و خویندنه وه که بخوات، ههروه ها پئویسته تامه زروکاری خویندنه وه نه و که رهسته و فرههنگ و سه رچاوانه ی که کاری پتیاان ده بیت له کاتی خویندنه وه دا بخاته سه میزه که ی، تاوه کو کاته که به هه لسان و دانیشتن نه کوژیت و دل و دهرونی خرؤشای له خویندنه وه که دانه بریت.

ه - ئازایه تی نه به دانیشتنی زۆره له ژووری خویندن و خویندنه وه دا و نه به خویندنه وه ی پژهیه کی زۆری کتیبه، به لکو به و به ره مهیه که به دهستی ده هینیت، بۆیه پئویستمان به پشوودان و هه وانه وه ده بیت له کاتی خویندنه وه دا، نه وه ش ته نها به وه به ده ست دیت که کاتیک بق هه وانه وه ی میشک ته رخاان بکه یین. پاستیه کی حاشا هه لئه گره که پۆلیک پیاده ده توانیت پۆزه پژهیه کی ته وای پئو بیت گهر بیتو له دوا ی هه ر کاتژمیریک رپۆیشتن ده خوله ک پشوو بدات. له راستیدا خویندنه وه ی به سوود شایسته ی نه وهیه که پلانی تۆکه ی بۆ دابننن و میشکی بۆ بخهینه کار و پهنجی له پیناودا بدهین، چونکه له گرنگترین نه و هۆکارانه یه که سه ره له نوئی بوونی ئیمه داده پژهیتنه وه!



## بۇچى دەخوئىنەنەۋە؟



مىرۇف ھەربە سىرۇشت كەسىكى پىرسىياركەرە و تامە زىۋى  
ئاشىركاكرىنى نادىيارەكان دەكات، بۆيە كاتىك كە بەپوى دۇنيای ژىن  
و ژىاردا دەكرىتەۋە ئاشىنابوۋنى بەزۆربەى زۆرى بابەتە زانىستى و  
پۆشنىبىرىيەكانى لە لا دەبىتە پىۋىستىيەكى سەرەكى ژىان، چونكە  
گەشەى گيان و ئەقل و لىھاتوۋىى ئەۋى پىۋە بەندە.

ژىار و شارستانىەتیش لە بنەپەتدا خەمى گەرەى دەستكەۋىتى  
زانىارىى نوئى نىيە، بەلكو خىستەنگەرى ئەۋ زانىارىيانەيە لە خىزمەت  
خۇشگوزەرانكرىنى خەلك و بەرزكرىنەۋەى ئاستى پىشكەۋىتن و  
ھۇشيارىيانە لە ھەموۋ لايەننىكەرە، لىرەۋە دەگەينە ئەۋ پاستىيەى كە  
ئامانجى خەلكى لە پشت خويىندەۋەۋە ھەمەجۆرە، بەپىتى پەۋشى  
خويىنەر ئەۋ مەرام و مەبەستەى كە لە پشت خويىندەۋەى  
كىتەبىكەرە ھەيەتى دەگىرپىت.

ئەو بارودۆخەي كە بەسەر ھەركامىكمانەو ە تىپەپدەبىت، وا دەكات كە ئامانجەكانى پشت خويندەنەو ە كەسىكەو ە بۆ كەسىكى تر زۆر جياواز بن، دەگونجىت خويندەنەو ە بۆ زياتر تىگەيشتن بىت، پەنگە بۆ دەستكەوتنى زانىارىي بىت لەبارەي بابەتىكەو ە، لەوانەشە بۆ خۆشى و كات بەسەربردن بىت يان بۆ نەهيشتنى تەنگانەيەكە يان بۆ چۆكدادانە لەبەردەم خوويەكى ديارىكراودا يان بۆ پركردنەو ەي كاتى بىكارىيە، پىدەچىت بۆ چىژوەرگرتن بىت لە پروي گيانىي و بىر و ھۆشەو ە، يان لەبەر پىشكەوتنى لايەنى پىشەيى ئەو كەسەو ە بىت يان بەھۆي ھەستكردنەو ەيە بە بەرپرسىاريەتي، يان ھەربۆ دەرخستنى ئارەزوى خويندەنەو ەيە و خۆچرواندنە بە يارانى...

خەلكانىكى زۆر ھەن كە نازانن بۆچى دەخويندەو ە، گويش نادەنە ئەو ەي كە لە خۆيان بېرسن ئەو ئامانجەي كە لە پشت خويندەنەو ەي ئەو بابەتەو ە ھەيانە چىيە، لە كاتىكدا دەستنىشانكردنى ئەو خالە بە وردىي زۆر گرنگە بۆ ئەو ەي كە جۆرى كتيب و جۆرى خويندەنەو ە و ئاستەكانى لەگەل ئامانجى خويندەردا بگونجىن. دەتوانىن كە بلىين: ئامانجە سەرەككيبەكانى پشت خويندەنەو ە لە لايەن زۆربەي خەلكيبەو ە سى شتن، ئەوانيش ئەمانەن:

۱- خويندەنەو ە ھەربۆ خۆشى و كات بەسەربردن و پركردنەو ەي كاتى بەتالىي: ئەم جۆرە خويندەنەو ەيش زۆر بەربلاو ە لەناو

خەلكىيدا. ھەندى ئامار دەريخستوۋە كە نىزىكە ۷۰٪نى خوينەران خويندەنەكەيان ھەر بۇ خۇشى و كات بەسەربردنە، بۇيە دەبىنىت ژمارەيەكى نۇرى خەلك پوويان لە خويندەنەۋەى پەرتوۋكى چىرۆك و پۇمان و شانۇگەرى و پۇژنامە و گۇشار كىردوۋە، ھۇكارەكەشى دەگەپىتەۋە بۇ كات بەسەربردن، ئەم جۆرە خويندەنەۋەى پىۋىستى بە ھىچ جۆرە لىھاتوۋىيەك نىيە و ماندوۋىوونىكى ئەۋتۈشى ناۋىت، چۈنكە خوينەر ھەركاتىك لە وكتىبە ۋەپس بوو دەتوانىت دەسبەردارى بىت، پازىشە بەسوودە كەمەى كە پەنگە دەستى بكەۋىت لىي، دوور نىيە كە كىتپە زۇر ئالۆزەكانىش تەنھا بۇ خۇشى و كات بەسەر بردن چاويان پيا بخشىنرىت و بخوينرىنەۋە.

سەرەپاي ئەۋەش نۇرەى نۇرى خەلكىش ھىچ ئامانچ و مەبەستىكى دىارىكراۋى نىيە پالى پىۋە بنىت بۇ خويندەنەۋەى كىتپىكى دىارىكراۋ، يان ناچار بە دانانى بەرنامەيەكى دىارىكراۋ بۇ خويندەنەۋەى بكات، ئەۋەش ھۇكارىكە بۇ ئەۋەى ھەرچىيەكى بكەۋىتە دەست بىخوينىتەۋە !

لەگەل ئەۋەشدا خويندەنەۋە لەپىناۋ خۇشى و كات بەسەر بردندا بەشى خۇى سوۋدىشى تىدايە، لەو سوۋدانەش: خوينەر پىزگارى دەبىت لە بەتالى و پىكرىنەۋەى ئەۋكاتەى بە شتى زىانبەخش، سەربارى ئەۋەش چارەسەرىكىشە بۇ ھەندى لە نەخۇشىيە

ده مارييه كان، بۆ نمونه ئو خەلە فاوييهى كه تووشى به سالآچووان ده بېت ئەمړ بۆ خويندنه وه چاره سەر ده كړت به هاوډه مى له گەل چەندىن دەرمانى ترډا، هه روه ها خويندنه وه چاره سەريكى باشه بۆ خودپەرستى كه هەندى كەس به دەستيه وه دەنالین. به و شیوه به هاوړپیه تیکردنى کتیب کاریكى زۆر باش و سووډبه خشه.

۲- خويندنه وه به مەبهستى ئاگاداربوون له زانیاریی: شیوازیكه دیسان زۆربهى خەلكى به كارى دههینن، ئەرك و ماندووبوونى ئەم جوړه خويندنه وه یهش دیسان شتیكى ئەوتۆ نییه، بۆ نمونه بۆ كه سێك كه شارەزاییه كى له یاساكانى نوێژدا هەبیت دهتوانیت به ئاسانى له پاجیاكانى فیهقى زانایان سه بارهت به سوننهت یا پېویستبوونى یه كێك له كرداره كان تیپگات و له و بارهیه وه مه لۆیهك زانیاریی بخاته سەر خهروارى زانیارییه كانی. هه روه ها بۆ كه سیكیش كه شارەزا بیت دەربارەى جوگرافیای ولاتێك دهتوانیت زانیارییه كى نوێ له بارهى قهیرانى ئاو و ژمارهى دانیشتوانى ئو ولاته وه بخاته سەر زانیارییه كانی.

ئەم جوړه خويندنه وه یهش زۆر بهربلاره، چونكه له جیهانى ئیسلامیماندا خەلكانیكى زۆر تووشى تابهك بوون كه پێى دهلین تاي گه پان به دواى ئاسانتر و دهستكهوتنى له نزیكترین كاتدا!

به لگه شمان بۆ بالابوونه وهی ئه م جوړه خویندنه وهیه، گلەیی و  
 گازندهی بهرده وامی خه لکیکى ژۆره به دهست ئالۆزیی و دژواریی  
 هه ندی کتیبه وه که هېچی لى تیناگه ن، نه وان نایانه ویت به نه زموونی  
 پر مهینه تی دانهری نه و کتیبه دا تیپه پ بېن. به لگه یه کی تریش بۆ نه وه  
 نه وهیه که ئیمه ده زانین خه لک زانیارییان ژۆره له باره ی پرس و بابەت  
 و پووداوه جیاوازه کانه وه، به لام جیی سه رنجه که دیسان ژۆربه یان  
 تیناگه ن و ناتوان زانیارییه کان له بیژنگ بده ن و تیپه لکیشی چه ند  
 ته وه ره یه کی بکه ن، بۆیه شتیکی سه یر و نامۆ نییه گه ر بییستین  
 که سیك هه بیت ژۆر بخوینیته وه، به لام له ماوه ی بیست سالی  
 خویندنه وه و به دوا داچوونیدا گۆرانکارییه کی نه وتو به سه ر بیرکردنه وه  
 و تیگه یشتنیدا پووی نه دا بیت!

۳- خویندنه وه له پیناو تیگه یشتنی زیاتردا: سه خترین  
 جوړه کانی خویندنه وه و به سوودترینیشیانه. نه و که سانه ی که به م  
 مه به سه ته وه ده خویننه وه ژۆر که من، له بهر نه وه ی که ژۆربه ی خه لکی  
 پینان وایه که نه و تیگه یشتن و بنه ما و توانا هزرییانه ی که هه یانه تیر  
 و ته سه لن و پۆیست ناکات په ره یان پی بدریت، هه ر خۆی واشه  
 خه لک پښه به تاوانبارکردنی نادات به وه ی که پیی بلایت کیشه یه ک له  
 مېشکتدا هه یه یان تیناگه یته، هه ره ها خویندنه وه له پیناو  
 تیگه یشتنی باشترا له سه ره تاوه ژۆر قورس و نا په حه ته. بۆیه نه و

کتیبه‌ی که برپاره تیگه‌یشتنی خوینه‌ره‌که‌ی فراوان بکات و به‌ره و لوتکه ببات کتیبه‌ی نییه که باس و بابته‌ی زانراو و ئاسان له‌خۆ بگریت، به‌لکو کتیبه‌ی که خوینه‌ره‌که‌ی هست به‌وه بکات که له ئاستی ئه‌و به‌رزتره و پیوستی به وردبونه‌وه و په‌نج و ماندوووونی زیاتر هیه تاوه‌کو لیستی تیگات. جا کاتی که خوینه‌ره‌که‌ی وتوویی لیستی تیگه‌یشت، ئه‌وسا بزانه به‌زیووته‌وه بۆ ئاستی ئه‌و و، به‌وه‌ش بیرکردنه‌وه‌ی باشر بووه.

جاری وایه وایه که ده‌که‌وێت که ئه‌و کتیبه‌یه‌ی چه‌یه‌ندییه‌کی به‌ پۆشنبری خوینه‌ره‌وه نه‌بێت، یان هه‌لگری کۆمه‌لیک زاراوه و بیری نامۆ و ئالۆزبیت، دواچار و له‌ خوینه‌ره‌که‌ی بیه‌زیت و ده‌ستی لێهه‌لبگریت، ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌که‌یه‌نیت که ئه‌و خوینه‌ره‌ له‌ ده‌سته‌یه‌ نییه که کتیبه‌که‌ی بۆ نووسراوه. هه‌ر بۆیه ئه‌و کتیبه‌ی که تیگه‌یشتن باشر و فراوانتر ده‌کات ئه‌وه کتیبه‌ی سهرکه‌وتوو و قه‌ت نانه‌وێت، پاسته‌ کتیبه‌ی که له‌ سه‌رووی ئاستی تیگه‌یشتنی خوینه‌ره‌وه‌یه به‌لام ده‌گریت تا ئه‌ندازه‌یه‌کی باش ئه‌و خوینه‌ره‌ سهرکه‌وێته سه‌ره‌وه له‌و ئاسته‌دا.

خوینده‌وه له‌ پێناو تیگه‌یشتندا ئه‌و خوینده‌وه‌یه‌یه که ئامانجی پێکه‌وه‌نانی به‌رنامه‌یه‌کی تۆکه‌یه‌ بۆ مامه‌له‌کردن له‌گه‌ڵ تیگه‌یشتن و زانیندا، هه‌روه‌ها هه‌ر و هۆشمان نوێ ده‌کاته‌وه و تیگه‌یشتیمان بۆ



شته کان فراوانتر ده کات، هه روه ها که شه به ته ندیشه شمان دهدات و  
 بهوداو و شته کانیشمان بۆ دینیتته پیش چاو، ئهم جوره خویندنه وهیه  
 تیر و ته سه لتره هه رچه نده که که موکووپیی له زانیارییه کانیدا  
 به دیده کریت... ئه و ده سته و تانه مان که له پشت کتییی زانیارییه وهن  
 وه که ده سته وتی که سیک وایه که خاوه نی پارچه زپیک بیت، به لام  
 ئه و ده سته و تانه مان که له پشت ئه و کتیبانه وهن که پهوشی  
 بیرکردنه وه مان به ره و باشی ده بن وه که ده سته وتی که سیکه که وا  
 کلیلی کانیککی ئالتوونی پی بدریت!

ئیسنا زانیان که وا ئهم جوره خویندنه وهیه زانیارییه کانمان  
 که شه پیده دات و به ره مداریان ده کات، پشتیان به خوا له  
 بابه ته کانی دواتردا به دریزی دینه سه باسکردنی.

پیویسته بگوتریت: ئه و هیلهی که کتییی زانیاری به خش له  
 کتیبیک که ئاستی بیرکردنه وه و تیگه یشتن فراوان ده کات  
 جیا ده کاته وه به گشتی هیلتیکی ناوون و دژواره، چونکه ئه و کتیبه ی  
 که تاییه ته به به خشیانی زانیاری گه ر بیتو به شیوه یه کی نوئ  
 پیشکه ش بکریت ئه و هه ر ده بیت چۆنیته تی تیگه یشتنی خویندنه  
 بگوریت، وه که نه وه ی له پال ئه و زانیارییه پوهته ی که ده دات و اتا و  
 لیكدانه وه ی نوئی لیبه که ویتته وه یان به راوردکاری یان  
 هه موارکردنیکردنی پیوه دیار بیت.



## جۆرهكانى

## خويندنهوه



يه كه م؛ خويندنهوهى چاوپيداخشاندنى ورد:

جيگاي دلخوشييه بۆ مروف كه له سهرده ميكا دهري  
كتيخانه كان جمه يان ديت له كتيب، به لام نه مه هه رگيز نه وه  
ناگه ي نيت كه چي هات به دهستاندا بيكرين به بي نه وهى گوي بدينه  
نه ندازهى گونجاوي نه و كتيبى كه دهيكرين.

له ميژوي ئيمه دا گه ليك كتيبى جؤراوجؤر هه ن كه له لايه ن  
خاوه نه كانiane وه شه ونخونييان بۆ كراوه تا كه وتونه ته بازاره وه،  
كه چي له جيى په زامه ندى خه لكيدا نه بوون و، به شيوه يه كي به رچاو  
نه خويندراونه ته وه، كه چي ئيستا بۆ چه ندين مه به ستي جياواز  
سه ره نوئ له چاپ ده درين و بلاوده كرينه وه.

كتيبى وا هه ن كه خاوه نه كانيان ته نيا بۆ مه به ستي بازرگاني  
ده ياننوسن و ناو نيشانى فريوده ر و بي ناوه پوكي بۆ هه لده برژين بۆ  
نه وهى كه سه رنجى خه لكى بۆ پابكيشن.

نووسه‌ری نایابی واش ده‌بینیت که نووسراو و به‌ره‌مه‌کانیان بۆ ده‌سته‌یه‌کی دیاریکراوی خه‌لکی ده‌نووسن و مه‌به‌ستی سه‌ره‌کیان نه‌وه‌یه که ناوه‌پۆکی کتێبه‌کانیان به‌خه‌لکی بگه‌یه‌نن، بۆیه په‌نگه نه‌و کتێبه‌ی که ده‌یخوینیت‌وه کتێبێکی خراپ نه‌بێت، به‌لام تۆ له‌و گروپ و ده‌سته‌یه نه‌بیت که ئاراسته‌ی کراوه، نه‌وسا نه‌گه‌ر بیشی خوینیت‌وه نه‌ک هه‌ر سوودیشی لێ‌وه‌رناگریت په‌نگه په‌ستیش بکات. کتێب وه‌ک کراس وایه زۆرجار چاکیه‌که‌ی به‌نده به‌شیان و گونجانی له‌به‌ری که‌سه‌که‌دا، نه‌ک به‌کوالیتی قوماشه‌که‌ی یان په‌نگه‌که‌ی. له‌وانه‌شه نه‌و کتێبه بۆ تۆ بشی، به‌لام نه‌و بابته‌ی که له‌سه‌ری ده‌دوێت نه‌و بابته نییه که ئیستا به‌دوایدا وێلێت... به‌و شیوه‌یه. بۆیه هۆکاری زۆره‌ن که وامان لێ‌ده‌که‌ن په‌له نه‌که‌ین له‌کڕینی هیچ کتێبێک نه‌گه‌رچی بابته‌که‌ی به‌پێز و نرخه‌که‌شی هه‌رزان بێت تا چاویکی پیا نه‌خشی‌نین و بۆمان ساغ نه‌بێته‌وه که پێویستمانه یاخود نا، به‌ته‌واویش بۆمان پوون نه‌بێته‌وه که‌وا به‌چ شیوه‌یه‌ک بخوینرێته‌وه باشه.

ده‌توانین له‌ ماوه‌ی نیو کاتژمێردا بگه‌ینه بپاریک له‌باره‌ی باش و خراپی کتێبێکه‌وه، نه‌گه‌ر هاتوو ئهم هه‌نگاوانه‌مان گرته‌به‌ر:

۱- خویندنه‌وه‌ی پیشه‌کی کتێبه‌که- نه‌گه‌ر پیشه‌کی هه‌بوو - چونکه زۆربه‌ی نووسه‌ران و دانه‌رانی کتێب له‌ پیشه‌کی کتێبه‌کانیاندا

ئاماژە بۆ ئەو ھۆکار و ئاماجانە دەکەن کە لە پشت نووسینەکانە وە  
بوون، ھەر ھەمان ئاماژە بە و گروپ و دەستە دەکەن کە  
سوود لە و کتێبە وەر دەگرن.

۲- خوێندنە وە پێرستی بابەتەکان بۆ زانیی بابەتەکانی  
کتێبەکان، لە وەش گرنگتر زانیی پوانگە گشتیی کتێبەکانە. زۆر  
خوێنەر ھەبێت ئەو بابەتەکان دەخوێنێت وە کە بە لایە وە پەسەندن  
بە بۆ گوێدانە پێرستی بابەتەکان، ئیدی مەبەست و پوانگە گشتیی  
کتێبەکان لە کێس دەچێت کە ناوە پۆک و یەکتیی بابەتەکان لە خۆ  
گرتووە. ھەندێ نووسەر خستە یەکی شیکاری بۆ ناوە پۆک و  
بابەتەکانی کتێبەکان دەکێشێت، ئەو وەش سوودی باشی دەبێت بۆ  
خوێنەر و دیدگای بۆ ناوە پۆکی کتێبەکان فراوانتر دەکات و وێنە یەکی  
لە درێژە و وردە کاری بابەتەکانی بۆ دەخاتە پێش چاوە.

۳- چاوخشانە بە پێرستی ئەو سەرچاوانە کە نووسەرەکان لە  
دانانی کتێبەکاندا پشتی پێ بەستوون، چونکە بە سەرچاوە یەکی  
سەرەکی زانیارییەکانی دادەنرێن، ھەر ھەمان سەرشتی تیز و تێپوانینی  
ئەو بۆ بابەتەکان دەخاتە پێش، لە دوا ییشدا خوێنەر بە ھۆی ئەو کارە وە  
ئەو باکگراوند و پاشخانە فیکری و پۆشن بیری یە کە بێ کردنە وە  
تێپوانینەکانی نووسەرەکان لە سەر دروستبووە بۆ ئاشکرا دەبێت.



بیانکپن که شایسته‌ی خویندنه‌وه نین، چونکه تهنانه‌ت نرخ‌ی ئه‌و مه‌رکه‌به‌شیان نییه که پئی نووسراونه‌ته‌وه، هه‌روه‌ها بوویه‌ه‌وی ئه‌وه‌ی که کتیبانی‌ک بکپن که هیچ سوودی‌کی لئ نه‌بینن، یان هه‌ر په‌یوه‌ندی به‌وانه‌وه نه‌بیت .!

### دووهم: خویندنه‌وه‌ی خیرا:

زانست و زانین هه‌ر پازده سال جارێک - ئه‌وپه‌رکه‌ی - دوو قات ده‌بیته‌وه، ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که ئه‌و کتیبانه‌ی بلآو ده‌کرینه‌وه شیاوی هه‌لۆیسته له‌سه‌ر کردنن له‌ لایه‌ن خویننه‌رانه‌وه، واته‌ هه‌م پتویسته به‌ باشی خۆیانی بۆ ئاماده‌ بکه‌ن هه‌میش کاتی زۆرتری بۆ ته‌رخان بکه‌ن. گریمان که سێک ۶۰ سالی ته‌واو خه‌ریکی خویندنه‌وه بووه، هه‌ر هه‌فته‌یه‌کی کتیبی‌کی ته‌واو کردووه، به‌هه‌موویه‌وه ده‌کاته‌ نزیکه‌ی سێ هه‌زار کتیب، ئه‌وه‌ش ژماره‌یه‌کی زۆر که‌مه‌ له‌ چاوه‌ ئه‌و پێژه‌یه‌ی که بلآو کراوه‌ته‌وه .<sup>۱</sup>

دوای هه‌ڵدانه‌وه‌ی په‌رهی کتیب و چاوخشاندن به‌ ناوه‌پۆک و بابه‌ته‌کانیدا و یه‌کلاکردنه‌وه‌ی ئاسته‌که‌ی ئینجا خویننه‌ر بپیار ده‌دات

---

۱- بازاپی هاو به‌شی ئه‌وروپی سه‌رگه‌رمی دانانی پێژه‌یه‌کی زه‌به‌لاحه‌ بۆ به‌ستنه‌وه‌ی زۆربه‌ی کتیبخانه‌کانی ئه‌وروپا به‌ توێکی گه‌وره‌ی زانیارییه‌وه، بپیار وایه‌ نزیکه‌ی دوو ملیار و سه‌د ملیۆن کتیب دابه‌زیتریته‌ سه‌ر ئه‌و تۆپه‌ .!

که چ خویندنه وه یه کی بۆ باشه، چونکه کتیبی وا هه یه زۆر به خێرایى چاوى پێدا ده خشیتریت بۆ سوود لیوه رگرتنى<sup>۱</sup>، ژماره یه ک کتیبی دیکه هه ن پێویسته به وردیی و به جوانی بخوینرێنه وه و بکێلرێن به وینه ی نه و جوتیاره ی که خه ریکی کێلانی خاکیکی به پیته و چاوه پێی به ره مه میکی زۆره لیی.

بیرۆکه ی خویندنه وه ی خێراش به نده به وه چه رخاندى بینین به شیوه یه کی خێرا له پووبه ریکه وه بۆ پووبه ریکی دی، کاتیکیش که له سه ر پووبه ریکی دیاریکراودا ده گیرسیته وه، چه ند هێما و واتایه ک وه رده گریت، ئینجا هه ر به و خێراییه وه به ره و پووبه ریکی دی

---

۱- گه ره زانایانمان زۆر به چاکی له م مه سه له یه تیگه یشتیوون ، بۆیه زۆر چوست و چالاک و کۆنه ده ر بوون له خویندنه وه ی کتیبه ئالۆز و قورسه کاندرا، هه ره ها خویندنه وه ی خێراشیان به کارده هێنا. له م باره یه وه ده گێرێنه وه که (ئین هه چه ری عه سه قه لانی) سه حیحی موسلیمی له پێنج کۆبوونه وه و دانیشندا له ماوه ی دوو پۆژ و نیودا خویندووه ته وه. هه ر زانای ناویراو کتیبی (النسائی الکبیر)ی له ده کۆبو کۆبوونه ودا خویندووه ته وه، ماوه ی هه ر کۆبوونه وه یه کی نزیکه ی چوار کاتژمێری خایاندووه، له ماوه ی نیشته جێبوونی شیدا له دیمه شق که نزیکه ی دوو مانگ و ده پۆژ بووه نزیکه ی سه د به رگی خویندووه ته وه. (الخطیب البغدادی)یش له ماوه ی پێنج پۆژدا سه حیحی بوخاری بۆ که ریمه (که پیاویه تکه ریکی فه رمووده بوو) خوینده وه. (ابن الجوزی) له باره ی خۆیه وه ده لێت: گه ر بێم: نزیکه ی بیست هه زار به رگم خویندووه ته وه هێشتا هه ر که م وتوو، له کاتیگدا که من هێشتا هه ر ساوام و به دوای زانستدا وێلم!.



وهرده چه رځیت و دووباره دهگیرسیتوه، بهو شیوهیه. زانایانی  
 ښاره زای نه رکی نه دنامه کانی لاشه ی مروؤ ده لټن خویندنه وه که خاو  
 بیت یان خیرا چاو بؤ ماوهی هر چرکه یه ک وچانیک ده دات. جیاوازی  
 نیوان هه ردو خویندنه وه که ش نه وه یه که خاوه نی خویندنه وهی خیرا  
 له م چرکه یه دا وانا و ناماژه ی زیاتری ده ست ده که ویت، واته گه  
 خوینهری ناسایی زیاتر له ده پرگی ده نگیی ده سته که ویت نه و  
 خوینهری خیرا ده وشه ی واتاداری ده ست ده که ویت!

کښه ی خوینهری بی نه زمون گه پانه وه یه بؤ سر دپره کانی  
 پیشوو، واته هر کاتیک له پووبه ریکه وه بگوازیته وه بؤ پووبه ریکی تر  
 ده که پټته وه سر خویندنه وهی دپره که ی پیشوو بؤ نه وهی بتوانیت له  
 واتای دپره که ی دواتر تیښگات، هه روه ها بینینی سه نتر ناگریت و  
 پچرپچه، به لام بینینی خوینهری خیرا به رده وام و پیکوپیکه.

چهند ولاتیکي پیشکه وتووش ده رکیان به به ها وگه وره یی  
 خیرایی له خویندنه وه دا کردوه، بویه نیو سه ده به ر له نیستا  
 هه ستاون به کردنه وهی خولی تاییه ت به خویندنه وهی خیرا، نامانچ له  
 کردنه وهی نه و جوړه خولانه ش به رده وام بؤ ده سته که وتنی ژماره یه ک  
 وشه ی زیاتر بووه له ماوه ی نه و چرکه یه دا که چاو تیايدا ده وه ستیت.  
 له و خولانه شدا شیوازی جوړاوجوړ بؤ پاهینانی خوینهر له سر نه وه  
 به کارده هتیریت، ناسانترینیشیان نه وه یه که خوینهر په نجه گه وره و

دوشاو مژدهی له یهك بدات و پاشان بیانخاته ژیر دپړه که وه و به خیراییه کی که میك زیاتر له جوولهی چاوه کانی بیانجوولیتیت. جا کاتیک که خوی ناچار به دریژده دان به خویندنه وه که ی له گه ل جوولهی دهستی دهکات، ده بینیت که له ماوه یه کی کورتدا ده توانیت به گویره ی جوولهی دهستی له ژیر دپړه که دا وشه کان بخوینیته وه. تا مه شقی زیاتریشی له سهر بکات و جوولهی دهستی خیراتر بیت، نه وا ده بینیت که خیرایی خویندنه وه که ی تا دیت زیاتر ده بیت، به جوریک که ده گاته دوو هینده یان سی هینده.

بو نه وهی که ږیگری بکریټ له گه راندنه وهی چاوی خویننه ر بو پرسته کانی پیشوو هندی پبیان باشه که خویننه ره که کارتیکي خه تدار بهینیت و لاکیشه یه کی به دریژی ۴ سم و پانیی ۷ مم له سهر بکیشیت پاشان به م شیوه یه بیپریت



نینجا سنووری پارچه بپراوه که به پینووسیکی دم پان توخ بکاته وه بو نه وهی که به جوانی ده رکه ویت، دواتر کارته که ده خاته سهر دهقه که تاوه کو نه ووشانه ی سهر به پیزه کن و له ناویدا دهرده که ون بخوینیته وه، که له خویندنه وه که بوویه وه لای ده بات، به و شیوه یه به رده وام ده بیت تا دهقه که کوتایی پیدیت. به م ږیگه یه

ده توانیت ئه و پستانه ی که خویندوونیه تیه وه به کارته که دابووشیت و  
چیتەر دهره تی دووباره گه پاندنه وه ی بۆیان نابیت.

### گیشه ی تیگه یشتن:

که سانیک هه ن ده لاین: سستی خوینەر له گواستنه وه ی چاره کانی  
له وشه یه که وه بۆ وشه یه کی ترو، که میی ئه و برگه و هیمایانه ی که له  
وه ستانیکا دهستی ده که ویت و، گه پانه وه ی بۆ سه ر ئه و وشانه ی که  
پیشتر خویندوویه تیه وه ... ئه مانه هه موو په نگدانه وه ی لاوازی ئه قل  
و که متواناییه تی له ئاست تیگه یشتن له واتای ئه و وینانه ی که چاو  
وه ریگرتوون و سه رلیتی کچوونی له پافه کردنیدا، چونکه خیرایی  
خوینەر - تا ئه ندازه یه کی زۆر - به نده به ساده و ساکاری ئه و  
بابه ته ی که ده یخوینیته وه و دوور که وتنه وه ی نووسه ر له شیوازی  
ناپوونی و به لاریدا بردن.

بیگومان ئه م بۆچوونه راسته، چونکه هه یج که سێک بۆ نییه لافی  
ئه وه لیبدات که ده توانیت کتیبیکێ فله سه فه یان په خنه ی ئه ده بی  
یان ژیریژی به هه مان خیرایی خویندنه وه ی چیرۆکێک یان کتیبیکێ  
میژوویی یان هه والی پۆژنامه یه ک بخوینیته وه . خویندنه وه ی زۆر خیرا  
ده سته و تیکه جیی گومانه . ته نیا کاتیک نرخێ ده بییت ئه گه ر هاتوو  
ئه وه ی که خه ریکین ده یخوینینه وه شیوازی خویندنه وه نه بییت !.

له گهل ئه وه شدا بپرۆكهى مه شق كردن له سه ر خویندنه وهى خیرا و هاندانى خه لكى له سه رى، به نده به گريمانه كه وه كه ده ئیت: پيوسته زۆربهى تاكه كان ئاماده یی ئه وه یان تیدا بیّت كه خیراتر بخویننه وه، و خیرایى خویندنه وه كه یان دوو هینده و سى هینده ی كه هه یه لى بكن، بۆیه كاتیك كه په نجه گه وره ی ده ستى له گهل په نجه ی دوشاو مژه ی له یه ك ده دا و ده یخاته ژیر ئه و دپره ی كه ده یخویننیه وه ئه وا نه ك هه ر ته نها خۆى له سه ر خیرایى خویندنه وه پاده هیئت به لكو سه رنجیشى بۆ ئه و شته ی كه ده یخویننیه وه زیاتر ده بیّت، چونكه به رده وامبوونى جوولیه ی ده ست - زۆرجار- پى له خه وزپان و داڵقه لیدان ده گریت، ئه مه ش خویندنه وه كه به سوودتر ده كات و تیگه یشتنه كه یش باشت و قوولتر ده كات.

كه واته ئه و خوینه ره ی كه خۆى به خویندنه وه ی باب ته تیکه وه خهريك ده كات كه پيشتر له كتیپى تر دا خویندوویه تیبه وه، ده توانیت ئه و باب ته خیراتر له و كه سه ی كه پيشتر نه یخویندووه ته وه بخویننیه وه، ئه مه ش ئه وه ده گه یه نیت كه به رده وامبوون له سه ر خویندنه وه ی ته وه ره یه ك له ته وه ره كانى زانین و پۆشن بیری یارمه تیده ریکى باشه بۆ خویندنه وه ی خیراتر و ده سته وتى مه زنتر.

له لایه كى تره وه دوو پرسى دیکه هه ن كه په یوه ندییان به خیرایى خویندنه وه هه یه كه ئه وانیش خویندنه وه ی ده نگدار و

بیدەنگن، سەبارەت بەم دوو پرسەش دەتوانین بڵێن کە خوینەری  
 سەرەتا و منداڵی بچووک پێویستە لە سەرەتاوە بەدەنگێکی بەرز  
 بخویننیتەوێت تاوەکو بتوانیت بەشەکانی ئاخواوتن وەک بەو شیوەیە  
 کە باوە دەربڕیت، چونکە ئاوا خێراتر و وردتر واتای وشەکان فێر  
 دەبیت. جا کاتێک کە خوینەر تا پاددەیک لەسەر ئەم جۆرە  
 خویندەنەوێت پاهات، ئیدی داواى لێدەکریت کە خۆی لەسەر  
 خویندەنەوێت ئەسپای پابەینیت، ئینجا بچیتە سەر خویندەنەوێت  
 بیدەنگ، چونکە خویندەنەوێت ئەسپای خێرایەکی زیاتری بۆ  
 دەرهەستینیت، بەلام لە خویندەنەوێت دەنگبەرزدا چاوی خوینەر بە  
 چوار تا شەش وشە پیش دەنگە کە دەکەوێت، لە کاتێکدا خێرایى  
 پێویستى بە ئاراستەکردنى تەواوى هەستەکانى مەزە هەیە لە  
 چوارچێوەی پەيوەندییەکی دوولایەنەى نێوان چاو و میشتک یان چاو و  
 دل هەیە، لەبەر ئەوەی کە خویندەنەوێت کاری ئەقل و ئاوەزە و، بە  
 بینین دەستپێدەکات.

\* \* \*

سَيِّهَمْ: خويندنه وه به مه به ستي هه لَبْزاردن:

کاتیک که سیک له بابته تیکدا قول ده بیته وه نهوا پئویستی به به دوا داچون هه به بۆ نه و کتیب و سه رچاوانه ی هاوکاری ده که بۆ پیکه وه نانی وینه یه کی دروست ده رباره ی نه و بابته ی گرنگی پیده دات.

نه و کتیبانه ی هر تویره ریک ده توانیت سویدیان لی ببینیت دوو جۆری سه ره کین:

جۆری یه که م: نه و کتیبانه ن که زانیاریان له باره ی نه و بابته وه تیدایه که بووه ته جیگه ی بایه خی تویره ر، وه کو کتیبیکه ی ئابووری بۆ بابته تیکه ی ئابووری، هه روه ها کتیبیکه ی زمانه وانی بۆ بابته تیکه ی زمانه وانی... نه م جۆره کتیبانه ش ده بنه سه رچاوه یه کی سه ره کی بۆ تویره ره که، چونکه له پئی نه و جۆره سه رچاوانه وه ده توانیت دیدگایه کی نوێ بۆ پیکهاته ی سه ره کی بابته که و نه و لیکۆلینه وانه ی که پسپۆره کان له باره یه وه نه نجامیان داوه دابپێژیت، نه مه ش باگراوندیکه ی باش بۆ نووسه ر پیکه ده ییت ده رباره ی نه وه ی که له بابته که یدا به ده سه ته یئراوه و، له باره ی نه و پووبه ره شه وه که له به رده مه ida ماوه ته وه بۆ زیاده کردنی سه رنج و تیبینی دیکه. جا سه ره پای داننان به گرنگی زۆری نه م سه رچاوانه دا، به لام قه تیسبوون له و بواره دا وا له خوینه ر ده کات ئاگای له و زانیاریی و گۆرپانکاریانه

نەبىت كە لەسەر ھەمان بابەت لە سەرچاوەكانى دىكەى زانست و زانىارىدا بلأو دەكرێنەو. زۆرىنەى خوێنەرانىش ئەم جۆرە سەرچاوانەيان لا پەسەندە، لەبەر ئەوەى كە بابەتگەلىكى خۆش و ئاسانن و سوودى زۆريان لى وەر دەگيرێت.

پېشم وايە پشتبەستنى بى ئەندازەى توێژەران بەم سەرچاوانە لە بىروبووچوونىكى كۆنەو سەرچاوە دەگرێت كە پىي وايە (خودگەرايى) شتەكان سەر بەخۆيە و لە چەند پرەگەزىكى ناوخۆيى پىكدىت، كەچى ئەزموونى مەرفايەتى ئەوەى سەلماندوو كە شتەكان لە پەيوەندىياندا بەيەكترييەو پشكى شىريان بەردەكەوێت !.

جۆرى دووهم: ئەو كەتیبانەن كە پەيوەندىيان بە زانىارىيەكانى ئەو بابەتەو نىيە كە بوو تەجىگەى بايەخمان، وەك ئەوەى بگەرێنەو بۆ كەتیبىكى فىقھى بۆ ئەوەى بىرۆكەيەكى كۆمەلایەتى يان پەرور دەيى لى بەدەست بھێنن... كاتىك بە وەھا كارىك ھەلەدەستين وەك ئەو وايە كە لەناو پووش و پەلاشىكى كەلەكەبوودا بەدواى دەرزىيەكدا بگەرێن، جا بەھۆى ئەو ئالۆزىيەى كە بەو كەتیبەو ديارە زۆربەى خەلكى پشتى لى ھەلەكەن چونكە ھەم كاتىكى زۆرىش دەكوژێت و ھەمىش سوودىكى ئەوتوى نابىت كە شياوى باسكردن بىت. شياوى باسكردنە ئەو سوودەى كە لەم جۆرە خوێندنەو ەيدا بەدەست دىت لەو سوودانە دەكات كە لە گەشتىكى

ھەست بزویندا لە ولاتیکی دەرەکیدا دەستمان دەکەون... کە نازانین  
لەو سەرەوێکە چۆن دەگەڕێنەوێ، بەلام زۆرجار وا پێکدەکەوێت کە  
خۆش و ناوازه بێت!

بوونی بێزۆکەییەکی پەرەردەیی لە کتێبیکی میژوویدا واتای  
جۆریک لە پۆچوونی پەرەردە بەناو میژوودا دەگەڕێت، یان بۆیە  
جۆرە واتایەکی پەرەردەیی لە چوارچێوەی میژوویدا نیشان  
دەدات، ئەمەش ھەمەلایەنی زانین و پۆشەنبیری و گێڕانەوێ  
پەڕێندێ نۆل و بەشەکانی دەگەڕێت، ئەوێش بۆ تێگەشتنی  
گشتگیر و بەرفراوانی ئاسۆمان بۆ ئەو بابەتە کە بۆ شارەزابوون  
دەرخوێنەوێ زۆر گرنگە.

ئەم جۆرە خوێندنەوێ کاتی زۆر دەبات، پێویستی بە  
خوێندنەوێکی زۆر خێرایە، یان بە جۆرە بەلگرتنێک ھەیە بەسەر  
دەقەکاندا بۆ ئەوێ لە کەمترین کاتدا زۆرترین پەرە ھەڵدەیتەوێ.  
پێویستیشە خوێنەر بەر لەوێ بەو کارە پڕۆکێنەرە ھەستێت، چاویک  
بە مەبەستی خۆیدا بخشێنێتەوێ و بزانێت بۆچی ئەم کتێبە  
دەرخوێنێتەوێ، دەنا کاتیکی زۆر دەکوژێت بە دەرھێنانی زانیاری و  
بابەتی بەسوود و پەرش و بۆلۆ، کە دواتر گێر دەخوات بە دەستیانەوێ  
و نازانێت لە چ بابەتێکدا بە کاریان بەھێنێت؟



ئەگەر ھاتوو كۆتۈپكە خوازراو بوو، ئەوا خوينەر تەنھا ئەوھى  
 لەبەردەمدايە ئو زانىارىيانەى دەستى دەكەوئت دەريان بېئىئىت و لە  
 سەر ژمارەيەك كارت تۆماریان بکات. بەلام ئەگەر ھاتوو كۆتۈپكە ھى  
 خوينەرەكە خۆى بوو ئەوا دەتوانئت ئەوھ بکات كە پىشتر باسما  
 كرد، يان چەند ھىما و ئامازەيەك لەبەردەم يا بە چواردەورى ئەو  
 بېرگە و بابەتانەدا دابئىت كە دواتر بتوانئت بگەرئتەوھ سەريان.  
 ديسان خۆيشى سەرپشكە لەوھى دەقاودەق ئەو بېرگە و بابەتانە  
 تۆمار دەكات ياخود ھەلەدەستئت بە كورتكردنەوھيان بە چەشنك لە  
 كەلك و بەرژەوھەندى بابەتەكەدا بن. ئەگەر بئىتو لە چەند  
 خولەككەشدا چاوپك بە لاپەرەكانى ئەو كۆتۈپكەدا بخشىئىتەوھ كە  
 دەيەوئت بىخوئىئىتەوھ ئەوا سوودى زىاترى دەبئت تاوھكو بەرچاو  
 پۇشنىيەكى لە لا بۆ دروست ببئت لەبارەى ئەو خىرايىيەى كە پئويستە  
 بۆ خويندەوھكەى.

\* \* \*

### چوارەم: خويندەوھى شىكارىي:

خويندەوھى شىكارىي باشتىن شىوازە بۆ كەسك كە بىھوئت بە  
 باشى سوود لە ناوھپۆكى كۆتۈپك وەرېگرئت. خويندەوھى شىكارىي  
 ھەر تەنھا بە واتاي چاوپىداخشان و سوودلىوھرگرتن نايەت، بەلكو

مەبەستى گەرەى لە پۆشنېپرکردنى خوينەر و بەرزکردنەوہىەتى بۆ ئاستى فېكرى و پۆشنېبرى نووسەرى ئەو كىتېبەى كە دەخوينىتەوہ و، ھەولەدان بۆ زانىنى سەرچاوە و باكگراوندە پۆشنېبرىيەكەى، ھەرەھا گفتوگۆكردن دەربارەى و پەخنەلىگرتن و دەرخستنى كەموكۆرپىيەكانى.

كاتىك خەلگانىكى زۆر ئەم قسانەى ئىمە لەبارەى ئەم جۆرە خويندەنەوہىەوہ دەخويننەوہ، ئەوا بۆيان دەرەكەوئەت لەبارەى كارانىكى سەخت و ناپەخەتەوہ دەدوئەن... لە پاستىشدا ئەو كىتېبانەى شاىستەى ئەو ھەموو ھەول و ماندوو بوونەن لە كاتى خويندەنەوہياندا كەم و دانسقەن، ھەرەھا ئەو خوينەرەنەشى زۆر خۆيان ماندوو دەكەن لە خويندەنەوہدا بەھەمان شىوہ كەم و دانسقەن. ئاشكرايە لە لاىەك دۆخى خوينەرەن جىاوازە و لە لاىەكى دىكەشەوہ دۆخى نووسەر و كىتېبەكان لەبەرەم تواناى جىاوازی خوينەرەندايە كە پىئويست دەكات ياساكانى خويندەنەوہى شىكارى پەچاوى ئەو حالەتە بكات و بەھەند وەرېبگريئەت.

سەردەمى خىزراى خەلكى تەمبەل كەرد و گىيانى بىزارى و پەنجەدانى پىئويست لە خويندەنەوہى لە دل و دەروونياندا چاند. گەنجانى بە ئاقارىكدا برد تەنیا بەدواى خويندەنەوہى كىتېبە سادە و ئاسانەكاندا بگەرئەن، كىتېبانىك كە ئاسايە بە پاكشانىشەوہ لەسەر

سیسه مه‌کی بیاخوینتیه وه، به‌لام هر زوو بۆیان ده‌رکه‌وت  
خویندنه وه که یان سوودیکی نه‌وتۆی پی نه‌گه‌یان‌دوون، به‌لکو جاری  
وایه خوینەر به‌هه‌له له هه‌ندی کتیب تیگه‌یشتوو و، نه‌ک هه‌ر که‌لکی  
لی وه‌رنه‌گرتوو به‌گه‌ر می‌شکیشی تیکداوه !.

هه‌ربۆیه له خواره‌وه پوونکردنه‌وه‌ی زیاتر له‌باره‌ی خویندنه‌وه‌ی  
شیکارییه‌وه ده‌ده‌م به‌و هیوایه‌ی باشتەر له‌م باب‌ه‌ته‌ گزنگه‌ تیبگه‌ن.

### تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی خوینهری باش:

تا به‌ره‌و دواوه‌ به‌گه‌رپیننه‌وه و زیاتر وردبینه‌وه نه‌وا باشتەر له  
گه‌وره‌یی کار و نه‌رکی نووسه‌ر تیده‌گه‌ین و نه‌و مه‌به‌ست و نیازه‌یمان  
بۆ ناشکرا ده‌بی‌ت که له ناو ده‌قه نووسراوه‌که‌یدا په‌نگی داوه‌ته‌وه.  
سه‌رده‌مانی زوو به‌چاوێکی نه‌رینی پۆلی خوینهریان ده‌نرخاند و  
پێیان وابوو زۆربه‌ی کات تواناکانی ناخاوتن و زمانه‌وانیان که‌من و له  
ناستیکی به‌رزدا نین.

به‌لام نه‌م شتانه نه‌مپۆ گۆپانکارییان به‌سه‌ردا هاتوو به‌هۆی نه‌و  
گۆپانکارییه‌ گه‌وره‌یه‌ی به‌سه‌ر تیروانینی خوینهراندا هاتوو بۆ  
ناوه‌نده پۆشنه‌بیرییه‌کان و پڕۆگرامه نه‌ده‌بی و زمانه‌وانی و  
په‌خنه‌بییه‌کان. په‌خنه‌گران و فه‌یله‌سوفه‌کانیش پۆلێکی مه‌ترسیداریان  
گێپا له‌ گه‌وره‌کردنی نه‌م پرسه‌دا به‌ دانانی نیشانه‌ی پرسیار له‌سه‌ر

تەۋاىي ئۇ دەقانى كە بە جۇرېك دانەپۇراون تا بەدلى خويئەرى  
پەخەنگر و خويئەرى ئاسايى و تەنانەت خويئەرى ساختە بن.

دەقى باش ئەۋەيە كە ژمارەيەك كەلېن و بۇشايى مەعريفى تېدا  
بېت، پېكرىنەۋەي ئەم بۇشايانەش لەمەودا دەبېتە ئەركى  
سەرشانى خويئەرى باش، جا كاتېك خويئەرى دەست دەكات بە  
پېكرىنەۋەيان ئىدى گەشتى پەيۋەندى نىۋان خۆي و نووسەر دەست  
پېدەكات. ئەمەش ئەۋە ناگەيەنېت كە دەقەكە لە نىۋان خويئەران و  
تاييەتمەندى ھەلۋىستى ھەريەكەيانەۋە لەبارەي ئەۋ دەقەۋە  
بفەۋتېت، بەلگۈ پېۋىست دەكات ھەلۋىست و ۋەلامدانەۋە و  
تېگەيشتن و بەدەمەۋەچۈنى زياتر ھەلگىرېت. پەخەنى نوېش ئاستى  
باكگراۋندى پۇشنىبىرى نووسەرى لەبەر چاۋ گرتوۋە و پۇلى  
زمانەۋانىشى لە گەياندندا تا ئەندازەيەك پەراۋىز خستۋە و  
سەرئېشەكەي توۋشى خويئەرى كىردۋە.

ئەمەش ئەۋە ناگەيەنېت ئەرك و بەرپرسىارىەتى خويئەرى لە  
كەسېكەۋە بۇ كەسېكى تر ھەروەك خۆيەتى و ناگۇرېت، بەلگۈ دەبېت  
بزائىن خويئەندەۋەي كىتېبە زانستىيەكان ئاسانترن و بەرپرسىارىەتى  
خويئەرانىشى تېدا كەمترە، بەلام ئەۋ كىتېبانەي باسى بابەتى  
فەلسەفى و ئەدەبى دەكەن ئالۋىتر و سەختىر و پېۋىست دەكات  
خويئەرانى خۇيان زۆر ماندوۋ بگەن. ئەمەش ديسان جۆرە گۇپانېكى



واته: چەندىن پېشەۋاى ئايىنمان لە بەنى ئىسرائىلىيەكان دوست  
 كرد كه پېغەمبەرەكانيان و بە فەرمانى ئىمە پېيان پېشانى خەلك  
 دەدا كاتى كه خۆيان لە بەرانبەرى دەرد و ئازارى دوژمنانى خوادا  
 راگرت و نامەى خوايان بە خەلك دەگەياند و متمانەيان بە نايەتەكانى  
 ئىمە ھەبوو.

بىروباۋەپى موسولمان بەۋەى كه مادام خەرىكى خويندەۋەى  
 شتىكى سوودبەخشە، كەواتە لە پەرستشنىكى پىرۆزدايە، پىويستە  
 سەرلەنوى زىندوو بكرىتەۋە و خۆشەويستى خويندەۋە و  
 بەدواداچوونى تبادا برۆيىتەۋە. پېشم وايە نەبوونى ئەو جۆرە  
 ھەستىكردنە كارىگەريپەكى گەرەى ھەبوو لە سازدكردنەۋەى  
 خەلكى لە ياورىكردنى كتيپ و ئارامگرتن لەسەر خويندەۋە.

چەندە لىۋەشاۋە و لىھاتوو بىن لە ھونەرەكانى خويندن و  
 خويندەۋەدا ھىشتا ھەر ناگەينە لوتكە ئەگەر بىتو پلان و  
 تىگەيشتنى تۆكمەمان بۆ دەستكەوت و بەرھەم نەبىت، گرىنگرىن  
 ھۆكارىش بۆ بەدەستھىتەنى دەرەنجامىكى باش، ئەندازەى پەنج و  
 تىكۆشان و بېرى ئەو كاتەيە كە خاياندوويەتى تا بە ئەنجام  
 گەيشتوۋە. داھىنانى داھىنانكاران ھەر تەنھا پەيوەست نىيە بە  
 كارامەيى و زىرەكپىيانەۋە، بەلكو پەيوەستىشە بە بەدواداچوونى  
 بەردەوامى ئەوان بۆ ئەو پەرسانەى كە خۆيانيان بۆ تەرخان كردوۋە.

کاتیکیش که پرسپار له (ئەدیسۆن) کرا له باره‌ی بلیمه‌تیه‌وه، له وه‌لامدا وتی: ((١٪ی سروشه‌ و ٩٩٪یشی ئاره‌قه‌ی نیو چاوانه‌))! زۆریه‌ی خه‌لکی ته‌نها هه‌نگاوی یه‌که‌می پێویسته‌ بۆ ئه‌وه‌ی کاروانی خوێندنه‌وه‌ بخاته‌ پێ، ئینجا که‌ زانیارییه‌کانی که‌ له‌که‌بوون ئیتر هه‌ست به‌ دلخۆشی ده‌کات و به‌روا و متمانه‌یشی پێی زیاتر ده‌بێت، هه‌روه‌ها مانایه‌کی نوێ ده‌به‌خشێته‌ ژيان، ته‌واوی ئه‌و تیگه‌یشتن و زانینه‌شی ده‌بێته‌ سووته‌مه‌نییه‌ک بۆی و گه‌شتی خوێندنه‌وه‌ی پێ درێژه‌ پێده‌دات!.

٢- خوێنهری باش توانایه‌کی باشی هه‌یه‌ بۆ وه‌رگرتنی بابته‌ی نوێ و، که‌سێکی تیگه‌یشتووه‌ و خاوه‌نی ئه‌قلیه‌تیکی کراوه‌یه‌ و گۆرپانکاری لا په‌سه‌نده‌ و سوودیش له‌ پێداچوونه‌وه‌ ده‌بینێت. هه‌مووانیش پێمان وایه‌ که‌ په‌روه‌رده‌ و ژینگه‌ و خوێندنه‌وه‌ و پووداو و گۆرپانکارییه‌کانی ژيان په‌نگدانه‌وه‌ی پاسته‌وخۆیان به‌سه‌ر ئه‌قلیه‌ت و تیگه‌یشتنی هه‌ریه‌که‌مانه‌وه‌ هه‌یه‌، له‌ پوانگه‌ی ئه‌و ئه‌قلیه‌ت و تیگه‌یشتنه‌وه‌ زانیارییه‌ نوییه‌کان وه‌رده‌گیرێن و پالاقه‌ ده‌کړن و کاردانه‌وه‌ی دیاریکراویان له‌ به‌رامبه‌ر ده‌بێت، ئه‌وه‌ش پێویسته‌ بۆ چاودێرکردنی گه‌شه‌ و ئاستی تیگه‌یشتن، به‌لام زۆر جار گرفته‌که‌ له‌ به‌رنامه‌پێژییه‌که‌ی یه‌که‌مدا پوو ده‌دات که‌ هه‌له‌ یان که‌موکووپیی

تېدايه، كه دواچار پشتېبه ستن پېى به شتو په يه كې به رفراوان مروځ  
بېبه ش ده كات له دهره فته پېشكه وتنى هزى و پوښنېرى.

هر بويه پتويسته له سر خوښه رى باش كه تېگه يشتنېكى نه وتل  
و نه قلبه تېكى كراوه و اى هه بېت كه بتوانيت زانياريه نوپه كان  
تېه لكېشى زانين و پوښنېرى خوى بكات، بؤ نه وهى كه بهرچاو  
پوونى زياترى لېكه وېته وه و تېگه يشتنېشى بؤ چه مكه جياوازه كان  
فراوانتر بېت، هره وه پتويسته خوښه رى دانشقه و ناياب نامادهى  
ته واوى تېدا بېت بؤ سوود وه رگرتن له خوښدنه وه به جوړېك كه  
ده سته بردارى هه ندې تېروانين و بېروياوه پ بېت كه پېى و ابووه  
نه كوپن و نه كړپگه لېكى نوې بهيښته كايه وه، نه وسا نېتر پښه گرېت  
له و زيانانه وى كه په ننگه تووشى بهرنامه پېژى پوښنېرى و ثاستى  
تېگه يشتنى جارى په كه مى بووېتنه وه. نا نه وهش وانا و تېگه يشتنى  
قوولى كه شى زانين و پوښنېرى. هر يه كه شمان بؤ خوى  
ده توانيت ناستى پوښنېرى و تېگه يشتنى خوى له دواى خوښدنه وه  
به م پتوهره بېوېت.

۳- تواناى به دمه وه چوون و وه لامدانه وهى چه رځى سه داي  
پوښنېرى پتويسته بؤ هر كه سېك كه بيه وېت سووډېكى باش له  
خوښدنه وه كهى بېښت، چونكه ته مهنى مروځ ديارىكراوه و توانايشى  
هر ديارىكراوه و، دهره ته كانى پوښنېرىش به رده وام بؤمان



نەپەخساون، ھەرۈھما ئەو بابەتانەي كە دەيانخوئېنەو ھە لە خۆراك دەچن، خۆراكي واش ھەيە ژەھراوييە، ھي واش ھەيە زيانى گەورە بە بخۆرەكەي دەگەيەنئەت.

بۆيە ھەر سەردەمەك ئەزموون و شارەزايى و كەلە پياو و كتەپ و شىۋازى خۆي ھەيە، كەواتە پىۋىستە كاتەك كە كتەپك ھەلدەپژىرىن بزانين كە ئايا ئەو كتەپە زانست و زانينكى ئەوتۇ پىشكەش بەو كەسانە دەكات كە لەم سەردەمەماندا دەژين، يان ھەر لە ئاستى لە بەرگرتنەو ھي پۆشنېپريانەيە كە ھىچ سەنگ و بەھايەكى نەماو ە؟

بە بېرواي مەن خوئەنەري باش ھەول دەدات لە پوانگەي پىسپۆرپيەكەيەو ھە داهيئەران بگات، چونكە بە ھەزاران نووسەري پىگەيشتوو ھەن كە سووديان لە بەرھەم و سەرچاوەكانى ئەوان ۋەرگرتوو، باشتەر وايە مەژۇر پاستەوخۆ لە ئاوي كانىيەكە بخواتەو، چونكە پەنگە ئەو جۆگەلە و كەئالانەي كە ئاوەكەي پىدا تىپەپ دەبىت تامەكەي بگۆپن و ناخۆشى بگەن.

پىشكەوتنى سەردەمەكە ئەو ھە لە خوئەنە دەخوازىت پىشت بە كتەپى نوئى و ئەو ئامار و زانيارىيانە بىەستىت كە لە پىئى ئەزموون و پىشكەوتنى زانستىي و ھونەرييەو بەدەست ھاتوون، كە بىگومان كتەپى زۆرمان ھەن تا ئىستاش گەورەن و نرخی خۆيان لەدەست نەداو ەك كتەپ و سەرچاوە و فەرھەنگە نايابەكان و ديوان و

هۆنراوه و چیرۆکه ناوازه‌کان. سوودی باشیشی ده‌بێت گهر بێتو ئاورپ  
له هه‌ندی له‌و توێژینه‌وه نوێیانه بده‌ینه‌وه که له‌باره‌ی ئه‌و کتێبه  
گه‌وره و سه‌ره‌کیانه‌وه نه‌نجام دراون.

کتێبی وا هه‌یه که دل و ده‌روون ده‌کاته‌وه و کتێبی واش هه‌یه که  
په‌فتاری جوانی لیوه فی‌ر ده‌بین و گۆرانه‌کاری زۆر به‌سه‌ر باب‌ه‌ت و  
زانباریه‌کاندا ده‌هێنێت. له‌به‌رامبه‌ریشدا کتێبی تر هه‌ن که گیانی  
ده‌مارگیری تیا‌ی‌اندا په‌نگی داوه‌ته‌وه و هه‌موو خه‌میکی دانه‌ره‌کانیان  
جه‌خت‌کردنه‌وه بووه له‌سه‌ر سه‌رکه‌وتن و پێشکه‌وتنی گه‌لێک یان  
چینه‌کی دیاریکراو، کتێبی واش هه‌یه که وشه و زاراوه‌ی بریقه‌دار و  
گفتوگۆی لابه‌لا به‌کارده‌هێنێت بۆ سه‌رنج پاکێشانی خۆینه‌ر. کتێبی  
واشمان به‌رچاو ده‌که‌وێت که خه‌لکانێکی قۆل‌پ نووسیویان خه‌لکانێک  
که له‌خوا‌ی گه‌وره ناترسن و هه‌ست و وێژدان و گیانی  
به‌رپرسیاریه‌تیان مردووه و هه‌موو هه‌ولێکیان خستووه‌ته‌ گه‌ر بۆ  
ساخته‌کاری زانستی و ئاوه‌ژوو‌کردنه‌وه‌ی پاستیه‌کان و شار‌دنه‌وه‌ی  
هه‌ندیکیان و قۆرخ‌کردنی هه‌ندیک دیکه‌یان بۆ مه‌به‌ستی به‌رژه‌وه‌ندی  
و شتانیکی سووک و بێ مانا.

کتێبانێکی زۆریش هه‌ن که له‌ لایه‌ن نووسه‌رانێکی په‌رۆش به  
پۆشن‌بیری پۆژناوا نووسراون و، به‌چا‌وی سووکه‌وه بۆ شارستانیه‌ت و

پۆشنبیری خۆیان دەپوانن، ئەمانە لە هەولێ پێکەوه نانی گرووپێکی  
خوێنەردان که ببنە پشتیوانیان، ....

مەبەست لە کرانەوه بەپووی پیشکەوتنی دونیادا کرانەوهی پەها  
و خوێندنەوهی هەموو جۆره کتێبێک ناگەیه نیت، بەلکو هۆشیاری  
موسولمان دەگەیه نیت بە و زانست و زانیەیی که ئەمڕۆ پێویستییەتی،  
بۆ ئەوهی که بە ناگا بێت لە گۆرانکارییه کانی ژیان و توانای خۆی  
بخاتە گەپ بۆ پووبەپووبوونەوهی مەترسییه جیاوازه کان.

٤- زۆر گرنگە بۆ خوێنەر که بزانی ت چۆن هەلسوکه وت لە گەل ئەو  
کتێبانەدا بکات که بپاری خوێندنەوهیانی داوه، ناشکراشه که  
خوێندنەوهی بەردهوام هەستیکی نوێ لای خوێنەر دەخولقینیت که  
بەهۆیه وه دەتوانیت ئەندازەیی ئەو سووده بخەمڵینیت، سەرباری ئەو  
شیوازهیی که پێویسته لە خوێندنەوهی کتێبێکدا بەکاری بهێنیت لە  
پووی خێراییی و کورتکردنەوه و پوونکردنەوه و سەرله نوێ نیازی  
گەپانەوه بۆ سەری.

### جۆره کانی کتێب:

کتێبی وا هەیه هەمووی بە جارێک ناخوینرێته وه، وهک کتێب و  
سەرچاوه و فهرهنگه گەوره کان و، هەندێ کتێب و باسی تر که  
نوسەرەکی پوونکردنەوهی زۆری داوه لەسەر ناوێشان و

بابه ته کانی ناوه پړکه کەى، به لکو فیرخواز له کاتى پټویستدا ده گه پټه وه سه ریان. هر له بهر نه مه شه که چه ندين سده ده مینیته وه و به های خوی له ده ست نادات.

زۆربه ی کتیبه کلتورییه کانی سه رجه م ولاتانی دونیا له کاتى خویندنه وه یاندا پټویست به وه ناکات که زۆر خۆتیان له گه لدا هیلاک بکه یت، به لکو ته نها بۆ خۆشى و کات به سه ربردن ده خوینرینه وه، یان هر بۆ ده سته کوهتن و وه رگرتنى زانیارییه لیانه وه، هر دوو حاله ته که چیژبه خشن، به لام ئاستى تیگه یشتنى خوینهر به رز ناکه نه وه و کارامه یی زیره کیشى زیاد ناکه ن. ئه م جوړه کتیبانه ش به گشتى ته نها جارێک ده خوینرینه وه و خوینهر به پټویستى نازانیت که به گه پټه وه سه ریان، به ده گمه ن که سیکی بۆ هه لده که ویت که خۆت و به خت لیى بکړیت! ئه م جوړه پټویسته خیرا بخوینرینه وه، خوینهره که یشى ده توانیت که هه ندی زانیارى یان ناو نیشان و ئامارگه لیکی لى وه رگړیت و له سه ر چه ند کارتیک تۆماریان بکات.

جوړى سییه می کتیبیش نه و کتیبه یه که خوینهره که ی به پټویستى ده زانیت که زۆر له سه رخۆ و به وردیى بیخوینیته وه، به لام له پاش خویندنه وه ی ئیدی پټویستى پټى نامینیت و ده یخاته سه ر په فه ی کتیبخانه که ی، په نگه پاش ماوه یه که خوینهره که ی بۆ وه رگرتنى چه ند خالیکی دیاریکراو یان بۆ پشترپاستکردنه وه ی چه ند

زانبارييهك يان بۆ بىركە وتنەۋەي چەند بابەتتىكى بگەپتەۋە سەرى.  
 بۆيە لەم بارەدا باش وايە خوینەر ھەر تىببىنى و سەرنجىكى لەلا  
 دروست ببىت لە پەراۋىزەكانى كىتەبەكە يان لەسەر پەپە پاكەكەي  
 كۆتايى كىتەبەكە تۆمارى بىكات، ئەمە ھەم ۋەك ھەلۋىست و  
 كاردانەۋەي ئەو ھەژمار دەكرىت و ھەمىش جۆرە ھەلسەنگاندنىكى  
 تۆماركراۋە بۆ خۆي. دەكرىت بلىين كە ئەم جۆرە كىتەبانە پىژەي  
 ۵٪ ئەو كىتەبانە پىكدەھىنن كە لەبازارەكاندا دەست دەكەون.

كۆمەللىك كىتەبى دىكە ھەن پىژەكەيان زۆر كە مترە لەو كىتەبانەي  
 پىشۋو، خوینەرى ئەو جۆرە كىتەبانە ۋا ھەست دەكات ھەرچەند ھەول  
 و سەلىقەي خویندەنەۋەيان تيا بەكاربەھىننىت ھىشتا ھەر باش سوۋدى  
 لى نەبىنيون و لىيان تىنەگەشتۋە و، پىۋىستيان بە خویندەنەۋەيەكى  
 تر ھەيە، كەچى ئەگەر ئەو كەسە سەرلەنۆي بىانخوینىتەۋە سوۋدىكى  
 ئەوتۇيان لى نابىننىتەۋە. ھۆكارەكەيشى ئەۋەيە كە تىگەيشتنى  
 خوینەر بەھۆي خویندەنەۋەي ئەو كىتەبە و كىتەبى دىكەۋە ھەلگشاۋە.  
 ھەرۋەھا بەھۆي چەند ھۆيەكى ترى دىبارىكراۋىشەۋەيە كە پەيۋەندى  
 بە نووسەرەكە يان خوینەرەكەۋە ھەيە بەشىۋەيەك كە ھەستىكى ۋا  
 بال دەكىشىت بەسەر خوینەرەكەدا كە كىتەبەكە نابىت بە تەۋاۋى  
 بگوشرىت و ھەرچىيەكى تىدايە ۋەرىگىرىت. ئەم جۆرە كىتەبە سەرەتا  
 پىۋىستى بە ھەلباردنى دروست ھەيە ئىنجا بە بايەخدانى تەۋاۋە

لايەن خوڭنەرەو، سەربارى بەكارهينانى سەلىقە و لياھاتوويەكى باشى خوڭندەو و ھەروەھا گەپانەو بۆ ھەندى سەرچاۋە و باس و بابەتى دور و دريژ بۆ ئەو ھى كە بەتەواى لەم پەيامە بگەيت.

جۆرى كۆتايى لە كۆتەكان زۆر دەگمەنە و لەناو دە ھەزار كۆتەدا ئەگەر كۆتەيەك بگرتەو، تىر لە خوڭندەو ھاى ناخۆيت، چەند بگەرپيەتەو سەرى ھەست دەكەيت پيەت دەگەيەنيت، بۆيە ھەرچەندە بگەرپيەتەو سەرى شتى نوڭى لىو ھەيەر دەبيەت. لە نموونەى ئەو جۆرە كۆتەيانە قورئانى پىرۆزە كە سەير و سەمەرەكانى لەبن ناين و بەردەوام تىنوڭيت دەشكۆنيت، بەلەي بىرمەندان و زانايانەو ژمارەيەك كۆتەيەك دىكە ھەن كە لە لايەن كەسانى لياھاتوو و لىو ھاو ھەو نووسران، كە گرفتى زۆر قوول و پىرسى مۆيى گەورەى چارەسەر كەردو، وەكو ھەندى كارى ئەدەبى دانسقە و ھەندى دانراوى فەلسەفى بەپيژ.

ئەم جۆرە كۆتەيانە كۆتەيى زۆر باشن و پىويستە مۆڭ بەشپو ھەيەكى بەردەوام بىناخوڭنيتەو، تاو ھەكو تەكانىك بە خۆى بەدات و ئاستى پۆشەنبىرى خۆى بەرز بگاتەو بۆ ئاستى ئەو كۆتەيە، بۆيە خوڭنەرى ئەم جۆرە كۆتەيە تا زياتر لىي نزيك بىتەو ھىشتا ھەر تىرى لى ناخوات و ھەست دەكات كە زياتر پىويستى پىيەتى. لەبارەى ئەم

كتىبانەۋە دەيان باس و لىكۆلىنەۋەى دور و درىژ كراۋە، كەچى  
ھىشتا ھەر بە نەمرىي ماۋنەتەۋە !.

پىۋىستە لەسەرمان ھەردەم ئەۋە بزانىن كە ژمارەكى زۆرى خەلك  
دەخوڧىننەۋە، بەلام خوڧىندەۋەكەيان نەزۇكە و ھىچ بەرھەم ناھىيىت،  
ھەمىشەش نووسەرە ناودارەكان خوڧىنەرىكى مەزن و تىگەيشتوو  
بوون، ھەرچەند كىتبانىكى كەمىشيان بخوڧىندايەتەۋە بەلام بە وردىي  
و بە باشى دەيانخوڧىندەۋە.

### چەند بنەما و رېسايەك:

۱- ئەركى نووسەر ئەۋەيە ھەندىك لەۋ تىپوانىن و  
بىروبۇچوۋنانەى خۇى ياخود ئەۋانەى كە لە كەسانى دىكە  
ۋەرىگرتوون بگەيەنيت. ئەركى خوڧىنەرىش سوود ۋەرىگرتنە لىيان.  
بەلام دانەرى كىتبەكە پىۋىست ناكات ھەموو كاتىك پىمان بلەيت كە  
چۇن بەم كارە ھەستاۋە، ھەروەھا ھەرگىز شتى ۋا ھەلئاكەۋىت  
كەسك ھەيىت بەبەردەۋامى ئەۋ بابەتانەمان بۇ پوۋن بكاتەۋە كە  
دەيانخوڧىننەۋە، ھەربۇيە خوڧىندەۋەى شىكارىي ئەركى سەرشانى  
خوڧىنەر لە تىگەيشتى ئەۋ كىتبەى لەبەردەستىايەتى قورس دەكات،  
لەمەۋە بۇمان پوۋندەيىتەۋە كە خوڧىندەۋەى دروست تەنيا بۇ زانىن و  
ئاگاداربوون نىيە بەلكو بۇ گەپانى ورد و تىگەيشتى قوۋلىشە، بۇيە

پېښسته خوښه به گوږه‌ی توانا له ناماده‌باشیدا بیت بڼه‌گرتنی  
هرچی بڼوون و بابه‌تی جوان و باش هه‌یه.

ږه‌نگه‌ ماوه‌ی نیوان نه‌و بیرۆکه‌یه‌ی که نووسه‌ر هه‌یه‌تی و نه‌و  
وشانه‌ی که به‌کاریان ده‌هینیت بڼه‌رپرینی، زږد دور و دريژ بیت،  
له‌وانه‌شه‌ کورت بیت، پېښسته خوښه‌ر نه‌و ماوه‌یه‌ له‌ پښی سه‌رنجی  
ورد و بیري تیز و نه‌ندیشه‌ی جوان و دنیا‌دیتنه‌وه‌ بیریت، نه‌وانه‌ هه‌ر  
همان تواناشن که نووسه‌ر له‌ کاتی نووسیندا به‌کاریان ده‌هینیت، تا  
لیکتیگه‌یشتن له‌ نیوان هه‌ردولادا پروبدات.

ناکړیت پیمان و ابیت که نه‌رکی به‌کاره‌یتانی توانا و به‌هره‌ی  
تیگه‌یشتن و بیرکړنه‌وه‌مان به‌ لیوونه‌وه‌ له‌ خوښندنه‌وه‌ی به‌شیک یان  
بابه‌تیک ئیتر کوتایی پیدیت، چونکه‌ خوښندنه‌وه‌ جیگره‌وه‌ی  
بیرکړنه‌وه‌ نییه، بیرکړنه‌وه‌ش ته‌نهنه‌به‌ستراوه‌ته‌وه‌ به‌ تیگه‌یشتن  
له‌ نیازی نووسه‌ر به‌لگو دوا‌ی خوښندنه‌وه‌ش پېښستان پښی ده‌بیت  
بڼه‌رکڅستنی نه‌و باس و بابه‌ته‌ی خوښندومانه‌ته‌وه‌ و تپه‌لکښکردنی  
به‌ دید و تیروانین و بیرکړنه‌وه‌کانمان، به‌سوود وه‌رگرتن له‌و  
تپبینیان‌ه‌ی پښتر تۆمارمان کردون، بویه‌ گه‌ر که‌سیکمان  
کاترمیریک خوی به‌ خوښندنه‌وه‌ی شیکارییه‌وه‌ خه‌ریککړد، با به‌لایه‌نی  
که‌مه‌وه‌ سینه‌کی نه‌و کاترمیره‌ بڼه‌تیرامان و وردبونه‌وه‌ له‌و بابه‌ته‌ی  
خوښندویه‌تپه‌وه‌ ته‌رخان بکات و هه‌ول بدات پاشخانی فیکری و



پۆشنېرى خۇي پى دەۋلەمەندىر بىكات بۇ ئەۋەي پەيىردى بە  
شەكەن زىاتىر بىت و تىگە يىشتىشى بەرفراوانتر بىت. پېشم وايە  
خوينەر تا زىاتىر بخوينىتەۋە زانىارىيەكانى بەردەستى زۆرتىر كەلەكە  
دەبن و زىاتىر پىۋىستى بە پىركردنەۋە دەبىت.

۲- زمان ئامپازى سەرەكى لىك تىگە يىشتىن و بەردەۋامىدانە بە  
زىان لە نىۋان گىۋى ئادەمىزاددا، لەۋ لاشەۋە جۆرە ناتەبايىەك ھەيە  
لە نىۋان پىۋىستى مانەۋە و گەشەكردىن لە لايەك و نىۋان پىۋىستى  
ئەۋ ئەرك و پۆلە سەرەككەيەك دەيىنىت لە پۆشنېرىكردىن (دوينەر  
و دوينراۋ) و (نوسەر و خوينەر)، ئاشكرايە كە زمان بوونەۋەرىكى  
داهىنەرە، داهىنانىش نەپنى شىكز و تواناي ئەۋە بۇ پىركردنەۋەي  
پىۋىستىيە مۆيىيە بەرفراۋان و تازەبوۋەكان، بەلام ھەر ئەۋ نەپنىيە  
بۇ خۇي خالىكى گەۋرەي لاۋازىي ئەۋە، چۈنكە نۆيىۋونەۋەي  
بەردەۋام و زۆربوۋنى وشەۋ زاراۋەكان و ھەمچەشنى بەكارھىنانيان و  
بەكارھىنانى پەۋانپىزى دركە و خواستىن و... ۋاى كىردۈۋە كە  
ئەگەرچىش كەسىكى زۆر لىھاتوۋ و لىۋەشاۋە بىت نەتوانىت بە ھەموۋ  
شە نۆيىەكانى پابگەيت، لەبەر ئەۋە زمان گەيەنەرىكى باش و پوۋن  
نىيە، ھەموۋشمان ئاگامان لىيە پۇژانە چ مىشتومپىك لەبارەي واتاي  
ھەندىۋ وشەۋە دروستبوۋە، يا لەبارەي بەھەلە تىگە يىشتىنمانەۋە لەۋ  
بابەتانەي دەيانخوينىنەۋە ياخود دەيانبىستىن.

که وابوو پټوښته له سهر خوښه به باشي واتای نه و وشانه کی که  
 ده یا خوښتته وه بزانت، به تایبه تی ده بیت ناگای له و وشانه بیت که  
 زیاتر له واتایه که ده گڼ له زمانیکدا و له و حالته شدا بگه پټه وه  
 بټ هه موو واتای پرسته که .

و پړای نه وه ش پټوښته جیاوازی بکات له نیوان واتای زمانه وانی و  
 واتای زار او بهی هر وشه یه کدا، بټ نمونه واتای وشه ی (کار) لای  
 که سیکی پز ماناس شتی که و لای نه اندازیاریک یان خاوه کومپانیا و  
 سه نته ریک شتی کی تره . هه روه ها هه ردو وشه ی (مشهور) و (صحیح)  
 چه مکانیکن واتای تایبه تی خویان هه یه له لای که سی فهرمووده ناس،  
 به لام لای که سیکی زماناس یان جوگرافیناس یان هر که سیکی تری  
 ناسایی به واتایه کی تر به کار دین، نا به و شیوه یه ... بټیه نه و وشانه ی  
 که به رگیکی کوردییان به به ردا کراوه و له فهره نگی کوردیدا  
 ناوبانگیکی نه و تو یان نیبه یان هر نامون که دینه به ر پټی خوښه ر له  
 کاتی خوښنده و ده سهری لی ده شیوینن<sup>۱</sup>.

له لایه کی تره وه پټوښته خوښه ر نه و شیوازه ی که بټ  
 تیگه یشتنی بواری خوښنده وه که ی گونجاوه هه لټزیریت، چونکه نه و  
 نووسه رانه ی که له بواری بیروباوه یان فیه یان یاسادا ده نووسن زور

---

۱- نه چنده دټپه ی سهره وه به ده سکارییه وه وهرگی پړاوه .

وردترو پیشه‌ییانه‌تر زمان به‌کارده‌هیتن، ده‌بیّت خوینە‌ریش به‌گویره‌ی ئەوه پەفتار بنوینیت و به‌همان ئەو شیوازه‌ی که ده‌قه‌که‌ی پی‌نووسراوه‌ته‌وه مامە‌له‌ بکات. له‌ بواره‌ وێژه‌یی و فەلسە‌فی و ژیا‌رییه‌کانیشدا به‌گشتی، زۆرجار نووسە‌ران وشە و دەسته‌واژه‌ی زۆر سە‌یر و چە‌واشە‌کار له‌ کتێبه‌کانیاندا به‌کارده‌هیتن که پاستە‌وخۆ واتا و مە‌به‌سته‌کانیان‌ی تێدا پوون ناکە‌نه‌وه، پێ‌ویست ده‌کات به‌ ئارامی و له‌سه‌رخۆ‌یی هە‌لسوکه‌وتی له‌گە‌ڵدا بکه‌ین، ئە‌گینا پشکی ئێمه‌ له‌و بابە‌تانه‌ له‌ خراپ تیگە‌یشتن به‌ولاوه‌ هیچ‌تر نابیت!

۳- بۆ ئە‌وه‌ی که خویندنه‌وه‌ی هەر کتێبێک لات خۆش و ئاسان بیت پێ‌ویستت به‌ گە‌رانه‌وه‌ هە‌یه‌ بۆ ئە‌و سەرچاوانه‌ی که دانەر‌ه‌که‌ پشتی پی‌ به‌ستوون، چونکه‌ سەرچاوه‌کانی هەر توێژه‌ریک نیشاندە‌ری ناوه‌پۆکی توێژینه‌وه‌که‌ی ئە‌ون و کاریگە‌ریی جێده‌هێلێت به‌سەر ئە‌و بابە‌ته‌ی که باسی لێ‌وه‌ کردوه‌، هە‌روه‌ها گە‌لێک شیواز و زاراوه‌ی تایبه‌تی هونە‌ریی به‌کارهاتووی تێدا به‌رچاو ده‌که‌وێت، هە‌روه‌ها پوونکردنه‌وه‌ی زۆری تێدا‌یه‌ له‌باره‌ی ئە‌و بابە‌تانه‌ی که نووسەر سوودی لێ‌ بینیون بۆ باسه‌که‌، ئە‌مانە‌ش هە‌موو هاوکاریی خوینە‌ر ده‌کە‌ن له‌ تیگە‌یشتنی ئە‌و کتێبه‌ی له‌بەر ده‌ستیدا‌یه‌.

بێگومان ئە‌و کاره‌ سه‌خته‌، به‌لام چونکه‌ ئامانج لێ‌ پۆچوون و تیگە‌یشتنی زیاتره‌، بۆ‌یه‌ ده‌بیّت به‌ دلیکی فراوانه‌وه‌ باجه‌که‌ی بده‌ین.

گەر ئاشناى ژمارەيەكى كەمى ئۇ سەرچاۋانەش بىن، تەننەت ئەگەر  
تاكە سەرچاۋەيەكەش بىت لە هېچ باشتە.

لە راستىدا سەرچاۋەكانى ھەر تويژىنەوہەك بەشىكن لە ميژووى  
ئەو زانست و بابەتەي كە تويژىنەوہەكەي لەبارەوہ كراوہ، ئىمەش  
ھەرگىز لە هېچ زانست و بابەتەك ناگەين تاوہكو بە باشى لە  
ميژووہەكەي نەگەين، بۆيە ئەو كەسەي ميژووى ئەو زانستەي كە  
لەبارەيەوہ دەخوینتەوہ نەزانىت، وەكو ئەو كەسە وایە كە لە  
ژوورېكدا چاۋەكانى كرديتەوہ و نەزانىت ئەو ژوورە سەر بە چ گەرەك  
و شارېكە. كەواتە زۆر گرنگە بۆ ئەو كەسەي كە دەيەويت لەبارەي  
ناوہپۇكى زانستىكەوہ شارەزايى تەواو پەيدا بكات، كتيبيك يان دوو  
كتيب لەسەر ميژووى ئەو زانستە بخوینتەوہ، بۆ ئەوہي بزانيت كە  
چۆن چۆنى چەمك و واتاكانى دروستبوون و، ھەر تېيىنى و  
سەرنجىكەشى لەلا گەلالە بوو لە شوینە بەتالەكاندا تۆماریان بكات.  
بەداخەوہ دەلیم: ئەم پرسە لای زۆریەي خوینەرە باشەكانمان نيمچە  
پشتگوێخراوہ!

ھەرۋەھا ئىنسكلۆپىدياكانىش ئەمپۇ پۆلتيكى كارا لە تيگەيشتنى  
كتييدا دەبينن، كە ئەمپۇكە بەشيوہەكەي بەريلاو و پيكيپك  
تەشەنەيان سەندووہ و كارئاسانى زۆر بۆ خوینەر دەكەن.

فەرھەنگە کانیش بە ھەمان شیوہ پێویستن بۆ خوێنەر و بۆ گشت مەلئیک، چاکیش وابە کە لە کتێبخانەی ھەر فێرخوازی کدا سێ فەرھەنگ ھەبن: فەرھەنگێکی بچووک و فەرھەنگێکی مامناوھند و فەرھەنگێکی گەورە، کە دەکرێت لە کاتی پێویستیدا سوود لە ھەر یەکەیان وەرگیرێت.

کتێبە کە لتووڕی و فەرھەنگییەکانمان -بە تاییبەتی- لە لایەن زانانیان و پسپۆرانیو بە درێژایی میژوو زۆر گرنگییان پێدراو، ھەر بۆیە ئاساییە کە کتێبێک پەرەوێزیکی زۆری ھەبێت و فەرھەنگزکیکیشی بۆ کرابێت، چونکە گومان و ناوونییەکانی سەری ناھێڵێت، بە لکو ھەندیکیان زیاد لە بیست پەرەوێز و پوونکردنەوێ بۆ کراو، بۆ نمونە کتێبی (ألفیة ابن مالک) ۱۲۷ دانە پەرەوێزی لە خۆ گرتووە! خوێنەر دەتوانێت سوود لە ھەموویان یا بە شیکیان وەرگیرێت بۆ تیگە یشتنی ئەو کتێبە ی کە دە یخوینێتەو.

۴- خویندەوێ شیکاری باش، جۆرە بژاردنێکی کتێبە کە یە و ھەوێکە بۆ پێکخستنی ناوھێرکە کە ی بە شیوہ یە ک کە خوینەر بە ئاسانی لێی تێبگات. بۆ نمونە ھەندێ نووسەری باش ھەن کە پڕۆسە ی تیگە یشتنە کە بۆ خوینەر ئاسان دە کەن لە پێی پێزە ندیکردن و ژمارە دانان بۆ خال و بڕگە کان یاخود لە پێی ھێلدانان بە ژێر خال و پستە گرنگە کاندان.

به لام نه و کاره له ژوربهی کتیبه باشه کاندایه چاوه نه کراوه، بۆ  
 نه مهش پتویست ده کات خوینهر خۆی به و کاره ههستیت بۆ نه وهی  
 وینایه کی دروست و پهوانی له سهه بابه ته که له لا دروست بیت، واته  
 نه و برکه و وشه و پستانه ی جیی سه رنجن یان نهوانه ی ئاماژه به  
 گرنگی پیدانیان ده کریت له دیدی نووسه ره وه یان خوینهر وه یاخود  
 نهوانه ی که پوخته ی بابه تی پیش خۆیان نشان ده دن دهستیشان  
 بکری.

بۆ نه و کارهش گه لیک شیوا زمان له بهر دهستدایه، ده کریت هیل  
 به ژیر پسته گرنگه کاندایه پینریت، یان هیلیکی شاولی له په راویزی  
 کتیبه که دا دابنریت وه ئاماژه یه ک بۆ برکه و بابه ته گرنگه کان، یان  
 ده کریت نه ستیره یه ک یان زیاتر له بهردهم نه و پستانه ی گرنگترن  
 دابنریت، یاخود بخیرته که وانه وه، دهشتوانیت باز نه یه ک بکیشیت به  
 چواره وری نه و وشانه ی که واتایه کی تایبه تی ده به خشن یان نوین و  
 جیی سه رنجن.

هه ندی خوینهر پینووسی بریقه دار (فسفوری) به کار ده هیئت بۆ  
 زه فکردنه وهی نه و به شه ی که له ده که دا ده یه ویت، کومه لیک  
 دیکه یان پارچه کاغه ز ده خه نه ناو په ره گرنگه کانه وه، یان سووچیک  
 په ره که ده نوشتنه وه. به لکو پتویسته له وهش تپه پر بکات بۆ  
 تۆمار کردنی پرسیارگه لیک گرنگ له باره ی تیروانی نی نووسه ره که وه

ياخود وه لآمدانه وهى چهنء پرسىارىك له و پرسىارانەى نووسەر  
 خستوونيه ته پوو، كه هەر خۆى وه لآمىكه بۆ پرسىاره كانى خۆيشى  
 يان جۆره خستنه پوويه كه بۆ ديد و بۆچوونى كه سانى ديكه .  
 ئا به و شىوهيه شىوازه كان زۆرن، گرنگ نه وهيه كه نه وهىما و  
 نيشانانە پهنگانە وهى به هه ند وه رگرتنى بابە ته كه بىت له لايەن  
 خوينه ره وه، هه روه ها پهنگانە وهى كاردانە وه كانى بىت له پىناو  
 سوود و به رزه وه ندى تايبه تى خۆى و نه و كه سه شى له دواى نه و  
 ده بخوينىته وه .

### پرسىارگه لىكى گرنگ:

ئەركى هه موو خوينه رىكى زرنكه كه قوولبىته وه له دهقه كه دا و له  
 پى خويندنه وه كه به وه تىگه يشتنى به رفراوان بكات و ژماره يه ك  
 پرسىارى گرنگ به ر له كړىنى كتيبه كه و له كاتى خويندنه وهى و پاش  
 لىبونە وه له خويندنه وهى گه لآله بكات. نه م پرسىارانە ئاستى  
 هۆشيارى نه و له باره ي نه و بابە ته ي كه خوازياره به ده سى به ينىت له  
 پى خويندنه وه وه به رز ده كاته وه، به لكو هاوكارىكى باشيشه بۆ  
 چارخساندنه وه به و ده سته وتانه ي كه به ده سى هىناون. له  
 گرنگترين نه و پرسىارانە ش:

۱- نووسه‌ری باش له کاتی نووسینی کتیبه‌که‌یدا ده‌سته‌یه‌ک یان گروپ‌پیک‌ی دیاریکراوی خوینەر ده‌خاته به‌رچاوی خۆی، بۆ ئه‌وه‌ی که بزانی‌ت به‌ ئاستی تیگه‌یشتن و پۆشن‌بیری ئه‌وان ده‌خوات، بۆ ئه‌وه‌ی که په‌چاوی ئه‌و شیوازی خویندنه‌وه‌یه بکات که بۆ ئه‌وان گونجاوه، هه‌روه‌ها خۆی دووره‌ په‌ریز بگری‌ت له‌و وشه‌ و ده‌سته‌واژه‌ ئالۆزانه‌ی که تیگه‌یشتن‌یان نا‌په‌حه‌ته. جا په‌نگه‌ نووسه‌ر له‌و کاره‌یدا سه‌رکه‌وتوو بی‌ت و په‌نگه‌ شکست بخوات.

ئه‌و پرسیاره‌شی له‌سه‌ر خوینەر پ‌یویسته‌ له‌ خۆی بکات، ئه‌مه‌یه‌: ئایا من له‌و ده‌سته‌یه‌م که دانه‌ره‌که‌ کتیبه‌که‌ی بۆ نووسیون؟ ئه‌م پرسیاره‌ زۆر گرنگ و پ‌یویسته، چونکه‌ خویندنه‌وه‌ی کتیبیک‌ که بۆ تو نه‌نووسرابی‌ت په‌نگه‌ هیچ سوودی‌کت پ‌ی نه‌گه‌یه‌نی‌ت و، له‌وانه‌یه‌ شتیکی نو‌یی ت‌یدا نه‌بی‌ت، هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر کتیبه‌که‌ له‌سه‌روو ئاستی تووه‌ بی‌ت یان له‌باره‌ی باب‌ه‌تی‌که‌وه‌ بدو‌یت که پ‌ه‌ی بی‌ت له‌ زاراوه‌ی هونه‌ری، ئه‌وا زۆر به‌که‌می سوودی لی‌ وهرده‌گری‌ت، له‌وه‌موه‌ش خراپ‌تر ئه‌وه‌یه‌ که کتیبیک‌ بخوینیت‌ه‌وه‌ پ‌یت وای‌یت زۆر پ‌ی‌رۆزه‌ یان بنه‌ماکانی نه‌گۆپ‌ن که جیگه‌ی په‌خنه‌لی‌گرتن نه‌بی‌ت، خویندنه‌وه‌ی ئه‌و جۆره‌ کتیبانه‌ له‌ په‌ستی و توو‌په‌بوون زیاتر هیچی تر بۆ خوینەر ناهێ‌لنه‌وه‌.



خویندنه وهی (چاوخشاندن به ناوه پۆکی کتیبدا) که پیشتر  
ئاماژه مان پیکرد ده توانیت وه لآمی ئەم پرسیاره مان بداته وه.

۲- له خویندنه وهی شیکارییدا زۆر گرنگه خوینەر شووناسی  
پۆشنبری نووسهره که بزانیّت و بزانیّت که سەر به چ رهوتیکه. رهنگه  
ئه و کاره شتیکی ساده و ساکار بیّت و پیوستی به پرسیارکردن  
نه بیّت، به لام زۆر گرنگه و پیوستیشه، بۆ نمونه کاتیك که کتیبکی  
فیهی ده خوینینه وه با مه به ستمان ته نه زانینی چه ند شتیکی  
دیاریکراو له باره ی بابه تیکه وه نه بیّت به لکو له وه گرنگتر ئه وه به که  
بزاین ئه و نووسهره سەر به چ ئایینزایه که: ئایا بابه ته کان به گویره ی  
تیکه یشتنی پیشه و شافیهی یه کلا ده کاته وه یاخود مالیک... ئایا  
کتیبیکه هه موو به شه کانی فیهی باسکردوه، یان ته نه به شیکی  
تایبه تی باسکردوه وه ک به شی زه کات یان نوێژ یان کرپن و  
فرۆشتن... پاشان ئایا ئه و کتیبه تایبه ته به ته نه باسکردنی  
بابه ته کان به بیّ به لگه هینانه وه، یان کتیبیکه پشت به به لگه  
ده به ستیت بۆ وه لامدانه وهی بیروپای نه یار... پاشان ئایا ئه و کتیبه  
له کتیبه باوه پیکراوه کانی فه توای زانایانی ئایینزاکانه یان نه خیر؟  
پاشان ئه و بیروبوچوون و تیروانینه چین که نووسهر ئاماژه ی بۆ  
کردوون؟ ئه ی نه و دید و بۆچوونه لاوه کیانه کامانه که به خیرایی  
به سه ریاندا تپه پبووه یان به کورتی ئاماژه ی بۆ کردوون؟ پاشان

گرنگی ئەو زانیارییانهی که نووسەر پیشکەشی کردوون لەچیدایە، ئایا  
 بۆ پاستکردنەوەی کۆمەڵێک هەڵە و کەموکوپی پەفتار و تیگەیشتنی  
 خۆینەر بوون؟ یاخود ئایا هیچ بۆچوون و تێپوانینیکی پیشووی  
 خۆینەری گۆپیوه؟

هەر کاتێک خۆینەر توانی بەشیوەیهکی ورد و پوخت وەلامی ئەم  
 پرسسیارانه بداتەو ئەوا بێ ئاگا نابێت لە باس و ناوەڕۆکی ئەو  
 کتێبەیی که دەخوینێتەو و ئیدی سوودی زیاتر لە خویندەوێکە  
 دەبینێت. بەداخەو زۆربەی زۆری ئەوانەیی که دەخویننەو گۆی بەو  
 شتانه نادەن که ئاماژەمان پێکردن، بۆیە دەبینیت پاش ماوەیهک ئەو  
 خۆینەر ناوی دانەرەکه و بەرەبەرە تەواوی ناوەڕۆکەکهیشی بیر  
 دەچیتەو!.

۳- چەند پرسسیاریکی دیکه هەن که پێویستە خۆینەر لە خۆی  
 بکات، ئەو پرسسیارانەش پەيوەندییان بە ئەندازەی وەرگرتن و  
 تیگەیشتنی ئەو بابەتانەیی که دەیانخوینێتەو هەیە. لە پاستیشدا  
 ڕەنگە باشترین خۆینەریش نەتوانێت بەجاریک سوود لە گشت  
 بابەتەکانی ناو کتێبیکی باش و بەسوود وەرگیری، ئەو کارەش  
 پێژەییە، هەربۆیە زۆر گرنگە که خۆینەر بەتەواوی دانیای بێتەو  
 لەوێ که بەباشی لە نیازی دانەرەکه تیگەیشتووه.

ئامرازەكانى تاقىكرىدەنەۋەى تىگە يىشتىش زۆر، گىرگىزىنغان ئەم  
دوۋ ئامرازەن:

يەكەم: خوينەر پەنا بەرىتە بەر نمونە ھىئانەۋە و تۆمار كىرنى  
سەرنج و تېيىنىيەكانى لەسەر ئەو ياسا و بنەما و تېيىنىيەكانى كە  
نوسەرەكە دەيانوروزىنىت، ھەرچەندە ئەم كارە ھەندىك جار سانايە  
بەلام كاتىك ئاستى كىتپەكە زۆر بەرز بېت ئەستەم دەبېت، ھەر بۆيە  
نوسەرە بەناۋايەنگەكان زۆر جار بىرۈبۈچۈن و تېرۋانىنى نوئ  
بەرەم دەھىنن و لە كىتپەكانىندا تۆماريان دەكەن، بەلام ئەو  
بۆچۈن و تېرۋانىنانە پىۋىستىيان بەكات و پىشتىۋانى لايەنى دىكە  
ھەيە تاۋەكو بەرجەستە بىكرىن و بەتەۋاۋى پەنگىدەنەۋە، ئەمەش  
ھۆكارىكە بۆ ئەۋەى خوينەر بە ئاسانى نەتوانىت بىيانچۈيىنىت بە  
شىتەك، نەك ھەر تەنھا بۆ خوينەر بەلكو ھەندى جار نوسەرەكان  
خۇشيان گىرۋدەن بەدەست ئەو ھالەتەۋە، ئەمەش وا دەكات گەر  
چواندىكىش بۆ ئەو بىرۈبۈچۈن و تېرۋانىنانە ھەبېت لە نىۋان  
خوينەر و نوسەردا زۆر لەيەكەۋە نىزىك بن، خوينەرىش تا بتوانىت  
نمونە و وىنەى زىاتر بەيىنىتەۋە ماناى وايە ئاستى تىگە يىشتىنى بۆ ئەو  
بابەتەى خويندۈۋىيەتپەۋە زۆر باشە.

دوۋەم: ھەۋلدانى خوينەر بۆ كورەكرىدەنەۋەى خويندەنەۋەكەى لە  
چەند بېرگە و بابەتەكى ديارىكراددا، چۈنكە ئەگەر ھاتو ھەمان ئەو

و شه و پرستانه‌ی خویندو و مانه‌ته‌وه بلئینه‌وه مانای وایه پشتمان به  
له‌به‌رکردن به‌ستووه نه‌ک تیگه‌یشتن، بۆیه به‌ئهندازه‌ی داپشتنه‌وه‌ی  
خویندنه‌وه‌که‌مان له‌چهند ده‌سته‌واژه و پرسته‌یه‌کی جیاجیا ئاستی  
تیگه‌یشتنی ئیمه له‌بابه‌ته‌که دیاریده‌کریت.

ه‌ندی جار خوینەر جوانی ده‌رپرین و زیریق و باقی پرسته‌که  
فریوی ده‌دات، ئه‌مه‌ش وای لیده‌کات پشت به‌له‌به‌رکردنی بیه‌ستیت و  
ه‌ول نه‌دات که خۆی داپشتنه‌وه بۆ واتاکه‌ی بکات، هه‌رچه‌نده ئه‌م  
کاره به‌لگه‌یه له‌سه‌ر بوونی گیانیکی هونه‌ردۆستی و شاعیرانه‌ی  
تیگه‌یشتوو به‌لام بوونی جیگه‌وه ئامرازیکی پاهێنانه بۆ چاککردنی  
شیوازی خوینەر و به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی ده‌رپرین و داپشتنی.

٤- نووسینی باش هه‌ر ئه‌وه نییه که چهند وه‌لامیکی پێبیت  
له‌باره‌ی ئه‌و پرسیارانه‌وه که له‌گۆره‌پانی فیکریدا ده‌کرین، نووسه‌ری  
باشیش هه‌ر ئه‌وه نییه که پێی و ابیت چاره‌سه‌ری گونجاوی پێیه بۆ  
سه‌رجه‌م ئه‌و گرفتانه‌ی که خه‌لکی به‌ده‌ستیه‌وه ده‌نالێن، به‌لکو ئه‌و  
پێشکه‌وتنه‌ی که له‌ ئارادایه‌ بواری زۆری بۆ باس و خواس و  
قسه‌له‌سه‌رکردن خو‌ش کردووه، ئه‌مه‌ش بۆ خۆی جو‌ره  
سه‌رسووهرمانیکی لای هه‌مووان دروستکردووه و بووه‌ته‌ مایه‌ی ئه‌وه‌ی  
که کۆمه‌لێک پرسیا‌ری گ‌رنگ ده‌رباره‌ی ئه‌و کێشانه‌ی که توێژه‌ران  
چاره‌سه‌ری پێویستیان بۆ ده‌دۆزنه‌وه بک‌ریت، هه‌ر بۆیه نووسه‌ری

باش ئۇ ۋە يەكە چەندىن چارەسەر دەخاتەپوۋ بۆ ئۇ ۋە كېشەنەي لە  
ئارادان، لە ھەمان كاتىشدا پىرسىيارگەلىك دەخاتەپوۋ ۋە دەست بۆ  
چەند گىرغىتىكى نوئى لە بارەي بابەتەنەكە ۋە دەبات كە ۋا دەزانرا  
يەكلاكرائەتە ۋە .

ئەركى خوينەرە لە خۆي بېرسىت: ئۇ گىروگىرغىتەنە چىن نووسەر  
توانىۋىيەتى چارەسەريان بىكات ۋە دىد ۋە تېروانىنى نوئى لە بارەيانە ۋە  
پېشكەش بىكات، تا چ ئاستىكىش توانىۋىيەتى خوينەرە بە  
چارەسەرەكانى پازى بىكات؟ ئۇ ۋە پىرسىيارە نوئىيەنە چىن نووسەر  
كىرەۋونى بۆ چارەسەرەكرەنى كېشەكانى، تا چ ئەندازەيەكەش ئۇ ۋە  
پىرسىيارەنە بابەتەي ۋە گىرگىن؟ ئۇ ئايا خوينەرە دەتوانىت ۋە ئامى  
چەند پىرسىيارىك بەتە ۋە ياخود بېرىركى دىارىكرائى لە بارە ۋە بەت؟  
مەبەست لە ۋە ھەموو پىرسىيارەنە ئۇ ۋە يە خوينەرە ئاستى ئاگايى  
خۆي لە ۋە بابەتەي دەخوينىتە ۋە ئاقى بىكاتە ۋە خۆي پابېئىت  
لەسەر تېگەيشىتنى قوۋل ۋە ھەمەلەيەنەي تەۋاى ئۇ ۋە گىروگىرغىت ۋە  
چارەسەرە پۆشنىپىرىيەنەي لە كاتى خويندەنە ۋە دا دېنە پىي .

## گفتوگو له گهل نووسهردا:

نووسين كارپكه زانياريي ده گوازيته وه و گوزارشت له كومه ليك چه مك و ديد و تيپوانين دهكات كه نووسه رزور جار هه ولي خوي دهخاته گه پ بۆ نه وه ي كه نه و ديد و تيپوانينانه لاي خوينه ر پوون و ناشكرا بن، به لكو زلریش پيخوشحال دهبيت كه پتيان پازي بيت. جا كاتيک كه كتيبه كه ده گاته دهستي خوينه ره كه ئيدي ئهركي دانهر كوتايي ديت، چونكه نه و تونيله كهي له ديوي خويه وه هه لكه ندووه نه وه ي ماوه ته وه نه وه يه كه خوينه ر لاي خويه وه دهست به هه لكه ندن بكات تاوه كو ديداره كه ساز بكریت. كه واته وته ي كوتايي وته ي دانهر نيه، به لكو وته ي خوينه ره، چونكه نه و كه سه ي كه ده خوينتيته وه هه ر نه ويشه كه كارليک دهكات له گهل ناوه پوکی كتيبه كه و مل به بۆچوون و تيپوانينه كاني ده دات و ده يانگوازيته وه بۆ كه ساني ديكه. بۆيه كتيب به وه وه سه ره رزه و هه ر به ويشه وه ئامانجه كاني ده گه يه نيته مه نزل، هه ر بۆيه پۆلي نه و تا بلتييت گرنگ و هه ستياره. ده سپيكي گفتوگو كه له دانهر وه ده ستپيده كات، چونكه له سه ر نه و پتيويسته قه ناعه ت به خوينه ر بكات كه كتيبه كه ي كتيبيكي به پتزه و شايسته ي خويندنه وه يه كي چروپره، هه روه ها شايسته ي قسه له سه ر كردن و په خنه ليگرته.

دیسان خوینەریش دەبیّت لە لایەن خۆیەوه بەسەرەتایەکی  
 دروست دەست پێبکات، واتە تا بەتەواوی دڵنیانەبیّت لەوەی کە  
 بەباشی لە ناوەپۆکی کتیبە کە گەیشتووه دەست بە گفتوگۆکردن  
 نەکات و هەلۆیستی دژ و ناکۆک وەرنەگرێت، هەڵە تیگەیشتن شتێک  
 نییه کە بە دەگمەن پووبادات، کاتێک کە خوینەر پابده گەیهنێت کە لە  
 مەبەستی نووسەر تینە گەیشتووه، ئه‌وا بەو کارە ی خۆی لە  
 تیگەیشتنی هەڵە پاراستووه، بەلام گرافتە کە لەوەدایە کە زۆریە ی  
 خوینەرەن بەلایانەوه ئاساییە بەخەڵکی پابگەیهنن کە زۆر بەباشی لە  
 تەواوی ئەوەی کە خویندوویانەتەوه تیگەیشتون و هەقی خۆشیانە  
 لەگەڵ بۆچوون و تێپوانینەکانی نووسەرە کە دا نەبن و دژی  
 بووەستەنەوه، کەچی دواییش وا دەرەنەچێت.

نەینێ کتیبی باش و بەپێزیش هەر لەوەدا بووه کە گروپیەک لە  
 خوینەرەن سەریان لێ دەرەنەکردووه لەبەر ئەوەی کە شتی نوێی تێدایە  
 و شتانێکی دیكە لە خۆ دەگرێت کە جیگە ی مشتومڕ و  
 قسە لەسەرکردن، ئەمانەش هەموو پێگە خۆشکەرن بۆ گفتوگۆکردن،  
 لە هەمان کاتیشدا نیشانە ی خستەنەوه ی چەندین تیگەیشتنی  
 جیاوازه.

بێگومان پێویستە ئامانجی سەرەکی لە خویندەنەوه ی هەر کتیبێک  
 سوود وەرگرتن بیّت لە زانیارییه‌کانی ناوی و بەرزکردنەوه ی ئاستی

پۆشنىبىرىيى و تىڭە يىشتىنى خويىنەر بىت بۇ ئاستى پۆشنىبىرىيى ئو  
 كىتېبە. ئىنجا پەخىنە گرتن لە كىتېبەكە و گەپان بەدواي دىد و  
 بۆچونىكى تر جىاواز لە دىد و بۆچونى دانەرەكە بەلگە يەكى بەهيزە  
 لەسەر ئو وەي كە بىر و لىكدانە وەي خويىنەر بەرە و پىشچونى بەخۆو  
 بىنيو و كەلكى باشى لىو بەدەست هاتوو.

لە گۆرەپانى پۆشنىبىرىيدا دوو جۆر خويىنەرى قەلبان بەرچار  
 دەكە وىت: جۆرىكىان ئو خويىنەرەيە كە مل بە سەرلەبەرى و تەكانى  
 نووسەر دەدات و پىتى وايە تەوايى بىر و پاكانى پاست و دروستن،  
 بۆيە ئو وەر زانىارى و بىر و پا و تىپوانىنى كىتېبەك بخويىنەتە وە  
 بەلايە وە پاست و بەلگە نەويستە، خۆي لەو ئاستەدا نابىنەتە وە كە  
 گەتۆگۆ بكات لەگەل نووسەرەكەدا ياخود پەخىنە لە كىتېبەكە بگىرت.  
 بۆيە لەسەر ئو دوو جۆرە خويىنەرە پىويستە ئاگادارى ئو وە بىت كە دوو  
 نىيە نووسەرەكە گوزارشت لە ئو زموونىكى شىكستخوارد و يان  
 دىدگايەكى ديارىكراو يان تىكدەرانە بكات، لەوانەشە دانانى ئو كىتېبە  
 خواستىكى تاكەكەسىي يان دەمارگىرىيەكى نەتە وەيى و ناوچەگەرىي  
 يان ئايىنى يان تايغەگەرىي يان حىزىي يان دەسكە و تىكى ماددى  
 لەپشتە وە بىت، پەنگىشە كە و تىبەتە ژىر بارى گوشارى هەندى  
 لايەنە وە... هەتد، دوو نىيە ئو پاستيانەي كە بەدوايدا دەگەپىن  
 نەبنە قورىبىنى هەموو ئو و شتانەي ئاماژەمان پىدان.



ھەر دانەرىڭ چاۋ بە نووسىنە كەيدا بخشىنىپتەۋە دەرۋە تىكى بۇ  
 ھەموۋار كىرىدەن ۋە خىستەن سەر ۋە لى لاپىردەن ھەر بۇ ھەلدە كەيتتە، ئەمەش  
 بەلگە يە لەسەر ئەۋەى كە ئەۋ ئەركە بۇ كە سانى دىكە جىھىللاۋە.  
 بۇيە پىۋىستە بوپرانە دان بەۋ پاستىيە دا بنىن كە جگە لە قورئانى  
 پىرۋىز ھىچ كىتەپكى تىرى بەپىز نىيە كە ھەلە ۋە كە موگۇپى تىدا  
 نەبىت يان شىۋى پەخنە لىگرتەن ۋە پىداچوۋنەۋە ۋە دەستكارى كىردەن  
 نەبىت. خوينەر ھەلە يەكى گەۋرەش دەكات ئەگەر پىۋى ۋەبىت كە ئەۋ  
 چاۋپۇشى ۋە خەمساردىيەى بەرامبەر بە نووسەر دەينوئىتتە بەسۋود ۋە  
 قازانجى خۇى دەشكىتەۋە.

لە بەرانبەر ئەۋ پۇلە خوينەرەش پۇلىكى دىكەى خوينەر ھەن  
 ھەموۋ خەمىكىان ئەۋەيە كە بەدۋى ھەلە ۋە كە موگۇپى ئەۋ بابەتە دا  
 بگەپىن كە دەخويننەۋە، بۇيە خوينەرى لەم جۇرە بەخىرايى ۋە بە  
 چاۋىڭ دەخويننەۋە، سەرەنجام دىۋىكى بابەتە كە دەخويننەۋە،  
 ئەۋسا ستەم لە نووسەرەكەى دەكات، پەنگە خويندەۋەۋ  
 تىگەيشتنىشى بۇ كىتەپكە بەجۇرىڭ بىت دور بىت لەۋەى كە  
 نووسەرەكە دەخىۋازىت ۋە مەبەستىەتى. بەپاستى خوينەرەكى  
 ئازاۋەگىرە ۋە تەنھا بۇ ئانەۋەى دوۋبەرەكى ئەم كارە دەكات! زۇر  
 جارىش كەسايەتتەكى نەخۇش لەپشت ئەم جۇرە بىر كىردەۋە ۋە  
 ئاپاستەۋەيە، گۋايە پارىبوۋن بەۋ كىتەپكە ۋە خۇدانە دەستى جۇرە

بېړيزی و سووکایه تیکردنیکه به خود یاخود جوړه شکستخواردنیکه  
له به رده میدا!!.

گړه پانی پوښنبریی و پووناکبیری نؤر پیویستی به پزگارپوون  
له دهست هم دوو پوله خوینره هه یه بؤ نه وهی که گوژمی زانین و  
پوښنبریی بگاته نه و په په کی، بؤ نه وهی که پیکهاته ی زانست و  
زانینی بنیاتنراوی دهستی هه ری که له نووسه ر و خوینره تیک  
نه چیت. هه رچو تیک بیت نابیت گفتوگری نیوان نووسه ر و خوینره به  
چاوپرینه هه له و که موکوپیه کان لیکبدریتته وه، نه وه ته نها پوویه کی  
خویندنه وه که یه، پووه که ی تری توانای خوینره بؤ ده رختن و  
ناشکراکردنی لای نه جوانه کانی نه وه ده قه ی که ده یخوینیتته وه، له دید  
و تیروانین و خال و سهرنجه نوییه کانی نووسه ر که توانیویه تی  
به جوانترین شیوه باسیان لیوه بکات، په ییردن به و شتانه ش  
سه ختره له هه له گری و ده ستینیشانکردنی که موکوپیه کان.  
په خنه گرتن جوړیکه له پیزانین و هه لسه نگانندی گشتگیر بؤ نه و  
به ره مه پووناکبیری و نواندنی هه لویستیکی مهرانه یه له باره یه وه.

خوینره ی چاک هه ر ته نها له تیگه یشتنی کتیبه که دا سهرناکه ویت  
به لکو نه وه ش تیده په پینیت بؤ تیگه یشتن له په وتی بیرکردنه وه ی  
پوښنبریی و نایینی نووسه ره که، نه و به ته واوی له دیدگای  
پوښنبریی نووسه ر و نه و بواره ی که خوی بؤ ته رخانکردوه

گەشتروە، ئەو ەش کارئاسانییەکی باشە بۆ ئەو ەی کە  
 پەخەنەگرتنەکانی ژیرانەبن، چونکە پەنگە نووسەر نەتوانی ەتەوا  
 تێپوانینەکانی خۆی لە و کتیبە ە کە لە بەردەستی خوینەردایە بخاتە  
 پوو لە بەر ئەو ە کە لە کتیبەکی دیکە دا پوونی کردوونەتەو،  
 لەوانەشە ئە و کتیبە ە لە بەر دەستی خوینەردایە بۆ خۆی کورتکراو  
 بی ەت و وردەکاری و پوونکردنەو ە زیاتر ەئەگرتە. بۆیە  
 تێگەشتنی خوینەر لە پەوتی بیرکردنەو ە پۆشنبیری و ئایینی  
 نووسەرە کە پێگەر دەبی ە دەکردنی بپاریکی ناپەوا و نابەرپرسانە  
 دژ بە و نووسەرە.

لە لایەکی ترەو ە خوینەر نابیت بپاری کۆتایی لە پوانگە ە ئەو  
 کتیبە ە کە دەبخوینیتەو ە بەسەر نووسەرە کە یدا بدات، مەگەر بۆی  
 دەرکەو یت کە ئەو ە دوایین کتیبە ەتی کە نووسی بی یت، چونکە  
 نووسەری چاک بەردەوام لە گەشەکردنایە، بۆیە ەر لەسەر بوندی  
 ئەو گەشەکردنە یدا دەست لە ەند ە و بیروباوەر و تێپوانینانە ە کە  
 ە ەتی ەئەگرت و شو ین بیروباوەر ە نو ە دەکەو یت، لە بەر ئەو ە  
 ج ە خۆیەتی کە ئەو ە ەتە بە ەند وەر بگرن.

نۆر شتیکی سانا و ئاساییە کە خوینەر ێک پەخەن لە ەر کتیبە ێک  
 بگرت و بلی ەت: زانیارییەکانی نووسەر لەبارە ە ئەو بابەتە ە ل ە دواو  
 تێروتەسەل نین، یان نەیتوانیو ە ئەو زانیارییانە ە کە لە بەر دەستی

دان به شتیره یه کی دروست به کار بهینیت، یان بلایت: به ته واوی چاره سهری گیشه که ی بۆ نه کراوه. به و پییه ده شیت باشتین کتیب له لایه ن لاوازترین خوینهر وه بی بایه خ بکريت، که زۆر کات - به داخه وه - نه و حالته پرویداوه !.

بۆ دووباره نه بوونه وه ی نه و حالته ش، باش وایه په خنه ی خوینهر دیاریکراو و پوون و ئاشکرا بیت، ده توانین پیشنیاری چه ند خالیک بکهین تا خوینهر پشتیان پی ببه ستیت له په خنه گرتن له وه ی که ده یخوینیت وه، خاله کانیش نه مانه ی خواره وه ن:

١- زۆریه ی نووسه ران هر به خسته پرووی بۆ چوون و تیروانینی خویان له باره ی نه و بابه ته ی له سهری دواون کۆلئاده ن، به لکو هه ولده دن مل به خوینهر بده ن که بجیته ژیر باری بیروباوه پ و بۆ چوونه کانیا ن، نه وه ش شتیکی پیگه پیدراوه، به لام نه وه ی جیی سه رنجه نه وه یه که هه ندی نووسه ر بۆ پازیکردنی خوینهر په نا بۆ پیزکردنی وشه ی زیری و باق و به کارهینانی دهسته واژه و ده رپرینی بریقه دار ده بات به بی نه وه ی که ئاماژه یه ک به زانیاری پیویست و ئاماری باوه پیزکراو بکات، کتومت وه ک نه وه ی سه رکرده یه کی سه ربازی ده یکات وه ختیك که به وتاره پر جۆش و خرۆشه که یه وه دلی سوپاکه ی تاو ده دات بۆ چوونه ناو جه نگیکه وه که نه مه شقی بۆ کردووه و نه خۆیشی بۆ پرچه ک کردووه ! نه وسا خوینهر زۆر

به ئاسانی ده توانیئت له پژی لیکدانه وهیهکی وردی وشه و ده برینه کانه وه بهی به و زیاده په وییهی که نووسه به کاری هیناوه به ریت. ئەم دیاردهیهش گه وره ترین که موکوویی به دیکراوی نووسه رانه.

۲- خوینەر بۆی ههیه په خنه بگریئت و بلایت: هه ندی له و زانیارییهانی که نووسه له کهسانی دیکه وه وه ریکرتوون ناپاستن، هه روه ها ده شتوانیئت بلایت: نووسه به لگهی پئویست و باوه پینکراوی بۆ قسه کانی نه هیناوه ته وه، یاسایه کی گشتیشمان له سه ر نه و باب ته ههیه که ده لایت: ((گه زانیارییه کت وه رگرت با راست و دروست بیئت، نه گه ریش قسه ی خۆت بوو به به لگه وه بیسه لمینه)) چونکه دروستی هه وال و زانیارییه وه رگیراوه کان و سه لماندن قسه و زانیارییه کان و پشتراستکردنه وه یان نه رکی سه رشان نووسه ره.

بۆیه نه گه ر نووسه برۆکهیه کی نوئ دابهینتیئت یان دید و بۆچوونیکی نوئ ده برپریئت، نه و پئویسته به لگهی پئویست بۆ پازیکردنی خوینەر بهینتیته وه، به لام نابیئت نه وه شمان له یاد بجیئت که هه ندی له تیروانین و بیروپا داهینراوه نوویه کان پشت به ههچ به لگهیه کی دیاریکراو ناباستن، چونکه هه ر له بنه رته دا نه گه ریکی چاوه پوانکراوی ناو باسه کهیه. له م سۆنگهیه وه نۆربه ی رافه

سیاسییه‌کان و لیکدانه‌وه‌کانی بوازی فەلسەفە و شارستانیەت و گەشەپێدان شتانیکی تایبەتن.

ئەمەش ئەوە ناگەیەنێت کە ئەم جۆرە تێڕوانین و بۆچوونە شیایوی پەرخەلیگرتن نییە، بەلکو ئەوە دەگەیەنێت کە بێژەرەکی پێویستی بە بەلگە هێنانەوه نییە، هەرەها پەرخەگرەکیش دیسان پێویستی بە بەلگە هێنانەوه نابێت بۆ پشتراستکردنەوهی تێڕوانین و بۆچوونی خۆی.

۳- دەکرێت پەرخەنەکه دیاریکراو بێت. بۆ نموونە پەرخەگر بلێت: نووسەر ھۆکارە سەرەکییەکانی ھەندێ لە کێشەکانی دەستنیشان نەکردووە و نەپێکان، ئەمەش بووەتە ھۆی کە موکوپیی بابەتەکە. لە راستیدا ئەم حالەتەش لە زۆربەی نووسراوەکانی جیھانی ئیسلامیماندا باوە، لە یادمە لە پۆژنامەیەکدا وتاریکی نووسەریکی ناودارم خویندەوه، تیایدا ھاتوووە کە جیھانی ئیسلامی قەیرانی نیشته‌جێبوونی نییە و زیاتر لە ۳۲ ملیۆن ھیکتار زەوی نەکیژراو ھەیە چاوە‌پێی کەسیکە کشتوکالی تیا بکات.

ئەو نووسەرە ئەوەی لەیاد چوو بوو کە کێشەیی ئەمەڕۆی خەلکی نە لە بوونی مالتێک بۆ ھەوانەوه و نە لە پەیداکردنی پارووە نانێکدا قەتیس ماو، کێشەکە زۆر لەو ھەڵۆزترە، ئاشکرایە کە زۆربەی زەوییە بەکەلکەکان کشتوکالیان تیا کراوە، ئەوەیشی کە ماو

پېښوونې ته د ده ستکار کېدونې وړتيا وه، هغه دې وړتيا ناستولې ته د روبرو مه کې چې نېټه وړانې بېخاته بازار په وړه، هغه دې ترېشې د وچارې قات و قېرې بووه ته وړه وېرې بوونې وړه و زړېشې وړه. ژماره يه ک ولاټې ئېسلامي شمان هغه نه مېرې ژماره دې دانېشټوانې ۱۲۰ ميليون کېسې تېپه پانډووه، له کاتېکدا له خاکېکې ته نگ و بچووکدا کې له ۱۴۴ کم ۲ تېنپه پېټ ژيان ده گوزه رېټن وړه کو ولاټې به نگلادېش، له کاتېکدا ولاټې واشمان هغه کې ژماره دې دانېشټوانې کېمه و پوړېه رېه کې فراوانه، کې چې چنده سنوړ و دابه شکارېه کې نه خوازو له يه کترې دابريون، بړيه جيهانې ئېسلامې نه دامه زراوه يه کې نابوړې يه کگرتوې هغه و نه ه وېرېکې شله چوئمان بوټ وړه و بېشيلېن.

ته وړې وړه و بچوون و تېروانېنه و ده کات کې لېکدانه وړه کانې نو سره هغه و کېموکو پې وړيان لېکې وېته وړه. نابېټ نه وړه شمان له ياد بچېټ - سرېبارې نه وړه کې باسمان کېر - پشکې تاکې موسولمان له مخ خاک و زه وېه دا له کېسانې دېکې کېمتره، نه وړه تا له کاتېکدا موسولمانان خړېکې چوار يه کې دانېشټوانې جيهان پېکده هېټن کې چې زه وړې و زړې موسولمانان ۱۰٪ کې کړې وشکانې پېک ده هېټنېټ، نه م پړزه يه ش به وړې وړې ژماره دې دانېشټوانه وړه تا دېټ له کېمبوونه وړه دايه.

كهواته هەر پەخەيهەك كه ئاراستەى هەر نووسەر و كتيپەك دەكریت پتویسته ئەوه پوونبكاتەوه كه دەبوايه نووسەر چى بكردايه، ئەو تیبینی و سەرنجانەش كامانەن كه پتویستن بۆ دەولەمەندکردنی بیروپاكانی نووسەر، ئەگەر ئەم هەنگاوانەمان نا ئەوا ئێمە هەر تەنها كتیبه‌كه‌مان نه‌خویندوو‌ه‌تەوه، بە‌ل‌كو سەرله‌نوێ دامان‌پشتوو‌ه‌تەوه.

### پێنجەم: خویندنه‌وه‌ی تەوه‌ری:

بۆ ئەوه‌ی کلتور و پۆشن‌بیری هەر به‌زیندوویی بمینیتەوه و هەمیشه هەر سەربه‌رز و پایه‌دار بێت دەبیت بە‌رده‌وام خۆی نوێ بکاته‌وه و گەشه به‌ خۆی بدات به‌ وێنەى هە‌لسوکه‌وتی لاشه‌ له‌گه‌ڵ خانەکاندا. جا وه‌ك چۆن هەندێ خانەى ده‌گه‌من له‌ شەدا هەن وه‌ك خانەکانى مێشك و دلّ كه به‌ مردن‌يان هە‌رگیز به‌ خانەى تر قەرەبوو ناکرێنه‌وه، ئاوه‌اش کۆمه‌ڵێك بنه‌ما و پرسى گ‌رنگ له‌ بواری پۆشن‌بیریدا هەن كه گۆپانکاری و نوێبوونه‌وه هە‌ل‌ناگ‌رن، چونكه به‌ بنه‌په‌ت و بنچینه‌ى سەره‌كى كاری پۆشن‌بیری و پووناك‌بیری داده‌نرێن. به‌م پێیه‌ بێت كاری پۆشن‌بیری بریتیه‌ له‌ سەرله‌نوێ دا‌پشتنه‌وه‌ى بنه‌په‌ت و بنه‌ماكان و، په‌ره‌پێدان و نوێکردنه‌وه‌ى پۆشن‌بیریەکانى دیکه.



به داخه وه چیدی ئه و پۆله ی زانایانی بلیمه ت له سه رده مه که یاندا ده یانگێرا نه ما. ئه و کار و چالاکییه ناوازانیه که زانایانی بواری فیه و و پافه کردن و پزشکی و گهردوونی پیشکه شیان ده کرد به سه رچووه و تا هه تا هه تایه ئیتر ناگه پێته وه<sup>۱</sup>. هه ر زانایه کیش ئه مپۆ پێداگری ت له سه ر نه جامدانی ئه و کاره، ئه و پۆشن بیرییه که پێکه وه ده نی ت که نه سه مه بپوای پێگری ت، چونکه له لایه که وه ناچار ده بی ت سوود له چه ندین زانا وه ربگری ت به ی ئه وه ی که له پاست و دروستی گریمانه زانستییه کانیا ن بکۆلێته وه، له لایه کی تریشه وه به هۆی زۆربوونی بابته و بواره پسپۆرییه کان به شیوه یه کی به رده وام وه ختێک به خۆی ده زانی ت که له زانیارییه کی که م به ولاره هیچی تر فێر نه بووه، بگره له وانه یه زانیارییه کی بازارپیش بی ت !.

پێشکه و تنی ستوونی له زانستدا پێویستی به پسپۆری و لێکۆلینه وه و تێرپامانی ورد و ئه زموون و شاره زایی قوول هیه بۆ ئه وه ی که شتیکی نوی و سوود به خش به ره م به یتریت.

مه به ست له پسپۆرییش ئه وه یه که مۆڤ وه ک ده لێن: (له هه موو شتی شتی و له شتیکیش هه موو بزانی ت) ئه وسا هه م به شیوه یه کی

---

۱- نیو سه ده به ر له ئیستا زانسته سروشتیه کان له نه ته وه یه کگرتووه کانی ئه مریکا دا نزیکه ی سی به شی جیاواز بوون، به لام هه نوکه له سه د به ش زیاتر پێکهاتووه !.

بەردەوام گرنگى بە بوارە تايىبەتەكەى خۆى دەدات و ھەمىش بابەتە  
لاوھەككەىھەكان فەرامۆش ناكات.

نابىت ئەم قسانەم و ھا لىكېدېرئەو ھەكەسىكى داخراو و  
گۆشەگىرەم لا پەسەندە، ھەرگىز وائىيە، بەلكو ئەو ھەمەستە  
ئەو ھەكە پەسپۇرانيكى زۆرمان ھەبن كە بە پووى پەسپۇرپەكانى  
دەكەدا كرابنەو، بە تايىبەتەى ئەو زانست و پەسپۇرپەكانەى كە كار لە  
يەكتەرى دەكەن و تەواوگەرى يەكتەرن.

كەسى پەسپۇر لە زمانى ھەرەبىدا - بە نمونە - لە ميانى  
خوئەندەو ھەم چوپۇرى زمانە سامىيەكانەو ھەم لە پەتەى ژىرپەتەى كۆن و  
نويۆ ھەم سوودىكى زۆر دەبىنەت، ھەر بە ھۆى خوئەندەو ھەم سوود لە  
زانستى ھەرووناسى و كۆمەلەتەى و مەژو و جۇگرافىا و پەگە زاناسى  
مەژو ھەم دەگەت، چۈنكە ئەم زانستانە بەشى ھەندە زانپەرى و  
پۆشەنپەرى نوپان تەدائە كە بىنە دەلەقەك بە پووى پەشكەوتن و  
پەرسەندەى زانستەكانى زمان بە شەو ھەكە سەرسوپەتەرن.

نابىت ئەو ھەمان لە ياد بچەت كە گەشەكەرن ھەمىشە دەبەت بە  
جوتە ئاراستەى وردبىنى و بەرفراوانى (الدقة و الاتساع) بىت،  
مەبەست لە وردبىنى ئەو ھەكە بىتوانم پۆچەم بە ناو ورد و درشتى  
بەشەكاندا و پەيوەندىيان بە بابەتەكەو ھەمەستەشمان لە بەرفراوانى؛  
بەرفراونەكەرنى بوارى دىگايە بۆ ئەو ھەكەى كە زانست و زانپەرى و

پټکها ته ی نویی نه م گه ردوونه م به رچاو بکه ویت که خوی گه وره  
هیناویه تییه دی. له نیوان پوچوون و به رفراوانبوونیشدا  
په یوه نندییه کی ناوازه هیه گه ر بیتو به شیوه یه کی ژیرانه و به  
هو شیاریه کی ته واوه وه نه نجام بدریت، دواچار هر به هو ی نه و  
په یوه نندییه به تینه وه به رچاو پوونیه کی له بن نه هاتو بڅ خوینه ر  
دیته کایه وه.

نه وه یشی که لیره مه به ستمانه، باسکردنی خویندنه وه و  
پو شنبیری به رفراوان نییه، به لکو باسکردنی خویندنه وه ی  
ته وه ره ییه، هاوکات ناوازه کړنه به چنه د بابته و پسپوړیه که  
هندي که س ده توانیت به قوولی و به وردی دهر باره یان  
بخوینیتنه وه. با بزاین خویندنه وه ته وه ره یی چیه؟ خویندنه وه ی  
ته وه ره یی نه و خویندنه وه یه که نا مانج لئی هه لو یسته کړنه له سه ر  
نه و زانیاری و چه مک و بیرو پایانه ی که په یوه نندیان به بابته ټکی  
تاییه تییه وه هیه، هه روه که نه و هه وله ی که تو یژه ریک ده يدات کاتیک  
که ده یه ویت له باره ی بابته ټکه وه زانیاری کوبکاته وه، ده بینیت که  
چی سه رچاوه ی زانیاری هه مه رنګ هیه کوی ده کاته وه و ده یکاته  
بابته و باکګراوند و دیدګا بڅ سه رخستنی کاره که ی.

پیشتر باسی نه وه مان کړد که (خویندنه وه ی شیکاری) هه ولی  
دهر هیټانی هه رچی زانیاری ناو کتیه که هیه ده دات، بڅ نه و

مەبەستەش ئاماژەمان بە چەندىن ياسا و شىۋازى جياواز كرد. بەلام  
 لە خویندەوہى تەوەرەييدا مەبەستى سەرەكى لە خویندەوہ و  
 چاوخشاندىن بە كىيىكىدا ئەوہ نىيە، بەلكو تەنيا دەرھىنانى ئەو  
 زانىارىيانەيە كە سووديان ھەيە بۇ دەولە مەندىكردى ئەو بابەتەي كە  
 خوینەر بەدواداچوونى بۇ دەكات. بۆيە دەشىت تەنھا بەشىك يان  
 بەندىك يان لاپەرەيەك بخوینتەوہ و دەستبەردارى پاشماوہكەي  
 بىت.

#### ۱- سەرەتا:

گەلىك ناوئىشان و سەردىپى سەرنجپاكيشى كيشە و گىروگرفت  
 دەكەوئتە بەرچاومان كە پىويستى بە بەدواداچوون و چارەسەركردىن  
 ھەيە، بەلام ئەزموونى ژيان فېرى كردين كە مەرج نىيە لىكدانەوہ و  
 بىركردنەوہ كانمان ئامانجى خۇيان بېيكن، بۆيە زۆر جار دەبينىت كە  
 دواي ھەول و تەقەلايەكى زۆرى كەسىك و بەدواداچوونى بۇ بابەتىك  
 كەچى بۆى دەرەكەوئت ئەو بابەتەي كە پىي و ابوو دەرگىت بېيتە  
 سەنتەرىك بۇ چەندىن خویندەوہى چوپوپ لە كاتكوشتن زياتر ھىچى  
 بەسەر ھىچەوہ نەبوو، بگرە بابەتىكى چەواشەكارە و سەرلە خوینەر  
 دەشىۆئىت، بۆيە ھەرچى سەرنجى پاكيشاين مەرج نىيە گرنگ بىت،  
 بەلكو دەروازەيەكە بۇ بىركردنەوہ.

۲- چەند ھەنگاویك:

ھەنگاوی يەكەم:

لە خویندەوہی تەرەپیدا ھەنگاوی يەكەم خۆی لە  
خویندەوہی ئەو کتیب و سەرچاوانەدا دەبینیتوہ کە بنەما  
گشتیہکانی ئەو بابەت و ژانستە دەخەنە پوو کە خوینەر بەدوایدا  
وێلە، باشیش وایە ھەر کاتێک خوینەر لە خویندەوہی کتیبیکی لەو  
شیوہیە بوویوہ کتیبیکی دی یان زیاتر بخوینیتوہ کە بۆچوونی  
جیاواز و نە یاری کتیبی يەكەم لەخۆ بگریت.

بە زۆریش خویندەوہی لەم جۆرە ناتوانیت خوینەر دلتیا  
بکاتوہ لەوہی کە بەتەرەوای بۆ ئەو بابەتە چووہ کە بووہتە جیی  
سەرنجی، بەلکو پتووستی بە خویندەوہی زۆر و وردە لەسەر ئەو  
بابەتە لە کتیبی تردا.

بۆ ئەوہشی کە خوینەر ئاشنای ئەو کتیبانە بێت کە سوودیان  
لێدەبینیت بۆ بابەتەکە، پتووستە چاوبخشیینیت بە ناوێشان و  
ناوہپۆکی کتیبی چەند کتیبخانەيەکدا، ئەوسا دەتوانیت ھەر بابەتیکی  
پەيوەندیدار یان نزیک لە بابەتەکەي بەرچاو کەوت سوودی لێ ببینیت،  
ھەرۆھە دەتوانیت بە پرسیارکردن لە کەسێکی پەسپۆر یان توێژەری  
ئەو بوارە سوود وەرېگریت.

دواى نه وهى كه خوښه ر/توږژه ر هه سټا به كوكړدنه وهى نه و  
 كټيب و سه رچاوانه ي كه به پټويستى زانين بڼ دوه له مه ندكردنى  
 بابه ته كه ي، پټويسته چاوخشان دنيكي خيرايا ن به سه ردا بكات بڼ  
 ده ستنيشان كړدى نه و بابه تانه ي كه پټويسته به وردى  
 بيا خوښيټه وه، گهر به سه ركه وتوويى له و كار ه بويه وه پټويست  
 ده كات سه رله نوئ چاويان پيدا بخشينټه وه بڼ نه وهى ده سبه ردارى  
 نه و كټيبانه بيت كه سووديان لي نايينټ بڼ بابه ته كه ي، هه روه ها بڼ  
 ده رهيټانى نه و ده قانه ي كه به گرنكيان ده زانيت تا له سه ر كارت  
 توماريان بكات، يان دانانى نيشانه ي كه له سه ر نه و لاپه رپه ي كه  
 بابه ته كه ي تډايه، نه مه ي دووه ميشيان - هه رچه نده كاتيكي زياترى  
 ده ويټ - به لام باشته ر بڼ دارشټنى نه خشه ي بابه ته كه .

#### ههنگاوى دووهم:

خوى له خوښدنه وهى نه و به ش و برگه و ده قانه دا ده بينټه وه  
 كه پټي وايه په يوه نديدارن به بابه ته كه وه، به لام ده بيت خوښدنه وه كه  
 نه مجاره يان شيكاريى بيت و، له چوارچټوه ي نه و ياسا و شيوازانه ي  
 كه له خوښدنه وهى شيكارييدا نا ماژه مان پيكر د ده رنه چټت .

هه نديك خوښه ر پابه ند ناييت به وهى باسما ن ليوه كړد، به لكو  
 به شيوه يه كي زور رد هه لده سټيت به خوښدنه وهى ته واوى

سەرچاوه‌کانی به‌رده‌ستی و ده‌قانیکی زۆریان لای وەرده‌گرێت و کاتیکی زۆری پێوه ده‌کوژیت، جا کاتیک که ده‌ست به‌ نووسینی بابته‌که ده‌کات سه‌یر ده‌کات نه‌و ده‌قانه‌ی که کاتی زۆری پێوه کوشتووه و خستوویه‌ته سه‌ر کارت، هیچ پێوستی پێیان نییه‌.

به‌لای ته‌نیا له‌ حاڵه‌تیکدا ده‌توانین خۆپندنه‌وه‌ی چاوپێداخشاندن و خۆپندنه‌وه‌ی شیکاری پێکه‌وه‌ کۆیکه‌ینه‌وه‌ نه‌ویش نه‌گه‌ر هاتوو به‌شه‌کان و به‌نده‌کان و زۆربه‌ی ناوێشانه‌ لاوه‌کیه‌کان له‌ میانی خۆپندنه‌وه‌ی گشتیه‌وه‌ لای خۆنه‌ر پوون و ناشکرا بن، به‌لام نه‌م حاڵه‌ته‌ به‌ده‌گه‌من پوو ده‌دات، هه‌ر بۆیه‌ ئامانجی خۆپندنه‌وه‌ی شیکاری نه‌وه‌یه‌ که خۆنه‌ر به‌توانیت کۆمه‌له‌ پرسیاڕیکی په‌یوه‌ندیدار به‌ بابته‌که‌یه‌وه‌ گه‌لله‌ بکات، که وه‌لامه‌کانیان ببه‌ سه‌ره‌داویک بۆ نه‌و به‌ش و به‌ند و ناوێشانه‌ سه‌ره‌کیانه‌ی که خۆنه‌ر ویله‌ به‌دوایاندا.

بۆ نمونه‌ نه‌گه‌ر هاتوو ئامانجی توێژینه‌وه‌که باسکردنی کێشه‌ی بێکاری بوو له‌ یه‌کێک له‌ ولاته‌کاندا، نه‌وا پێویسته‌ له‌سه‌ر خۆنه‌ر پرسیاڕگه‌لیکی له‌م شێوه‌یه‌ داڕێژیت: پێناسه‌ی بێکاری چیه‌ و، تا چ نه‌ندازه‌یه‌ک له‌و ولاته‌دا ته‌شه‌نه‌ی سه‌ندوو و، په‌گ و پێشه‌ی میژوویی ده‌گه‌پێته‌وه‌ بۆ که‌ی و، هۆکاره‌ نزیک و ڕاسته‌وخۆکانی نه‌م دیارده‌یه‌ چین و، کاریگه‌ری و لێکه‌وته‌ په‌وشتی و ئابووری و سیاسی

و کومه لایه تیبه کانی کامانه و، نه و لایه نانه ی که بهر پرسپارین لای  
 کین و، چو نیش چاره سر ده کړین و، چی بکړیت بل نه هیشتنی و،  
 تیچووی مادی و معنوی نه هیشتنی چنده و، کین نه و که سانه ی  
 که نه و نه رکه له نه ستو ده گرن و، کاتی خایاندنه که ی چنده و، نه و  
 گیروگرفتنه ی که دینه پتی چین و، نه و توانا و که ره ستانه ی له بهر  
 ده ستدان وه ک پتویست ده توانن گورانکاری پشه یی نه نجام بده ن،  
 یاخود چاره سر کړدنه که هر ته نها لاوه کیه؟.

کاتیک که نه م پرسپارانه و هاوشیوه کانی به شیوه یه کی پوون و  
 جوان که لاله ده کړین، تیر بزانه که توژی نه وه که گیانی به بهر دا  
 کراوه، نه وسا ده بیت هه نگاوی سییه م ده ست پیکه ین.

### ههنگاوی سییه م؛

خوی له دابه شکردنی نه و ده قانه دا ده بینیته وه که هه لمان  
 بژاردوون به سر نه و پرسپارانه دا که توانیومانه که لاله یان بکه ین،  
 لیړه دا توانای خوینه ر له سوود وهرگرتن له وه ی که له بهر ده ستیدایه  
 زږد گرنگه، چونکه زږه یی کات وه لامدانه وه ی پرسپاره کان راسته و خړ  
 و ناشکرا نین و مخرج نییه خوینه ر وه لامی ته وای پرسپاره کانی  
 ده ست بکه ویت، نه که رچیش کتیبه کان له باره ی هه مان پسپو پیوه  
 بدوین.



جا کاتیک که خوینەر وه لایم پرسیاره کانی لای دور نووسەر یان  
سیان یان ده وهرده گریت، مانای وایه ئه و که سه کیشیه کی نییه که  
خه می چاره سه رکردنی بخوات یان زانیاری دیکه ی به پیزی بۆ زیاد  
بکات.

لیره دا خوینەر پئویسته زۆر به وریایه وه مامه له له گه له ئه و  
ده قانه دا بکات که وه لایمه کانی لایه وهرده گریت، چونکه پیده چیت  
ئه و ده قه هه ره له بنه پته وه له ته وه ریی ئه و بابه ته وه دور بوو بیت  
که باسی لایه ده کات، ههروه ها پئویسته پڕۆسه یه کی به رفراوانی  
هزری بۆ تیگه یشتن له و چه مکانه ی به سوودن بۆ بابه ته که ی به رپا  
بکات و، به شپوه یه کی نوێ و گونجاو به پئودانگی بیرکردنه وه و  
پۆشنبری تاییه تی خۆی له کتیبه که یدا دایه پڕیژته وه.

شیاوی باسکردنه زۆر جار مرقه پئی ده که ویته ده قیکی زۆر به پیز  
له کتیبیکی هه یج و بئ نه رزندا، یان له کتیبیکدا که په یوه ندی به و  
بابه ته وه نییه که له باره یه وه ده خوینته وه، بئگومان خویندنه وه به  
مه به ستی هه لئێژاردن زامنی دۆزینه وه ی ئه و حاله ته یه.

لیره وه ده گینه ئه وه ی که پئویسته خوینەر ئه و راستیه بزانیته  
که چی سه رچاوه هه یه کۆیکردوه ته وه په نگه زانیاری که موکوورپی  
پیشکesh بکه ن یان به هه له یدا به رن له باسکردنی بابه ته که یدا، بۆیه  
ده بیت هۆشیار و چاوکراوه بیت و هه لسه نگاندنی ته واو بۆ ئه و

سەرچاوانە بکات کە سوود لە دەقەکانیان وەرەگرێت بەر لەوەی کە بچیتە ژێر باری ئەو ئەنجامانەی لێی دەکەوێتەو.

ناکرێت کۆتایی بە باسکردنی خۆبندنەوێ تەوەرەیی بهینین بەبێ ئەوەی کە ئاماژە بە ئەرکی لاوی موسوڵمانی پۆشنبیر بکەین کە ئەرکی سەرشانیهتی هەستێت بە پێکخستنی خۆبندنەوێ کە ی بۆ ئەوەی کە سوودی زیاتری لێبکەوێتەو. ئەوەش تەنیا بەو دیتە دی کە تەواوی خۆبندنەوێکانی ئامانجدارین و لە خزمەت بابەتیی دیاریکراودا بن، لای کەسێش شاراوێ نییە کە (توێژینەوێ زانستی) لە ولاتی ئێمەدا لەچار زۆربەیی ولاتانی دنیادا دواکەوتوو، ئەوەش لەبەر تەرخانکردنی بوودجەیهکی کەم بۆ سەنتەرەکانی لێکۆڵینەوێ، و، کەمی ژمارەیی ئەوانەی کە سەرگەرمی پەسپۆڕییە لاوەکییە جیاوازهکان.

زۆربەشمان دەتوانین مال و کتێبخانە و کتێبخانە تاییهتەییەکانمان بکەینە یەکەیهکی بچووک بۆ توێژینەوێ زانستی، پێشم وایە ئەوەی کە پێگەرە لەبەردەم ئەمە لە لایەکەوێ کەمی هۆشیاری و لە لایەکی تریشەوێ تەمەلییە، ئەمانە دوو هۆکاری سەرەکین کە بوونەتە هۆی ئەوەی کە زۆریک لە فێرخواز و پۆشنبیری ئێمە سارد بکەنەوێ لە جێبەجێکردنی ئەرکی خۆیان لەم بوارەدا.

ئەزەزەنستە شەرعىيەنەى كە دەرچوۋىيەكى كۆلۈڭزى شەرعىيە-  
 بەنمۇنە. دەخوڭنېت باكگراۋندىكى پۆشنېرى و زەنستى باشى بۆ  
 دروستەكەت، بەلام ھەرگىز نايكەتە توڭزەر. بۆيە پېۋىستە تاۋتوڭى  
 بابەتەك يان لىقەك لە لقەكانى بكەت و بابەخى ئۆرتى پى بدەت و  
 لىكۆلۈنەۋەى وردى لەبارەۋە بكەت.

ھەرگەنجىكى ئاسايى دەتۋانېت لە ماۋەى پېنچ سالى  
 خوڭندەۋەى وردى بۋارى (فىقھى زەكەت) يان (فىقھى نوڭز) يان ...  
 بېتە زانايەكى بابەزە لەسەر ئاستى ولاتىك يان ناۋچەيەك،  
 بەچەشەك دەتۋانېت چەندىن لىكۆلۈنەۋەى لەسەر بنۋوسىت و  
 چەندىن بابەت و كىتېبى لەبارەۋە دابنېت.

بۆ دەرچوۋىيەكى زەمانى ەزەبى يان مېژوۋ يان جۇگرافىا يان  
 پزىشكى يان ئەندازىارېش ھەر ۋايە. ئىنجا بېيەنە پېش چاۋت ئەگەر  
 ۱/۲ دەرچوۋانى كۆلۈڭزى شەرعىيە بەم بېرۆكەيە پارىبن، دەبېت چى  
 پوۋدەت؟! سەدان گەنجى پېگەىشتوۋ و تېگەىشتوۋى سەدان بابەتى  
 شەرعىمان بۆ دروست دەبن كە پۆلى گەۋرە دەگېن لە نوڭىكردەۋەى  
 زەنستە شەرعىيەكان و دەۋلەمەندكردنى كىتېبخانەكانمان بە بەرەمى  
 زەنستىي بەپېز.

سەختەرىن خال و ھەنگاۋ خالى سەرەتايە، بەدلىيايىيەۋە كە  
 دەستمان پېكرد سەرمان لە خۇمان سوۋپ دەمىنېت! ئەم كارە نە

پٽويست به په کڅسټني په يوه ندييه کږمه لايه تيبه کان دهکات و نه  
 پٽويست به وه دهکات خومان له ژور پکدا که تيشکي خوري پي  
 نه گات زينداني بکهين، به لکو هر ته نها پٽويست به وه دهکات که به  
 وردي پوزانه دوو کاترمير و بو ماوهي پينچ سال له سهر يه ک  
 بخوينيته وه، نه وسا - پشتيوان به خوا - به شيويه کي چاوه پوانه کراو  
 ناکامي سهر سوور پهينه به چاوه کاني خوت ده بينيت، پيگه يه کي  
 تریش شک نابه م بو به رزکردنه وهي ناستي زانستي و پوشنبريي  
 ولاته که مان بيچکه له م پيگه يه، واش نازانم که بي توانا بين له ناست  
 نه م کاره دا، نه گهر بي تواناش بين، ئيدي چي ترمان له ده ست ديت  
 بيکهين؟! .

## خویندنه وهی کتیبیکی میژوویی (وهك نموونه)



لیره دا نامانه ویّت باسی ئەو شیواز و یاسا تاییه تییا نه بکه ین که پتویسته له کاتی خویندنه وهی کتیبیکی میژووییدا په پره وییان بکه ین، ئەو یاسا و تییینییا نهی که له خویندنه وهی شیکاری و ته وه ره ییدا ئاماژه مان پیکردن، ده کریت زۆربه یان په پره و بکرین له خویندنه وهی هه ر کتیبیکدا بی گویدانه زانست و پسپۆری ئەو کتیبه، به لام لیره دا ده مانه ویّت ئاماژه بده ین به گرنگی بوونی باکراوندیکی زانستی و پۆشنبیری بۆ خویننه ره باره ی ئەو زانست و بابته ی که سه رگه رمی خویندنه وه یه تی.

زۆربه ی زۆری ئەو کتیبانه ی که ده یان خویننه وه کۆمه لیک پرس و بابته ی گرنگ و په یوه ندیدار به زانستگه لیک له خو ده گرن، به لام دیدگاهیه کی پوونمان له باره ی چۆنیه تی ئەو تووژینه وانه ی له و بابته و زانسته دا ده کرین بۆ دروست نه بووه، دیسان ئەو هه نگاو و یاسایانه ی که تووژه ران له و زانسته دا گرتوویانه ته به ر نازانریت تا چ ئاستیک

جی بپوا و متمانه پیکردن، که دواچار لیکدانه وهی جیاوازی له لایه ن  
خوینهرانه وه لیده که ویتته وه، سه رباری دروستبوونی لیکتینه که یشتنی  
پتویست و دهرنه برینی هه لویتستیکی پوشنبیرانه ی جوان له باره ی  
نه وهی که ده یخویننه وه.

له بهر ته واوی نه و شتانه ی باسکران پیمان وایه شاره زابوونی  
خوینهر له سروشت و گپروگرفتی پاسته قینه و میژووی نه و زانست و  
بابه ته ی که له باره یه وه ده خوینته وه بهرچاو پوونیه کی زانستی و  
پوشنبیری گه وره و چاوه پواننه کراوی بۆ خوینهر لیده که ویتته وه،  
به تاییه تی نه و که سانه ی که به شیوه ی ته وه ره یی کتیه که  
ده خویننه وه زیاتر پتویستیان به و بهرچاو پوونیه ده بیت.

هه ربویه حزم کرد که باسی زانستی میژوو بکه م بۆ خوینهر ی  
به پیز، له بهر نه و کاریگه ربیه مه ترسیدارانه ی که له ژبانی خه لکدا  
هه یه تی، هاوکات نه و که موکوپیه فیکری و پوشنبیریانه ی که  
هه یه تی و له ژماردن نایه ن!

به کورتی له چه ند خالیکدا ئاماژه به م زانسته ده ده یه ن، بۆ  
نه وهی که دیگایه کی پوونمان له سه ری گه لاله بیت:

۱- میژوو پووبه پووی چه ندین بۆچوونی جیاواز بووه ته وه؛ گه لی وا  
هه بووه نه وه نده پیزیان لیکرتووه و به پیرۆز ته ماشایان کردووه تا کار  
که یشتووه ته نه وهی ببیته هه موو شتیک له لایان و به چاوی (شای

زانسته‌کان) ته ماشای بکه‌ن، هرچی زانستی دیکه‌ش هه‌ن له دیارده‌یه‌کی میژوویی به‌ولاره هیچی دیکه‌نین! کومه‌لئیکي دیکه ده‌لئین: بۆ ئه‌وه ناشیت که وه‌ک زانست سه‌یری بکړیت، به‌لکو بۆ به‌کاره‌یتانیش ناشیت، که‌وابوو هر هیچ نییه‌!

زانای ئینگلیز (جۆفنز) ده‌لئیت: (( ناماقوولیه پیمان واییت که میژوو به‌پراستی زانسته‌)))!.

گریمان زانسته، ئه‌ی سه‌ر به‌ کام له زانسته‌کانه؟  
 نه‌و نه وه‌ک زانستی گه‌ردوون وایه که به‌رده‌وام و پراسته‌وخۆ تیی پروانین و سه‌رنجی لی‌ بده‌ین.  
 نه وه‌ک زانستی کیمیاش وایه که به‌ره‌می نه‌زموون و تاقیکردنه‌وه‌یه.

به‌لکو زانستی په‌خنه‌گرتن و لیکولینه‌وه‌یه.  
 مامۆستا (هرنشۆ) پئی وایه نه‌و زانسته سروشتیه‌ی که زۆر له میژوو ده‌چیت زه‌ویناسیی (زانستی جیۆلوجیا)یه ... ((زانای جیۆلوجی که‌ره‌سته و به‌لگه‌ی سه‌ره‌کی خۆی له پاشماوه‌کانی سروشته‌وه وهرده‌گړیت و ده‌یکاته به‌لگه‌ی گۆرپانکاری و په‌ره‌سه‌ندنه جیۆلوجیه‌ کۆنه‌کان، له کاتی‌کدا میژوونووس بۆ ناشنا بوون به‌ بووداو و به‌سه‌ره‌اته کۆنه‌کان پشت به‌ شوینه‌وار و دابونه‌ریتی که‌لانی

پیشوو ده به سستیت، گرنگی ئهم زانیارییهش له واتا و به لگه ی  
دیرینه تیدایه نه که له خودی زانیارییه که خۆی.

ئهم به لگه یهش پاسته وخۆ به ده سست نایهت، به لگو دوا ی  
تاوتو یکردنی له میشتک و بیرى تو یژه ردا گه لاله ده بیئت، چونکه پووداو  
و شو یته واره کان لیکه وته ی چه نندین بیرو بو چون و تیروانین بوون،  
سه رجه می ئهم شتانهش پاسته وخۆ نه بینراون ته نانهت بو ئه و  
که سانهشی که شایه تحال بوون، بویه پیویسته له سه ر میژوونووس  
(نه شته رگه رییه کی ده روونی و میشتکی) نه نجام بدات تاوه کو هۆکاره  
نادیاره کانی پشت که وتنه وه ی ئه و پووداوانه ئاشکرا بکات).

به لام دیاره که جیاوازی له نیوان میژوو و زه ویناسییدا ئۆدر ئۆره،  
چونکه به رد شایه تیده ریکی بیلا یه نه، به لام به لگه نامه میژووییه کان  
به لگه نامه ی په یوه نندیدارن به گشت لایه نه کانی ژیا نی خه لگه وه و به  
ده سستی مرۆف نووسراونه ته وه و دیسان هه ر مرۆفی خاوه ن سۆز و  
تیروانین و چه ز و به رژه وه ندیی تاکه که سیی تاوتو ییان ده کات.

۲- سه ره پای ئه و په رگه زانه ی که میژوونووس له خو یئنده وه ی  
میژوودا ده سستی ده که و یئت (وه که شو یته وار و نه خش و نیگار و  
به لگه نامه ی هه مه جۆر) که کار ئاسانی بو ده کهن، به لام ناتوانیئت  
ته واوی ئه و که ره سته نه ی که پیویستن بو ئاشنا کردنی خه لک به و  
پووداوه له وینه یه کدا به رجه سته بکات. ئه مهش ناگه پیتته وه بو



ناتەواویی و کەموکوپیی لە وێنە کەدا، بە لکو دەگە پێتەو و بۆ ئەو  
 کەسانە ی کە سەر دەمانێک شەیدای دید و تیروانینیك بوون و بە  
 خەیاڵی خۆیان ئەو قەناعەتە بۆ ژیاانی ئەمڕۆش دەشیئ، بەبێ ئەو هی  
 کە گوێ بدەنە بیرکردنەو هی خەلکی بەگشتی و ئەو کەسانە ی کە  
 چارە ی میژوویان ناوێت؟ ئەمە یە کە نایزانین!.

دە ی ئەگەر ئەمڕۆ دادوهرێك لە دادگادا نەتوانیئ هەمیشە دانیایا  
 بیئ لەو بپیارە ی کە لە ئەنجامی چەند بەلگە یەکی دروست داو یەتی،  
 سەرە پای شا یە تەحالە کان و بەلگە وێنە ییەکانی ئەو دۆسیە یە، ئیدی  
 چۆن میژوونووسێك وردە کاریی پاست و پێویستی ئەو پووداوە  
 دەزانێت کە سەدان سال لە مەو بەر پووی داو، کە پەنگە زۆر جار ییش  
 ئەو وردە کارییانە ی لە پشتر پاستکردنەو هی ئەو پووداوە میژوویە دا  
 پشتمان پێ دەبەستێت بەدلی ئەو نەبن و لە لایەن خەلکانیکەو  
 دەستنیشان کرابن و بیانەوێت خەلکی دیکە ی پێ چەواشە بکەن!.

کیشە ی پرسی میژوویی تەنیا بە کۆکردنەو هی زانیاریی پووت  
 کۆتایی نایەت، چونکە دیسان شیوازیکی چیرۆک ئامیز و بابەتی  
 شیکردنەو و پێیازیکی پێکھێنراو، کە تێکراپیان کەرەستە ی  
 پێشکەشکردنی زانیاریی و پۆشنبیری میژوویین.

۳- مەترسیدارترین شتێك کە پووبەپووی کاری میژوویی  
 دەبێتەو (هەلبژاردنکارییە)، چونکە زۆر و بۆری گێرانیەو کان و

هه‌واڵه دژیه‌که‌کانی هه‌ر پووداوێک میژوونوس ناچار به‌وه ده‌کات که له‌ناو گێژاوی ئه‌وه‌وه‌موو باسانه‌ی که گوايه په‌یوه‌ندیان به‌ بابته‌که‌وه هه‌یه و وایش نییه گونجاوترین و په‌سه‌ندترین هه‌لبژێریت.

ئه‌م شیوازی هه‌لبژاردنه‌ی که میژوونوس پێی هه‌لده‌ستیت، سه‌رله‌به‌ری بابته‌ میژوویییه‌که ده‌خاته ژێر پرسیاره‌وه، واته هه‌رچی پۆشنبیری و ویست و بێرکردنه‌وه و ئاستی زانیاری میژوونوسه‌که‌یه په‌نگدانه‌وه‌ی ته‌واوی به‌سه‌ر ئه‌و پووداو و بابته‌ میژوویییه‌وه ده‌بیته‌، بۆیه ده‌شیت راست یان هه‌له‌ ده‌ریچیت.

٤- سروشتی کاری میژوویی وه‌هایه که میژوونوس ناچار به‌ کۆمه‌له‌ پێودانگێک له‌به‌رامبه‌ر خوێنه‌رانیدا ده‌کات، چونکه ئه‌و له‌پال خه‌می گه‌یاندنی زانیارییه‌کان به‌شیوه‌یه‌کی راستگۆیانه و ورد خه‌می نیشاندانی وێنه‌یه‌کی ته‌واو یان نیمچه ته‌واوی ده‌رباره‌ی ئه‌و پووداوه هه‌یه که لێکۆلینه‌وه‌ی میژوویی له‌باره‌وه ده‌کات. زانیارییه‌کان هه‌رچه‌نده ئۆرین، به‌لام زۆریه‌ی کات نه‌ به‌شی پوونبوونه‌وه و تیگه‌یشتنی په‌گ و پیشه‌ی قوولێ ئه‌و پووداوه ده‌که‌ن و نه‌ ئه‌و پالنه‌رانه‌ی که بوونه هۆی پوودانی و نه‌ چوارچێوه‌ی گشتی پووداوه‌که و نه‌ ئه‌و ده‌ره‌نجامه جیاوازانیه‌ی که لێی که‌وتوونه‌ته‌وه.

هه ربۆیه میژوونووس پێی وایه ئه و چهند زانیاریی و به لگه که مه ی که له بهر ده ستیدان، ته وای زانیارییه په یوه ندیداره کانی ئه و پووداوه ن، بۆیه پێویست ده کات له لایه ن خۆیه وه ئه و که لێن و که موکوپیانه ی هه ن پریان بکاته وه؛ ئه وه ش به ته نیا له پێگه ی ده رکردنی زنجیره یه ک باس و خواس و پریاری په سه ندکراوه وه ده بیته، که دوا جار وینه یه کی ئه و پووداوه مان بۆ ده خاته پوو که خه ریکه باسی لێوه ده کات.

ناشکراشه که یۆنانیه کان لیکدانه وه و هۆ (تعلیل) یان به کاره ینا بۆ پرکردنه وه ی ئه و که موکوپیانه ی که له توێژینه وه ی ناته واودا ده که ونه وه، ده شیته ئه و پافه کردن و لیکدانه وه یه شی که میژوونووس له ده ستنیشانکردنی پووداوێکی میژوویدا به کاریده هیئیت پشته به چهند زانیارییه کی میژوویی به سته بیت، به لام دوا جار ئه م کاره له راستیدا به ره مه می ژیریژی و می شک و لیکدانه وه ی فه لسه فی مرۆفه، ئاما جی تیگه یاندنی خۆینه ره له و پووداوه میژوویییه، ئه مه ش به وه ده بیته که هه ندی له و چه مکانه ی که په یوه ندییا ن به ژیا ن و سروشت و خواست و په فتاری خه لگه وه هه یه گۆرپانکاری به سه ردا به یتریت، که پێویسته نۆد به وریایی و بی زیاده په وه ی بکریت.

ئه و کاره ش کێشه یه کی تیدا نییه گه ر هاتوو توانیمان ده ستنیشانی پۆلی میژوونووسه که بکه ین له دروستکردنی ئه و وینه

میژووییه و، له هه لاسوکه و تکر د نمان له گه ل نه و وینه یه نه و باسه به هه ند وه ربگرین.

۵- شیکردنه وه و گێرانه وه ی جیاوازی پووداوه کان له لایه ن میژوونووسانه وه و گرتنه به ری هه لویستی تاییه تی له باره یانه وه ده گه پیته وه بۆ چه ندین هۆکار، هه ندیکیان دیارن و هه ندیکى تریان نادیارن و ده ستینشان کردنیان نه سته مه، وا له خواره وه ناماژه به گرنگترینیان ده ده یین:

۱- ویست و ناره زووی مرۆف خۆی پۆلێکی گه و ره ده گێریت له داپشتنی پووداوی میژووییدا، ناشکرایه که جژه تپهوانینیك به رامبه ر چه ندین که س و گرووپ و ئایینزا و شار و ولات و چه رخی میژووی لای میژوونووس دروسته بیته که به درێژایی کات ده بیته به شیک له هه ست و بپرکردنه وه ی نه و و دواچار له وته و لیکدانه وه و توێژینه وه کانیشیدا په نگه داته وه، بۆیه سه یر ده که یت که سیکی وه ک (کاریل) شه یدای پیاوه گه و ره کانی دنیا بوو، له کاتیگدا (ویلن) پقی لییان ده بوویه وه به تاییه تیش زۆر پقی له سه ربازه ناو دا ره کان بوو.

له لایه کی تره وه لایه نگری و هه واداری میژوونووس بۆ لایه نیکی دیاریکراوی وه ک نیشتمان یان گروپیك یان چینیک یان ئایینیکی دیاریکراو کیشه یه کی دیکه یه و هه روا به ئاسانی بۆ خوێنه ر ساغ

نابیتته وه، مه گه ر به سه رنجدانئیکى وردى ئه و به لگه و شایه تانه ی که له باسکردنى پووداوه که دا پشتی پتیه ستوون.

نۆر مه حاله بۆ میژوونووسیکی موسولمان که بتوانیت به هه مان چاوی که سیکى نه وروپى و نه مریکی ته ماشای چاخه کانی ناوه پاستی نه وروپا بکات. هه روه ها بۆ میژوونووسیکی نه وروپیش نه سته مه که بتوانیت به چاوی میژوونووسیکی موسولمانه وه ته ماشای ده وله تی نه مه وى و عه باسی بکات، هه ریه که یان له پوانگه ی تیپوانین و پیوه ر و بنه مای خۆیه وه پووداوه کان تۆمار ده کات.

ب - میژوونوس چه ند ناوبانگی گه وه بیته و پانتایی تیپوانینی بۆ پووداو و به سه ره اته کان فراوان بیته دواچار هه ر پۆله ی ژینگه و چوارده وره که ی خۆیه تی و له سه رده میکی جیاوازدا ژیان ده گوزه رینیت.

پووداو یکیش که به چاوه کانی خۆی ده بیبنیت جیاوازه له و پووداوه ی که نووسین و یاداشتى میژوونووسیکی دیکه ی له باره وه خویندوه ته وه. میژوونوس دیسان ئامیژکی تۆمارکردن نییه هه ستیت به تۆمارکردنى پووداوه کان، به لگو له بنه پته دا کارى ئه و گتپانه وه ی پووداوه کانه و، به پیی ئه و نه زموون و شاره زاییه تاییه ته ی که هه یه تی پووداوه کان شرۆفه ده کات. جا نه گه ر هاتوو میژوونوسه که سه ر به گه لیکی یه کگرتوو و به میژ بوو، نه و له کاتى

بینین و به دوا د اچوونی پووداوه کاند ا پټویستی به و هیه که به گیانی که شبینی و هیوا و جه خنکردنه وه له خاله ئه رینیه کان پووداوه که تۆمار و شروقه بکات.

ئه که ریش میژوونوسه که سه ر به که لکی لاواز و په رته وازه بوو، ئه واه به چاویکی پر له په شبینییه وه ده پوانیته پووداوه که، ته نانه ت په که زه کانی هیژ و توانا و سه رکه وتنی تیدا به دی ناکریت، به هوی کاریگه ریی ئه و تیکشکانه ی که دوو چاری خوی و که له که ی بووه ته وه. ژینگه ی جوگرافی و کۆمه لایه تی و پۆشنیری به ته وای دابونه ریت و چه مک و بیروباوه په کانییه وه، په نگدانه وه ته وای ده بیت به سه ر بیرکردنه وه میژوونوس و شیکردنه وه ی بو پووداوه کان، هه رچییه کیش بکات ناتوانیت به ته وای خوی له کاریگه ریه کانی دوور بخاته وه، چونکه کاریگه ریی ئه و ژینگه یه تاکه ده وازه ی پوانینی ئه وه به ده ورو به ریدا.

نمونه کانی کاریگه ریی به رنامه پژیی ژینگه له ژماردن نایه ن، یه کیک له و نمونه زیندوانه ش ئه وه یه که (صالح المقلبی) خاوه نی کتیبی (العلم الشامخ) ده رباره ی خزمانی پیغه مبه ر ﷺ (أهل البيت) ئامازه ی پیکردوه که ده فه رمویت: ((ئه وان ئومیدی خیر و چاکه خوازین، ئاکار و په وشتی پیغه مبه رایه تی له کار و کرده وه کانیاندا په نگه داوه ته وه، ژۆبه ی خه لکی که چاویان به

که سیکی سیفەت جوانی لەو شیوەیە دەکەوت وایان دەزانی لە  
خزمانی پێغەمبەرە، ئێمە ی خەلکی یەمەن کتومت بەو شیوەیە  
هەلسوکە وتمان لەگەڵدا کراوە چونکە وەجاخ زادە بووین)). سەرئ  
بدە! ئەم پیاووە لەگەڵ ئەوێ کە زۆر سەرزەنشتی خەلکی یەمەنی  
کردووە لەسەر دەمارگیری نەتەوێ، کەچی دواجار نەیتوانیوە خۆی  
لە لێکەوتە باوەکانی ژینگەکە ی دەریاز بکات.

هەروەها کات و شوێن پۆلی کاریگەری هەیە، چونکە هەر  
سەردەمێک وتە و بیرکردنەوە و پۆشنیری تایبەت بە خۆی هەیە،  
هەموو کەسیکیش چەندە هەول بەدات بەشی خۆی هەر کاریگەر دەبێت  
بە سەردەمەکە ی. بیرکردنەوە و تێپوانینی مرۆڤ لە ژێر کاریگەری  
ژینگە ی کاتی و شوێنیدا ی و، لەمەشدا پیاوی لادێ و پیاوی شار هیچ  
جیاوازییەکیان نییە، هەر بۆیە بەر لەوێ کە لە مێژوونووس  
بکۆڵیتەو لە ژینگە مێژوویی و کۆمەلایەتیەکە ی بکۆڵەرەو.

ج - توێژەرانی بواری فەلسەفە ی مێژوو هەولێ خۆیان خستەگەڕ  
بۆ ئەوێ کە دەستنیشانێ ئەو ھۆکارە سەرەکیانە بکەن کە پۆلێ لە  
دروستکردنی مێژوودا دەگێنن و دەکێنن وەک بنچینە یەکیشت بۆ  
لێکدانەوێ پووداوەکانی بەکار بهێنن، بۆیە هەولێ زۆریان دا و هەر  
نەگەشتنە کۆدەنگیە کە لەسەر ھۆکاری چارەنووسان:

ئایا ژینگە ی سروشتیە ؟

ئايا پەگەز و نەژادە ؟

ئايا تايپەتەندىيە دەروونىيەكانە ؟

ئايا ھۆكارى ئابورىيە ؟

ئايا ھۆكارەكانى سەرکردايە تىكردنە ؟

ئايا بىرۈياوۋەپ و ئايدۆلۈزيايە ؟

ھەر يەكە لەو ھۆكارانە لايەنگر و ھەوادارى خۇي ھەيەكە پىيى  
وايە لەو ھۆكارە بەدەر كارىگەرىيى بەسەر پووداۋەكانى ژيانەۋە جى  
نەھىشتوۋە. بۇ نمونە ئەۋكەسانەي كە پىيان وايە ھۆكارى سىروشتى  
لە پىشت پووداۋەكانەۋەيە لە ئەندازە بەدەر زىادەپەۋىيان كىردوۋە، بە  
جۆرىك كە كەسىكى ۋەك (راتزل)ى ئەلمانى پىيى وايەكە تەۋاۋى كار و  
چالاكىيەكانى مۇقايەتى دەبىت بە پىيى ھۆكارە سىروشتىيەكان  
شىكىردنەۋەيان بۇ بىكىت، ئەم ھۆكارانەش نەگۈپن و ئاكام و  
لىكەۋتەي گىنگيان دەبىت. كار گەيشتوۋەتە ئەۋەي كە ھەندىك لە  
ھاۋپىشتىۋانانى (راتزل) بلىن: ((بۇ ئەۋەي كە مېژوۋ خۇي دوۋبارە  
بىكاتەۋە پىۋىستە ھەمان ئەۋ ھەنگاۋانە بىت كە لە دۇخى سىروشتىيى  
پىشتىردا ناۋيەتى))! .

لە ژىنگە و جىھانى ئىسلامىشماندا چەندىن بىرمەند ھەۋلى  
ئەۋەيان داۋەكە وشەي بىرقەدار و سەرنچراكىش بىكەنە كىلىي  
تىگەيشتىنى مېژوۋى ئىسلامى بەگىشتى و ەرەبىش بە تايپەتى، بە



گوڤره‌ی ئه‌وه کلیل میژووی ئیسلامی لای (عبدالله العلیلی) (هۆز و تیره)یه، لای (عبدالعزیز الدوریش) (ده‌مارگیریی نه‌ت‌وابه‌تییه)، لای ئه‌دۆنیسیش (جینشیینی) و ئه‌و به‌ره‌ه‌ئستکارییه‌یه که لایی که‌وتووته‌وه، ... ئیدی به‌و شیوه‌یه.

کاتیك میژوونوس بره‌ای به‌یه‌کێک له‌م بیردۆزانه‌ی ئاماژه‌مان بیکرد ده‌بیئت، پالپشتیه‌کی ته‌واو بۆ بیردۆزه‌که‌ی خۆی به‌رچاو ناکه‌وێت، بۆیه‌ خۆی هه‌له‌ستیت به‌ تیشک خستنه‌سه‌ر ته‌واوی هۆکاره‌ میژووییه‌کانی که له‌ پوانگه‌ی تیروانیینی خۆیه‌وه پۆلی کاریگه‌ریان هه‌یه له‌ که‌وتنه‌وه‌ی پروداوه‌کان، له‌و لاشه‌وه هۆکارێک که به‌ دلی ئه‌و نه‌بوویت پشنگوونی خستوو، ئه‌و ده‌سکاریکردنه‌ش کاریگه‌ریی دروستکردوو له‌سه‌ر ده‌رخستنی وینه‌یه‌کی پاسته‌قینه‌ و هه‌مه‌لایه‌نه‌ی پروداوه‌ میژووییه‌که‌.

٦- له‌ ئاکامدا که‌یشتییه‌ ئه‌وه‌ی که‌ بلێین ئیشوکاری میژوونوسان پاستی و دروستی و باب‌ه‌تیبوونی په‌های تیدا نییه‌، ئه‌مه‌ش ئیمه‌ی خستووته‌ به‌رده‌م دوو بژارده‌ که‌ یه‌ک مه‌به‌ستیان لێده‌که‌وێته‌وه‌: یان ئه‌وه‌یه‌ بره‌وامان وابیئت که‌ میژوو باب‌ه‌تیبوونیکی تایبته‌ به‌خۆی هه‌یه‌ جیا‌یه‌ له‌ باب‌ه‌تیبوونی زانستی، یانیش ئه‌وه‌یه‌ بلێین باب‌ه‌تیبوونیکی کورت و نا‌ته‌واویی هه‌یه‌.

بۆيە ئۇ قىسەيەش دەكەين، چۈنكى مېژوونوس ھەر ھەولېك  
 بدات بۇ ئەۋەي كە توخنى لايەنگىرىي نەكەۋىت و بىەۋىت بەپاستى لە  
 پوداۋەكە بگات، كەچى ھەر بە تىر و تەسەلى بۆى ناچىتە سەر،  
 چۈنكى پىرسى تىگەيشتن پىۋىستى بە بىاردا نىكى پاست و دروست و  
 بىلايە نانە ھەيە لە بەر تىشكى بەلگە بە دەستەتوۋەكان، تىگەيشتنى  
 پاست و دروستى مېژوونوسىش بەندە بە جىاكرىنەۋەى ئىشوكارىي  
 تايىبەتى خۆى لە ئىشوكارىي پىشەيى و، كاركرىنە بە شىۋەيەكى  
 سەرىخۇ و بىلايە نانە.

ئۆزجار دەبىننن تۆيژەران لە تۆيژىنەۋەكانىاندا پەنا بۇ  
 مېژوونوسە ھاۋچەرخەكان دەبەن، لەلايەك بەھۆى تىگەيشتن و  
 ئاشنابونىيان بەو بارودۇخەى ئۇ پوداۋانەى لىكەوتوۋەتەۋە، لە  
 لايەكى دىكەشەۋە بەھۆى بى متمانەيى مېژوونوسە كۆنەكان و  
 خەيالپالۋى و درۇ و دەلەسەى گىپرەرەۋەكان، مېژوونوسى  
 ھاۋچەرخىش بەو پىيەى سەرگەرمى كارى مېژوويىيە بەدەر نىيە لە  
 ھەلە و كەموكوپىي، پەنگە مېژوونوس بەھۆى چەند لايەنىكەۋە  
 بىكەۋىتە زىر كارىگەرىي فشارى ماددىي و مەغنىۋىيەۋە، ياخود پەنگە  
 بەھۆى ئۇ ھاۋچەرخىيەۋە ئىرەيى بىردن و پىكەبەرىي لىبىكەۋىتەۋە.

ئەمەش بۇ نىمۇنە لە خۆشەۋىستى و ھەۋادارى (مىسعودى) دا بۇ  
 خەلىفە قاھر پەنگى داۋەتەۋە، كاتىك كە بەم شىۋەيە باسى

نۆزدارييه كه‌ی ده‌كات و ده‌لئت: ((كه‌سي‌كي جوامير و دوزمن تۆقینه‌ر  
 بو)) كه‌چی چارپۆشی كرد له‌ پوودای ئه‌شكه‌نجه‌دانی دایکی  
 موخته‌در له‌ لایه‌ن قاهره‌وه‌ كه‌ (ابن كثیر) پاش سالانێکی دوور و درێژ  
 به‌ وردی باسی ده‌كات. هه‌روه‌ها ئاشكرايه‌ كه‌ هاوچه‌رخیتی و  
 پكابه‌ری چ ناخۆشیه‌کی خسته‌وه‌ له‌ نێوان (ئهبی‌ه‌بیانی  
 ته‌وحیدی) و (صاحبی‌كوپی‌عوباد) و (ئهبی‌لفه‌زی‌كوپی‌عه‌مید)،  
 كارگه‌شته‌وه‌ی كه‌ (ئهبی‌ه‌بیان) نۆز به‌ خراپه‌ باسی (صاحبی  
 كوپی‌عوباده‌) بكات، به‌پێچه‌وانه‌ی قسه‌كانی (الته‌عالبی)یه‌وه‌ كه‌  
 كردوونی له‌ باره‌ی ئه‌و پیاوه‌وه‌. هه‌روه‌ها تاوانباركردنی هه‌ر یه‌كه‌  
 له‌ (السیوطی) و (البقاعی) له‌ لایه‌ن (سه‌خاوی)یه‌وه‌.

مامۆستا (محب‌الدین‌الخطیب) له‌م باره‌یه‌وه‌ ده‌لئت:  
 ((نووسینه‌وه‌ی میژووی ئیسلامی له‌ دوا‌ی نه‌مانی ده‌سه‌لاتی به‌نی  
 ئومه‌یه‌ و دروستبوونی چه‌ند فه‌رمانپه‌رهبه‌تییه‌كه‌ ده‌ستی پێكرد،  
 فه‌رمانپه‌رهبه‌تییه‌وه‌ ده‌سه‌لاتانه‌ چاویان به‌ باسكردن و شانازیكردن به‌  
 سه‌روه‌رییه‌كانی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ كۆنه‌هه‌لنه‌ده‌هات، ئه‌وه‌بوو سی  
 كۆمه‌ل ئه‌ركی نووسینه‌وه‌ی میژووی ئیسلامیان له‌ ئه‌ستۆ گرت:  
 كۆمه‌لێك له‌ ناحه‌زانی به‌نی ئومه‌یه‌یه‌ نزیك بووبوونه‌وه‌ و له‌  
 نووسینه‌كانیشیاندا ئه‌مه‌ په‌نگی دابوویه‌وه‌. كۆمه‌لێکی دیکه‌ پێی  
 وابوو كه‌ دینداری و نزیك بوونه‌وه‌ له‌ خوا ته‌نها به‌ ناو‌زپاندنی ئه‌بو

به‌کرو عومەر و عوسمان و به‌نی عه‌بد شه‌مس دٲٲه‌دی. کۆمه‌لی  
سییه‌میشیان خه‌لگی دیندار و به‌ویژدانی وه‌ک (طبری) و (ابن عساکر)  
و (ابن الأثیر) و (ابن کثیر) بوون که به‌باشیان زانی بیروب‌چوون و  
تٲٲوانینی زانایانی هه‌موو نایینزاکان وه‌رگرن و له‌دوتویی  
کتیبه‌کانیاندا تۆماری بکه‌ن.

بٲٲده‌چٲٲ هه‌ندٲکیشیان به‌ناچاری ئه‌و کاره‌یان کردبٲٲ بۆ  
ئه‌وه‌ی که دلی چه‌ند لایه‌نٲکی ده‌سه‌لاتدار پازی بکه‌ن. ئه‌و  
میژوونوسانه ناوی گٲٲهره‌وه‌ی هه‌واله‌کانیشیان هیناوه، بۆ ئه‌وه‌ی  
که توٲٲهر به‌رچاوپوونی له‌سه‌ر گٲٲهره‌وه‌ی هه‌وال و بابته‌که هه‌بٲٲ  
به‌ر له‌وه‌ی که سوود له‌و هه‌وال و بابته‌وه‌ر بگٲٲٲ.

٧- کاتٲٲ که پهوداوٲکی میژوویی پهوده‌دات، بیگومان لایه‌نی  
فیکری یان کۆمه‌لایه‌تی یان ئابووری یان سیاسی یان جوگرافی پۆلی  
خۆی له‌ ناوه‌پۆک و قه‌باره و ئاکامه‌کانی پهودانه‌که‌یدا ده‌گٲٲٲٲ، هه‌ر  
بۆیه‌ گه‌ر میژوونوس و خوٲنه‌ری میژوو پٲٲکه‌وه‌ په‌چاوی ئه‌وه  
نه‌که‌ن، ئه‌وا به‌هه‌له‌ تٲٲده‌گه‌ن و کوٲٲرانه ده‌بنه‌ دیلی چه‌ندین هه‌وال و  
باس و خواس و گٲٲرانه‌وه‌ی بی‌بنه‌ما.

یاسا و به‌رنامه‌ی خوا به‌گشتی کار له‌سه‌ر پوونکردنه‌وه‌ی  
ناوه‌پۆکی شته‌کان و چۆنیه‌تی په‌ره‌سه‌ندنیان ده‌کات، هه‌روه‌ها  
ده‌ستنیشانی ئه‌و ماوه‌یه‌ ده‌کات که پٲٲوٲسته بۆ پهوداوه‌کان، ئه‌مه‌ش

ده رخه ری نه و ژینگه یه یه که پروداوه میژوویه که ی تیدا سره  
هه لده دات، بویه پیویسته به باشی ناگاداری ته وای نه و زانیاریانه  
بین.

پاسته که پروداوه کومه لایه تییه کان کاریگری فاکتوره  
کومه لایه تییه کانی زیاتر به سهره وه یه، هه روه ک چلن پروداوه  
سیاسییه کانیش کاریگری فاکتوره سیاسییه کانیاں زیاتر  
به سهره وه یه، به لام نه نه م و نه نه و هیچ کامیاں له کاریگری  
فاکتوره کانی تر ده ریا زیان نابیت، که و ابو هر ده قیکی میژووی له  
ژینگه که ی داپرنرا، نه و مامه له یه کی ناشایسته ی له گه لدا ده کریت و  
ثامانجی پاسته قینه ی ناپیکیت. خه لک به هوی پروداویکی کتوپره وه له  
ماوه ی شه و و پژیکیدا گزپانکارییاں به سهردا نایه ت، نه و  
گزپانکارییه شی که پروده دات به هیواشییه ... گه لانی دونیاش به  
هه پره مکی دروست نه بوون، به لکو له ژیر کاریگری یاساگه لی  
ده روونی و کومه لایه تی و نابووریدا گه شه یان کردووه و پهره  
ده سینن.

بۆ تیگه یشتنی ته وایش له پروداوه کانی میژوو، پیویستمان به  
لینکولینه وه یه کی ورد هه یه له سهر کلتور و پژیسنبری باوی نیو  
دانیشتوانی نه و ناوچانه ی پروداوه که ی لیکه وتووته وه، بویه هیچ  
لینکوله وه یه ک ناتوانیت به ته وای له ناوه پژیکی پروداوه کانی نیو

ژیانی هر گهل و نه ته وه یه ك تیښكات هه تا به وردی له پهوشی ژیان و بیروباوه پ دابونه ریتیان نه كۆلینه وه، كه واته پښوېسته توښه ر بۆ لیکۆلینه وه له میژووی موسولمانان له ده رگای (ئیسلام) بدات و له وښوه ده سته پښكات، بۆ نه وه ی كه کاریگه ریی نه و نایینه ی له قوولایی دل و ده روون و ژیانى نه و خه لكه ی كه نه م میژووه یان دروست كرد بۆ ده رېكه و یت.

ئېبن خه لدون (٨٠٨ك) هه وڵیدا هه ندی له و یاسا و بنه مایانه ی كه ده رخه رى ناوه پۆكى شت و خوونه ریته كانن بۆ خه لكی پوون بكاته وه، هه روه ها پۆل و کاریگه ریی ژینگه - به ته واری جۆره كانییه وه - له كه و تنه وه ی پووداوه میژووییه كاندا باسده كات و ده لیت: (( گه ر باسكردنی هه واله كان ته نها به گێپانه وه و گواستنه وه یه كی پووت بیت و، گوێ به دابونه ریت و بنه ماكانی سیاسه ت و سروشتی ژیان و ناوه دانى و بارودۆخی كۆمه لایه تی نه و ناوچه یه ی پووداوه كه ی تیدا كه و تنه وه ته وه نه دریت، نه و با بگومان ده كه وینه هه له وه و پاستی بابه ته كه نا پێكین. بۆیه زۆرێك له میژوونوس و پافه كار و لیکده ره وانمان كه و تنه وه ته هه له وه له گێپانه وه ی به سه رهات و پووداوه كاندا، له بهر نه وه ی كه ته نیا به وشكى گێپاویاننه ته وه و به بنه ماكانیاندا قوول نه بوونه ته وه و هه لۆیسته یان له سه ر ژین و ژیان و ژینگه ی ناوچه كه نه كردوه و له ناوه پۆكى هه واله كان نه كۆلیونه ته وه،

بۆيە سەريان ئى شىئا و لە ھەق لاياندا و کەوتنە گىژاوى ھەلە و  
کەموکوپپەوہ)).

بە پشت بەستن بەو قسانەى سەرەوہ ئىبن خەلدون وەلامى ئەو  
تۆمەتانەى دايەوہ کە درابوونە پال (عەباسەى خوشكى ھارونە  
پەشىد) و بەسەرھاتەکەى لەگەل جەعفرى بەرمەکید، گوايە ھۆکارى  
نوشتى دەسەلاتى بەرامیکەکان بوو، ئەو لەو بارەيەوہ دەلالت:  
(شتى وا لە عەباسەى دیندار و خواناس ناوہ شىتەوہ، نوشتى  
بەرامیکەکان بەھۆى دەستوہردانىانەوہ بوو لە کاروبارى دەولەت و  
دەستگرتنيان بوو بەسەر مال و سامانى دەولەت، بەجۆرک ھەر کاتیک  
ھارونە پەشىد داواى پارەيەکى کەمیشى بکردايە نەدەگەيشتە  
دەستى)).

ئىبن خەلدون بۆ لە بىژنگدانى ھەوالەکانى مېژوو، پەچاوکردنى  
بەرنامە و ياساکانى گەردوونى بەلاوہ پەسەندە، لەم سۆنگەيەوہ  
وہلامى (مسعودى) دەداتەوہ کە گوايە کاتیک ئەسکەندەر ويستويەتى  
بچیتە بەندەرى ئەسکەندەريەوہ ئەژدېھايەکى جنۆکەى دەريا پڭگى  
لێکردوہ، ناچار ئەويش سندوقيکى لە شىوہى دارتەرم کە دەرەوہى  
لە تەختە و ناوہوہى لە شووشە بوو ھىتاوہ و چووہتە ناوى و بەرەو  
پۆخى دەريا کەوتووہتە پى ھەتا گەيشتووہتە سەر پىلاوى ئەو  
ھەژدېھايە ئىدى پاوى ناوہ، ئىبن خەلدون دەلالت: ((چېرۆکىکى دوور و

دریژی پر له نهفسانه و قسه‌ی پروپوچ و چاوه‌پوانه‌کراوه .. ناخر  
چون توانی بجیته ناو سندوقیکی شوشه‌یه‌وه و خوی بداته بهر  
شه‌پوله‌کانی ده‌ریا؟! ناخر له چ سرده‌میکدا پرویداوه که فه‌رمان‌په‌وا  
خوی بخاته بهر نه‌م مه‌ترسیه‌یه‌گوره‌یه و زیانی وه‌ها به‌خوی  
بگه‌یه‌نیت؟! ... له هه‌موو نه‌و شتانه‌ش گرنگتر نه‌وه‌یه که چون  
که‌سیکی نقومبوو له‌ناو ناودا و له‌ناو سندوقیکی ته‌نگی هه‌ناسه  
تونده‌ردا که هیچ هه‌وایه‌ک بق سییه‌کانی نه‌چیت ده‌توانیت به  
زیندوویی بمینیت‌هه)).

به‌داخه‌وه هه‌وله‌کانی ئیبن خه‌لدون له په‌خنه‌گرتنی له هه‌واله  
میژوویه‌کاندا به‌دواداچوونیان بق نه‌کراوه و په‌ریان پی نه‌دراوه،  
ته‌نانه‌ت ئیبن خه‌لدون خۆیشی به‌و شیوه‌یه‌ی که چاوه‌پوان ده‌کرا  
سوودی وه‌رنه‌گرتوه له‌و بنه‌ما په‌خنه‌یه‌یه‌ ناوازانیه‌ی که له پێشه‌کی  
میژووه‌که‌یدا ئاماژه‌ی پیکردون! .

۸- نه‌و هه‌موو باسه‌مان ده‌ریاره‌ی سروشتی نووسین و دانانی  
کتیبی میژوویی بق نه‌وه نه‌کرد تا له سه‌نگ و به‌های میژوویان  
میژوونووس که‌م بگه‌ینه‌وه، به‌لکو ویستمان به‌رچاوپه‌وینییه‌ک بخه‌ینه  
به‌رده‌م نه‌و که‌سانه‌ی که کتیبی میژوویی ده‌خویننه‌وه و به‌هۆیه‌وه  
باگراوندیکی پۆشنبیری به‌هیزیان بق دروست ببیت، به‌و هیوایه‌ی که  
خویننه‌ر بتوانیت نه‌رک و پۆلی میژوونووس ته‌واو بکات، بۆیه



پەرتووکی میژوویی - وەك هەر پەرتووکیكى تر - ناتوانیٔ پەيامی  
زانستی و پۆشنگیری خۆی بگەیهنێت گەر بێتو لە لایەن خوێنەرانیەوه  
بەشیوەیەکی دروست وەرناگیرێت.

دەقی میژوویی بەگشتی دەقیکی گران و ئالۆز نییە، چونکە  
هەوال و ڕووداوەکان بەشیوەیەکی پاستەوخۆ دەگیرێتەوه، هەربۆیە  
کاتیك کە خوێنەر بەشیوەی تەوهرەیی یان شیکاریی هەڵدەستێت بە  
خوێندنەوهی، پێویستە ناشنای ئەو نووسەرە بێت کە کتێبەکەى  
دەخوینێتەوه و شارەزای سروشتی ئەو ڕووداوانە بێت کە نووسەرەکە  
باسیان دەکات.

بۆ ئەوهی کە خوێنەر بەشیوەیەکی قوول و هاوسەنگ لە  
کتێبێکی میژوویی بگات، ئەوا پێویستە چەندین پرسیار ئاراستە  
بکات، پاشان هەر خۆی هەولێ وەلامدانەوه یان بدات بۆ ئەوهی کە  
شارەزاییەك دەربارەى میژوونووسەکە و ئەو کتێبەى کە  
دەخوینێتەوه پەیدا بکات، لەوانە:

أ- ئایا میژوونووس هەواداری ئابینزاییەکی دیاریکراوه، بۆ نمونە  
ئایا ھەنەفییە یان شافعییە و کتێبەکەى باسی فقه دەکات؟ ئایا  
کەسێکی گۆڕانخوازە و کتێبەکەى باسی سیاسەت یا ئابووری دەکات؟  
یان...؟

ئەگەر وابوو يان شتېكى لەو شېۋەيە بوو، ئەوا زۆر ئەستەمە كە نووسەر بتوانىت دىدگايەكى بەجى و ھاوسەنگى ھەبىت بۆ ئەو بابەتەى كە باسى لىۋە دەكات، ئەگەر شى بىتو بۆ نمونە چاويك بخشىت بە فېقھناسەكانى ئايىنزاى شافىعى يان ھەنبەلى يان ھەنەفى، ئەوا سەرت سوورپدەمىنىت لەو ھەموو ستايشكردنەى كە لە پۆلەكانى ئايىنزاكە كراو، و، ھەلەدان بەشان و بالياندا ئەگەرچىش وا نەبووېت. ھەروەھا گەر سەرنج لە قسەى ھەندى مېژوونوس بدەيت كە لەبارەى زانا و كەلەپياوانىكەو و توپانە كە سەربە بىروباوەر و ئايىنزاكەى ئەوان نىن، ئەوا سەرت سوورپدەمىنىت لە ملكەچىيان بۆ ھەوا و ئارەزوويان، بۆ نمونە ئەوھى كە لەسەر مېژووى بەغدا دەريارەى ژياننامەى (أبو حنيفة النعمان بن ثابت) و تراو، لە ناويزاندن و سوكاپەتى پىكردن بە ئەبو ھەنەيفە و ھاوھەلەكانى، كە ئەگەر بە جۈولەكەيەك يان گاوريك بوترايە زۆرىشى زياد بوو!

ب- ئايا ئەو ژىنگەيەى كە مېژوونوسەكەى تىدا دەژى ژىنگەيەكى داخراو، و، بىركردنەوھەيەكى تەسك زالە بەسەريدا، و، چى

---

١- ئەم قسەيە دەكەين بە چاوپۆشى لەوھى كە ئايا ئەو قسەى خەتېبى بەغدادى (شافىعى) بىت يان بە دەمىوھ ھەلبەستراو، گرنگ ئەوھە ئەو وتەيە بلۆكراو تەوھ و خەلگىش نىزىكەى دە سەدەيە دەخوئىننەوھ.

باس و بابەت ھەيە ھاوتای چەمک و دابونەریت و تیروانینی تەسک و  
 باوی ئەو ژینگەیی دەکات. دواچار ئەمەش خاکیکی بەپیتە بۆ  
 پروپاگەندە و دەمارگیری نەتەوویی. یاخود ئەو نووسەرە لە  
 ژینگەییکی کراوەدا دەژی که ھەموو جۆرە پەگەز و نەتەووە و  
 پۆشنبیریەکی لە ئامیز گرتووە؟

ئایا نووسەرەکە لەو کەسانە یە کە لە تاراوگەدا دەژی، یان لە ناو  
 شار و ولاتی خۆیدا دەژی و زانست و کلتور و شارەزاییەکی ناوخوازی  
 ھەيە؟

ئایا ئەو کاتانە ی کە نووسەرەکە سەرقالی نووسینی کتیبەکی  
 بوو، دووچاری ھیچ کێشە یە ک نەبوو، تەووە کە بپیتە ھۆی  
 پەنگدانەوێ گیانی پەشبینی لە تیروانین و باس و خواسەکانیدا، یان  
 بە دۆخیکی گەشەسەندوو و سەرکەوتوودا تێپەر نەبوو، کە بپیتە  
 مایە زالبوونی گیانی گەشبینی و مژدە بەخشیی بەسەر ناوەرپۆکی  
 نووسینەکانیدا؟

ج- پێویستە بپرسین: ئایا مێژوونووسەرە کە لەو کەسانە یە کە  
 دەیەوێت دید و بۆچوونی تاکە کەسی و تایبەتی خۆی جیا بکاتەووە لەو  
 پووداوانە ی تۆماریان دەکات، واتە ھەوڵی تیکەلنەکردنی دیدگای  
 تایبەتی خۆی بە دیدگای پاستەقینە ی پووداوە کە دەدات و شروڤە ی

هه‌واله‌که ده‌کات و په‌خنه‌ی لێ‌ده‌گرێت و له‌ کۆتایی‌شدا بریارێکی دیاریکراو و دروستی لێ‌ده‌دات؟

ئهو‌که‌سه‌ی که به‌وردی سه‌رنجی کاری می‌ژوونوسه‌ دێرینه‌کانمانی دابیت سه‌یر ده‌کات -زۆر جار- سووربوون له‌سه‌ر بێلایه‌ن بوون و بریاردانی سه‌ربه‌خۆ به‌رامبه‌ر به‌وه‌وال و پووداوانه‌ی که تۆماریان ده‌که‌ن. هه‌رچه‌نده‌ بێلایه‌نی و سه‌ربه‌خۆبوونی ته‌واو مه‌حاله‌، به‌لام هه‌ول‌دان بۆ پایه‌ندبوون پێوه‌ی هه‌نگاوێکی باشه‌ بۆ ئه‌وه‌ی که ویست و بیرکردنه‌وه‌ی تاکه‌که‌سی له‌ بابته‌که‌ دابیرێت.

د- ئایا ئهو‌ می‌ژوونوسه‌ شاره‌زایی ته‌واوی هه‌یه‌ ده‌ریاره‌ی ئهو‌ بابته‌ی که له‌سه‌ری ده‌نوسیت، ئه‌ی ئهو‌ سه‌رچاوانه‌ی که پشتی پێبه‌ستوون باوه‌پێکراون، یان ئایا ئهو‌ سه‌رچاوانه‌ی که بابته‌ و زانیاری لێ‌ وه‌رگرتوون به‌ باشی خۆیندوونیه‌ته‌وه‌؟

زۆربه‌ی می‌ژوونوسه‌کانمان چاک و خراپیان ناخنیوه‌ته‌ نێو کتێبه‌کانیان، زۆریکی‌شیان هه‌ولیان داوه‌ که ناوی گێڕه‌ره‌وه‌ی ئهو‌ پووداوانه‌ی باسیان لێ‌وه‌ کردوون به‌ینن، بۆ ئه‌وه‌ی پێمان بڵێن که به‌رپرسیاریه‌تی راست و هه‌له‌ی ئهو‌ هه‌وال و پووداوه‌ له‌ ئه‌ستۆی گێڕه‌ره‌وه‌دایه‌، یان وه‌ک ئه‌وه‌ی که بڵێت: سۆراغی ئهو‌ گێڕه‌ره‌وه‌یه‌ بکه‌ن. می‌ژوونوسی به‌ناویانگ (طبری) گه‌لێک باس و به‌سه‌ره‌اتی له‌ چه‌ندین که‌سی توندپه‌و و ده‌مارگیری وه‌ک (أبی مخنف) گێڕاوه‌ته‌وه‌،

ههروه‌ها له چه‌ندین که‌سی میانه‌په‌وی وه‌ک (سه‌یفی کوپی عومه‌ر) و چه‌ندین که‌سی باوه‌پێکراو، زۆریک له‌ میژوونووسه‌کان تا ئه‌ندازه‌یه‌ک هه‌ر وه‌ک ئه‌ویان کردووه‌.

پێویسته‌ له‌ پال ئه‌مه‌دا بپرسین: ئایا میژوونووس سه‌رده‌میانه‌ و هاوچه‌رخانه‌ ده‌پوانیته‌ ئه‌و پووداوانه‌ی که‌ باسیان لی‌وه‌ ده‌کات، ئه‌گه‌ر وایه‌، ئایا هاوچه‌رخییوون بووه‌ته‌ فاکته‌ریکی ئه‌رینی له‌ به‌پیشه‌یییوون و به‌لگه‌دارکردنی کاره‌که‌یدا، یاخود که‌وتوووه‌ته‌ ژێر فشاری چه‌ند لایه‌نیکی دیاریکراو، یان له‌به‌ر به‌رژه‌وه‌ندی خۆی هه‌ستاوه‌ به‌ هه‌لبه‌ستنی ئه‌و پووداوه‌؟

هـ- ئایا میژوونووسه‌که‌ له‌ گێڕانه‌وه‌کانیدا له‌ ده‌رگای باسی لاوه‌کی ورده‌کاریی بێسوود ده‌دات، یان ئه‌وه‌تا به‌ باسکردن و هه‌لۆیسته‌کردن له‌سه‌ر بئه‌ماکانی هه‌وال و پووداوه‌کان ده‌ست هه‌لده‌گریته‌؟

زانینی وه‌لامی ئه‌م پرسیاره‌ زۆر گرنگه‌، چونکه‌ زۆرجار ئه‌و ده‌ستکاریکردن و تیکه‌لکردن و زیاده‌په‌ویییه‌ له‌ هه‌تله‌ گه‌شتیه‌کانی پووداوه‌که‌دا پووناده‌ن، به‌لکو له‌ ورده‌کاریی و به‌ش و بابته‌ لاوه‌کییه‌کانی که‌ نووسه‌ر باسیان ده‌کات پوو ده‌ده‌ن، ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیته‌ که‌ پێویسته‌ به‌ وریاییه‌وه‌ بیانخوێنینه‌وه‌.

ئايەتەكانى قورئان و فەرمودەكانى پيغەمبەر (دروودى خواى  
 لەسەر بىت) ئەوانەيان كە پووداوەكانى ميژوويان گيرابيتەو، زۆربەى  
 كات گرنگيان بە وردەكارى نەداو، بەلكو تەنھا باسى بنەماكانى  
 ئەو پوودا و جەنگانەى كردوو لەگەڵ ئاماژەكردن بەو پەند و  
 ئامۆژگاريانەى كە لايانەو فەردەبين، گەر ئەو ميژوونووسانەيش  
 ئەو بەرنامەيەيان پەيرەو بكردايە، ئەوا خويان لەو هەلە و  
 تىكەلكردنەى كە تىي كەوتون دەپاراست، بۆيە ئەركى ئيمەيە كە  
 كەلك لەو بەرنامەيە وەربگيرين و بۆ بەرچاوپوونى كارەكانمان بەكارى  
 بهيئين.

ئاگاداربون لە سروشتى ھەر دۆژىك، ھەنگاوى يەكەم و  
 سەرەكیە لە شىواى ھەلسوكەوتكردن لەگەڵیدا، خوينەرى بواری  
 ميژوو و بوارەكانى ديكە پيوستى بە بوونى دیدگایەكى گشتگیر ھەيە  
 بۆ پەوشى ئەو بابەت و زانستەى كە خەرىكى خويندەنەوھيەتى، بۆ  
 ئەوھى كە سوود و قازانجیكى باش لە خويندەنەوھكانى ببينيت و بۆ  
 ئەوھى كە خۆى لەو نیشانە زيانبەخشە لاوەکیانەى كە لەگەڵ ھەموو  
 بابەتیكى پۆشنبیریدا ھەن بپاریزيت.

\* \* \*

## كۆتايى

مەبەستى سەرەكىمان لە نووسىنى ئەم بابەتە بايەخدانە بە  
پېرۇسەى خويندەنەو و ھارپىيە تىكردنى كىتب، سەربارى باشكردنى  
پرسى خويندەنەو و سوودلىۋەرگرتنى بە باشترین شيۋە.

بىگومان ئەوھى كە ئامازەمان پىكردوۋە باشترین و جوانترین  
نمۇنە و شيۋازى خويندەنەوكانە، ھەر خوينەرىك بە گوپىرەى توانا و  
بارودۇخى خۇى دەتوانىت لەو شيۋازانە نزيك ببىتەو، ھەرۈەك  
پىشتىرىش باسما كىرد لايەنى تيۋرى و جىبە جىكردن دوو شتى زۇر  
جياۋازن لەيەكتى، بەلام گەيشتن بە دەرەنجامىكى پەوا و پاست و  
دروست گرنگە بۇ ئەوھى كە پكابران لەپىتاو گەيشتندا پىى  
پكابەرىى بكن.

من پىم وايە كە ئىمە سوودى زياتر لە خويندەنەو دەبىنين ئەگەر  
بىتو باشتر لەو تىيگەين كە بۇچى دەخوينىنەو، ديسان ئەمەش  
مەبەستى ئىمە بوو لىرەدا.

لە خۋاى گەرە داواكارم لە ھىچ كاروبارىكماندا بەھلەدا نەچىن  
و، ھىدايەتى تەواۋى موسولمانان بدات بۇ گرتنەبەرى پىى پاست و  
دروست، ھەر خۇى پشتىۋان و سەرخەرى ھەمووانە، دواھەمىن  
گوفتارىشمان ئەوھىە كە بە پاستى بلتین تەواۋى سوپاسمان بۇ  
پەرۋەردگارى جىھانيانە.

## پیرست

- پیشہ کی ..... ۳
- فیڑیوون بۆ ھەتاھەتایی ..... ۷
- خویندەنەو ەسەرچاوەکانی تری زانیاریی ..... ۱۳
- لە پیناوە خویندەنەو ەدا ..... ۱۷
- ۱- پالئەر ..... ۱۸
- ۲- گەڵاڵەکردنی حەز و ئارەزووی خویندەنەو ..... ۲۱
- ۳- دابینکردنی کتیب ..... ۲۳
- ۴- تەرخانکردنی کات بۆ خویندەنەو: ..... ۲۶
- بۆچی دەخویننەو؟ ..... ۳۳
- جۆرەکانی خویندەنەو ..... ۴۱
- یەکەم: خویندەنەوی چاپێداخشانندی ورد ..... ۴۱
- دووەم: خویندەنەوی خێرا ..... ۴۵
- کێشەیی تیگەیشتن ..... ۴۹
- سییەم: خویندەنەو بە مەبەستی ھەلبژاردن ..... ۵۲
- چوارەم: خویندەنەوی شیکاریی ..... ۵۵
- تاییەتمەندییەکانی خوینەری باش ..... ۵۷
- جۆرەکانی کتیب ..... ۶۵



چەند بىنەما و پىسايەك	٦٩.....
پرسىارگەلىكى گرنگ	٧٧ .....
گفتوگۇ لەگەل نووسەردا	٨٤.....
پىنچەم: خويندەنەوھى تەوھرىي	٩٤.....
سەرھەتا	٩٨.....
ھەنگاوى يەكەم	٩٩.....
ھەنگاوى دووھەم	١٠٠ .....
ھەنگاوى سىيەم	١٠٢.....
خويندەنەوھى كىتەپلىكى مېژوويى (وھەك نەوونە)	١٠٧.....
كۆتايى	١٣٣ .....

# القراءة المثمرة

## مفاهيم و آليات



خویندنه وهی به ریز :

به و پییهی خویندنه وه له سه رچاوه سه ره کییه کانی فیر بوونی زانسته و،  
بنه مای ریشهیی پیشکهن و گه شه سه ندنی کومه لگه یه، که واته له  
پیو یستییه هه ره گرنگه کانی هه ره مرو فیکیشه.

له م کتیه شدا به له بهر چاو گرنتی واقعی توانا و ئاستی تیگه یشتنی  
خویندنه ره، ئاماره کراوه به باشتترین و به ره هه مدارترین نموونه و  
شیوازه کانی خویندنه وه بو ئاشنا کردنه وه و پاشان ئالوده کردنی گه وه ره و  
بجووکی تاکه کانی کومه له بهم خووه گه وه ره ئاسایه وه.

ئه م به ره هه مه به سانترین شیوه و به دیدیکی نوێ رینیشاندنه رتان  
ده بیت بو دیاری کردنی ئامانج و، بابته و، کاریگه ری هه ره  
خویندنه وه یه، تا بنه خویندنه ریکی چالاک و، روشنبیریکی  
به ره هه مدار و، تاکیکی سوود به خش له کومه لگه دا.

0-0183-0000-6



نرخى (٣٠٠٠) دیناره